

# Jobannes

In palā esse. Si b̄ facis, manifesta teipm mūdo; neqz em̄ frēs ei⁹ credebāt in cū. Dicit ergo eis iesus: T̄ps meū nōdū aduenit: t̄ps aut̄ vest̄ sp̄ ē patū. Nō pōt mūdus odiſſe vos; me aut̄ odit; qr̄ ego testimoniū phibeo de illo: qr̄ opa ei⁹ mala sūt. Vos ascēdite ad diē festū h̄sic: ego ei⁹ n̄ ascendā ad diem festū istū: qr̄ meū t̄ps nōdū impletū est. Hec cū dixisset ip̄e māſit in galilea. Ut aut̄ ascēderūt frēs eius: tūc t̄ ip̄e ascēdit ad diē festū nō manifeste sed quasi in occulto. Iudei ergo querebant eum in die festo: t̄ dicebāt. Ubi est ille? Et murmur mul̄ erat in turba de eo. Quidā ei dicebāt qr̄ bonus est. alij aut̄ dicebāt nō: sc̄d sed̄ ducit turbas. nemo t̄n palā loq̄batur de illo propter metū iudeor̄. Jam autē die festo mediante ascendit iesus in templum: t̄ docebat, t̄ mirabātur iudei dicētes. Quō hic litteras sc̄it cū nō dicerit. R̄ndit eis iesus: t̄ dixit. Vea doctrina non est mea sed eius q̄ misit me. Si qs voluerit voluntatem eius facere: cognoscet de doctrina vtrum ex deo sit: an ego a meip̄o loqr̄. Qui a se met̄ ip̄o loquit̄ gl̄iaz, ppriā q̄rit. Qui autem q̄rit gloriā eius qui misit eū: hic verax est t̄ iniusticia in illo nō est. nōne moyses dedit vob̄ legē. t̄ ne mo ex vobis facit legē? Quid me q̄ritis interficerē. R̄ndit turba t̄ dixit. Demonū h̄es. Quis te q̄rit interficerē? R̄ndit iesus t̄ dixit eis. Unū opus feci t̄ oēs miramini. Propterea moyses dedit vobis circūcissionē. nō qr̄ ex moysē ē sed ex patribus. Et in sabbato circūciditis hoīem. Si circūcissionē accipit homo in sabbato vt nō soluāt lex moysi: mihi indignamini; qr̄ totū hoīem saluū feci in sabbato. Nolite iudicare fm̄ faciē: s̄z iustū iudiciū iudicate. Dicebāt ergo q̄dā ex hie ro solymis. Nonne hic est quē q̄runt interficerē? Ecce palā loq̄t: t̄ nihil ei dicūt: nūqd ḥe cognoverūt pncipes qr̄ hic est x̄ps. Sed h̄uc scim⁹ vn̄ de sit. x̄ps aut̄ cum venerit nemo sc̄it vn̄ sit. Elamabat ergo iesus in tēplo docēs t̄ dicēs. t̄ me sc̄itis t̄ vn̄ sim sc̄itis t̄ a meip̄o nō veni. sed ē ve rūs q̄ misit me quē vos nescitis. Ego sc̄io eūz t̄ si dixerō qr̄ nescio eū: ero filis vobis mēdar. sed sc̄io eū qr̄ ab ip̄o sum t̄ ip̄e me misit. Querebāt ergo eum app̄hendere: t̄ nemo misit in illū manus: qr̄ nōdū venerat hora ei⁹. De turba at̄ ml̄ti credideſt in eū. Et dicebāt. x̄ps cum venerit. nū q̄d plura signa faciet q̄ q̄ hic fac̄. Audierūt pharisei turbā murmurantē de illo b̄. t̄ miserūt pncipes t̄ pharisei ministros vt app̄henderēt iesus. Dicit ergo eis iesus. Adhuc modicū t̄ps vobis sc̄ū sū t̄ vado ad eū q̄ me misit. Queritis me et nō iuuenietis. t̄ vbi ego sum vos nō potestis ve nire. Dicēſt ergo iudei ad semetip̄os. Quo hic itur? ē: qr̄ nō iuueniem⁹ eū. Nunqd in disp̄sionē gentiū iturus est t̄ doctur⁹ gētes. Quis est hic

fm̄o quem dixit. queritis me t̄ nō iuuenietis: et vbi sum ego vos nō potestis venire. In nouissimo autē die magno festiuitatis stabat iesus et clamabat dicens. Si qs fitit veniat ad me t̄ bi bat. Qui credit ī me sicut dicit sc̄ptura. flumina de ventre eius fluent aque viue. Hoc auſteſ dixit de sp̄u quā accepturi erāt credētes in eū nōdū enī erat sp̄us dat⁹. qr̄ iesus nōdū erat gl̄ificat⁹. Ex illa ergo turba cū audissent hos fm̄oes ei⁹ dicebāt. Hic est vere pp̄ha. Alij dicebāt. Hic est n̄it t̄ps. Quidā aut̄ dicebāt. nunqd a galilea ve nit christ⁹. nōne sc̄ptura dicit: qr̄ ex semine dō t̄ de bethleem̄ castello vbi erat dō venit christus. Dissentio itaq̄ facta est in turba pp̄ter eū. Qui dam aut̄ ex ip̄is volebāt app̄hendere eū sed ne mo misit sup̄ eū man⁹. Venerunt ergo mīstri ad pontifices t̄ phariseos t̄ dixerūt eis illi. Quare nō adduristis illuz. R̄nderunt mīstri. nunqd sic locut⁹ est hō: sicut b̄ loquit̄. R̄nderunt ergo eis pharisei. Nunqd t̄ vos seducti estis. nunquid ex pncipib⁹ aliquis credidit in eū: aut ex phariseis. S̄z turba b̄ q̄ nō nouit lc̄gē maledicti sunt. Dicit nichodem⁹ ad eos ille q̄ venit ad eū nocte qui vn̄ erat ex ip̄is. nunqd lex nostra iudicat hoīes nisi pri⁹ audierit ab ip̄o et cognouerit q̄d faciat. R̄nderūt t̄ dixerūt ei. nunqd et tu galileus es. Scrutare sc̄pturas et vide: qr̄ a galilea pp̄ha nō surgit. Ecce reuersi sunt vnus q̄sq̄ in domū suā. L. G. De muliere adultera: iesus lucē mūdi eē se p̄dicat iesus interrogat⁹ pncipiū se eē r̄ndit q̄ oīs peccator fūis sit: t̄ q̄ iesus āte abraā sit.

**I**esus aut̄ pr̄xit ī mōtē olineti VIII t̄ diluculo iterū venit ī templū et oīs populus venit ad eū: t̄ sedēs docebat eos. Adducūt aut̄ scribe t̄ pharisei mulierē in adulterio dep̄hensaz et statuerūt eā in medio et direxerūt ei. Mgr̄ b̄ m̄lier mō deprehensa est in adulterio. In lege aut̄ moyses mandauit nobis b̄mōi lapidare. Tu ḡ q̄d dicas. Hoc autē dicebāt temptates eū vt possent accusare eū. Jesus āt inclinans se deorsuz digito scribebat in terrā. Cū ḡ pseuerarent interrogātes: erexit se t̄ dixit eis. Qui sine pctō est v̄m p̄mus in illā lapidē mitat. Et iterū se inclinās scribebat ī terrā. Audiētes autē b̄: vnus post vnū exhibāt incipientes a seniorib⁹: t̄ remāſit solus iesus et mulier in međio stans. Erigēs aut̄ se iesus dixit ei. Mulier vbi sunt q̄ te accusabāt. nemo te p̄dēnauit. Que dixit. nemo dñe. Dicit aut̄ iesus. nec ego te cōdēnabo. Vade t̄ iam ampli⁹ noli peccare. Itcrum ergo locut⁹ est eis iesus: dices. Ego sum lux mūdi. Qui sequitur me nō ambulat in tenebris: sc̄d h̄abit lumē vite. Dixerūt ergo ei pharisei. Tu de teipso testimoniuž phibes: testimoniuž tuuž nō est vestrum. R̄ndit iesus, et dixit eis. Et si ego te

Sūij

i. Joh. iii. c.

Mat. ii. a.  
michee. v. a.

Supra eo. d

s. iii. a. m̄fra.  
rir. g.

Supra. v. f.

Luce. xxii. g.

Leuiti. xx. b.

infra. xii. a. t̄  
infra. xii. g.

# Johannes

stimoniū phibeo de meipso. Verū est testimoniuū meū. qz scio vñ veni t q vado. Vos at nescitis vñ venio aut q vado. Vos sum carnē iudicatis: ego nō iudico quēq. Et si iudico ego: iudicium meū verū ē: qz solus nō sum; sed ego t q mis̄ me p̄. Et i lege v̄a scriptū ē: qz duorū homiū testio mū verū ē. Ego sum q testimoniuū phibeo d meipso t testimoniuū phibet d me q misit me pat̄. Dicebāt ergo ei. **Ubi ē pat̄ tu?** R̄ndit ihs Neqz mescitis neqz patrē meū. Si me sciretis: forſitā t patreū meū sciretis. Hec v̄ba locut̄ ē ihs i gazophylatio docēs in tēplo. Et nemo app̄hēdit eū. qz nec dū venerat hora ei. Dicit ergo itex eis ihs. ego vado t qritis me: t in pctō vestro moriemini, q ego vado vos nō potestis venire. Dicebāt ergo iudei. Nunq̄d interficiet semetipm qz dicit q ego vado vos non potestis venire: t dicebat eis. Vos deorsum estis: ego de supius suz. Vos de mūdo h̄ estis: ego nō sum de h̄ mūdo. Dīri ergo vobis: qz moriemini i pctis vestris. Si eī nō credideritis qz ego sum: moriemini in pctō vestro. Diccbāt ergo ei. **Tu q̄s es?** Dicit ei ihsus **Principiū qui t loquor vobis.** Multa habeo de vobis loqui t iudicare, sed qui me misit verax est t ego que audiui ab eo hec loquor in mundo. Et nō cognouerūt qz patrē ei dicebat deū. Dicit ergo eis ihsus. **Cum exaltaueritis filisi hois tunc cognoscetis:** qz ego sum t a meipso facio nihil: sed sic docuit me p̄ hec loqr. Et q me misit me cū est: t nō reliqt me solū: qz ego q̄ placita sūt ei facio semp. Nec illo loquente multi crediderūt i eum. Dicebat ergo ihsus ad eos qui crediderūt ei iudeos. **Si vos manseritis in sermone meo:** vere discipuli mei eritis: t cognoscetis veritatē t veritas liberabit vos. Responderūt ei. Semen abrae sumus: t nemini seruū vñq. Quomodo tu dicas: liberi eritis. R̄ndit eis ihsus. Amen amen dico vobis: quia omnis qui facit peccati seruus est peccati Seruus aut̄ non manet in domo in eternū. Filius aut̄ manet in eternū. Si ergo vos fili? liberauerit: vere liberi eritis. Scio qz filij abrae estis: sed queritis me interficere. qz sum meus nō capit in vobis. Ego qd̄ vidi apd patrē loquor t vos q̄ vidistis apud patrē v̄m facitis. R̄nderūt t dixerūt ei. **P̄t n̄ abraam est Dicit ei ihsus.** Si filij abrae estis: opa abrae facite. Nunc aut̄ queritis me interficere hoīem qui veritatē vobis locutus sū quā audiui a dō. Hoc abraā nō fecit. Vos facitis opa p̄fis vestri. Dixerūt itaqz ei. Nos ex fornicatiō nō sumus nati. Anū patrē habem? deum. Dicit ergo eis ihsus. **Si deus p̄ v̄t eēt: diligenteris vtigz me.** Ego ēi ex deo pcessi t veni. neqz em̄ a me ipso veni: sed ille me misit. Quare loquelā meā non cognoscetis: **Quia n̄ potestis audire sumē meū.** Vos

ex p̄e diabolo estis et desideria p̄is vñ vultis facere. Ille homicida erat ab initio: t in v̄itate nō stetit, qz nō est veritas in eo. **Luz loquit̄ mē daciū.** ex p̄prijs loquit̄ qz mendax est et p̄ eius. **Ego at̄ si v̄ritatē dico: nō creditis mibi.** Quis ex vobis arguet me de pctō. Si veritatē dico: q̄ re vos nō creditis mibi. Qui ex deo est: verba dei audit. Propterea vos nō auditis: qz ex deo nō estis. R̄nderunt ḡ iudei t dixerūt ei. nōne bñ dicim⁹ nos qz samaritan⁹ es tu: t demoniū habes. R̄ndit ihsus. Ego demoniū nō habeo sed honorifico p̄em meū et vos in honoraftis me. Ego autē nō quero gloriā meā. Est qui q̄rat t iudicet. Amen amen dico vobis si q̄s sermonē meū seruauerit: mortē nō videbit in eternū. Dixerunt ḡ iudei. nunc cognouim⁹ qz demoniū habes. Abraā mortu⁹ est t pp̄be: t tu dicis: si quis sermonē meū seruauerit: nō gustabit mortē in eternū. nunquid tu maior es p̄e n̄o abraā qui mortuus es? Et pp̄be mortui sunt. Quę teipm facis. R̄ndit ihsus. Si ego glorifico meipm gl̄ia mea nihil est. Est p̄ me⁹ qui glorificat me quę vos dicitis: qz de⁹ n̄ est. t nō cognouistis eum. Ego aut̄ noui eum. Et si dixerō qz nō scio eum ero similis vobis mendax. Sed scio eum: t sermonē eius feruo. Abraā pater vester exultauit vt videret diē meū. vidi t gauisus ē. Dixerūt ḡ iudei ad eū. **Quinq̄inta annos nōdum habes t abraā vidisti:** Dicit eis ihsus. Amen amen dico vobis. anteq̄ abraā fieret ego sum. Tulerunt ergo lapides vt iacerent; in eum. Jesus autem abscondit se: et eriuit de templo.

**C. S.** Ecce a nativitate curat: ihsus dicit: in iudiciū in h̄nū mūdū veni. vt q̄ nō vident videāt **E** preteriens ihsus vidit hoīem **IX**

**E** cecum a nativitate: t interrogauerunt eum discipuli eius. Rabbi q̄s peccauit hic aut parentes eius vt cecus nasceretur. R̄ndit ihsus. neq̄ hic peccauit neqz parentes eius: sed vt manifestetur opa dei in illo: Ne oportet opari opa ciui q̄ misit me donec dies ē. Venit nox qñ nemo p̄t opari. Quādiū suz in mundo lux sum mundi. Hoc cū dirisset expuit in terram t fecit lutū ex sputo: t liniuit lutū sup oculos eius. t dixit ei. **Vade t laua in natatoria syloe qd̄ interptat̄ missus.** Abiit ergo t lauit: t venit videns. Itaqz vicini t q̄ viderant eū prius qz mendicus erat. dicebant. nonne hic est qui sedebat et mendicabat. Alij dicebant: qz hic est. Alij autē nequaq̄: sed similis est eius. Ille vero dicebat qz ego sum. Dicebāt ergo ei. **Quō apti sunt tibi oculi.** R̄ndit. Ille hoī qui dicitur ihsus lutū fecit t vñxit oculos meos t dixit mibi. Vade ad natatoriuū syloe: t laua. **Et abiit et lauit: t video.** Et dixerunt ei. **Ubi est ille?** Aut, nescio. Addu-

**D** Deut. viii. b  
mat. xviii. b  
ii. cor. xiii. a  
v. f.

**M**at. xi. d  
Lucc. x. d  
v. d  
**M**at. xi. d  
**M**at. xi. c. et  
xi. a.  
Zu. xix. lg. et  
Ex. g. t. xxii. a  
v. vii. d

**D**  
v. vii. d. Ro.  
iii. a

v. iii. b. infra.  
vii. e

**R**o. vi. d  
ii. pe. ii. d

**i. Joh. iii. b**

**I. Joh.**

**vii. c.**

**viii. d.**

**viii. b**

**infra.**

**b**

# Johannes

cunt cū ad phariseos qui cecus fuerat. Erat autē sabbatū qm̄ lutū fecit iesus t apuit oculos eius. Itē ergo interrogabāt eū pharisei quō vidisset. Ille autē dixit eis. Lutū mibi posuit sup oculos. t laui. t video. Dicebāt ergo ex phariseis qdā. nō est hic hō a deo q sabbatū nō custodit. Alij autē dicebāt. Quō pōt hō pctōr b signa facere? t sci sma erat inf eos. Dicūt ergo ceco itē. Tu qd dīcis de illo q apuit oculos tuos. Ille at dixit: qr ppheta ē. Nō crediderūt ergo iudei de illo qr cecus fuisset t vidisset donec vocauerūt pentes ei? q viderat: t interrogauerūt eos dicētes. Hic ē filius vester quē vos dicitis; qr cecus natū ē. Quō ergo nūc videt? Rñdit eis pentes ei? t dixerūt Scim? qr hic ē fil? n̄t t qr cec? natus ē. Quō autē nūc videat nescimus: aut qs ei? apuit oculos nos nescimus. Ip̄m interrogate. Etatē habet; ipse de se loquāt. Hoc dixerūt pentes eius qm̄ timebāt iudeos. Jam em̄ cōspirauerāt iudei; vt si qs eūz p̄fiteret esse xp̄z extra synagogā fieret. Propsea pentes eius dixerūt: qr etatē h̄z ip̄m interrogate. Vocauerūt ergo rursum hōiem q fuerat cecus t dixerūt ei. Da gloriā deo. nos scimus qr hic hō pctōr est. Dicūt ergo eis ille. Si pctōr est nescio: vnū scio qr cecus cū esset modo video. Dixerūt ergo illi. Quid fecit tibi: quō apuit tibi oculos? Rñdit eis. Dixi vob̄ iam t audistis. quid iterum vultis audire? Nunqđ t vos vultis discipli ei? fieri? Qaledixerūt ergo ei t dixerūt. Tu discipulus illīsis: nos autē moysi discipuli sum? nos sci mus qr moysi locutus est deus; hūc autē nescim? vnde sit. Rñdit ille homo t dixerūt. In hoc em̄ mirabile est qr vos nescitis vnde sit: t apuit me os oculos. Scimus autē qr pctōres deus nō audiit. sed si qs dei cultor est t voluntatē eius facit hunc exaudit. A seculo nō est auditū: qr qs apēruit oculos ceci nati: nisi esset hic a deo nō poterat facere qcōp. Rñderūt t dixerūt ei. In peccatō natus es totus: t tu doces nos: t ciecerunt eūz foras. Audinit iesus quia ciecerūt eum foras. t cum inueisset eū dixit ei. Tu credis in filiū dei? Rñdit iller̄ dixit. Quis es dñe vt credam in eū? Et dixit ei iesus. t vi disti eum t qui loquit tecū ip̄e est. At ille ait. Eredo dñe. t procidens adorauit eum. Et dixit ei iesus. In indicium ego in hunc mundum veni: t qui non vident videant: t qui vident: ceci fiant. Et audierūt quidam ex phariseis qui cū ip̄o erant. t dixerunt ei. Nunqđ t nos ceci sumus. Dicūt eis iesus. Si ceci essetis non haberetis pctm̄. nūc nō dicitis qr videmus pctm̄ vestrū manet.

C. S. Qui nō intrat p ostiū i ouile: dicit ego sum pastor bon? p̄tatem habeo ponendi animā meā, iudei dicūt si tu es christus dic nob̄ palam

ego t p̄ vnu sumus. sustulerūt lapides iudei vt lapidarēt ib̄m t exiuit de manib̄ eoz. X

Amen amen dico vobis. qui nō intrat p ostiū in ouile ouiū sed ascendit aliunde ille fur est t latro. Qui autē intrat p ostiū pastoř est ouiū. Huic ostiari? apit. t oues vocez eius audiūt. t pprias oues vocat nominatim t educit eas. t cum pprias oues emiserit aīn eas vadit t oues illum sequuntur. quia sciunt vocē eius. Alienū autē non sequuntur: sed effugiūt ab eo qr nō nouerūt vocē alienoz. Hoc puerbiū dixit eis iesus. Illi autē nō cognoverunt qd loque ref eis. Dicūt ergo eis itē iesus. Amen amē dico vobis: qr ego sum ostiū ouiū. Nōs quotquot venerūt fures sunt t latrones. sed nō audierunt eos oues. ego sum ostiū. Per me si qs introi- ret saluabit t ingrediet t egrediet t pascua ine- niet. Fur nō venit nisi vt furet t mactet et pdat. Ego vni vt vitā habeat t abundantius habeat. Ego sum pastor bonus. Bonus pastor animā suā bat p ouibus suis. Mercenarius autē t qui nō est pastor cui? nō sunt oues pprie videt lupū venientē t dimittit oues t fugit t lupus rapit t dispergit oues. Mercennari? autē fugit: qr mer- cenarius ē: t nō p̄tinet eū de ouibus. Ego suū pastor bon? t cognosco oues meas t cognoscit me mee. Sicut nouit me pater t ego agnosco pa- trē t aīam meas pono p ouibus meis. Et alias oues habeo q nō sūt ex hoc ouili t illas oportet me adducere t vocē meā audiēt: t fiet vnū ouile t vnū pastor. Propterea me diligit p̄t. qr ego pono aīaz meā vt itē sumā eā: nemo tollit eāz a me. sed ego pono eā a meip̄o. Potestatē hēo po- nendi eam: et potestatē habeo iterū sumēdi eāz. Hoc mandatū accepi a p̄fe meo. Dissensio iterū facta est inter iudeos pp̄ter firmones hos. Dice- bant autē multi ex ip̄lis. Demonū habet i sanit s. vīi. c. viii. f. Quid eum auditis? Alij dicebant. Hec nōba nō sunt demonū habentis. nunquid demonum po- test cecoz oculos apire? Facta sunt autē ence- nia in bierosolymis: t hyems erat. Et ambula- bat iesus in templo in porticu salomōis. Circū dederūt ergo eū iudei: t dicebāt ei. Quousq; ani- mā nostrā tollis? Si tu es xp̄s dic nobis pa- lam. Rñdit eis iesus. Loquor vobis t nō credi- tis. Opa que ego facio in noīe pfis mei; hec te- stimoniū p̄hibet de me. sed vos non creditis qr nō estis ex ouibus meis. Dues mee vocē meā audiūt: t ego cognosco eas: t sequuntur me. Et ego vitā eternā do eis t nō p̄ibunt in eternū t nō rapiet eas quisq; de manu mea. Pater me? qd dedit mihi maius omnib̄ est: t nemo pōt ra- pere de manu patris mei. Ego t pat̄ vnu sum. Sustuleft ergo lapides iudei vt lapidarēt eum. Rñdit eis ip̄s. Multa hōa opa oñdi vob̄ cx p̄fe

# Johannes

meo. Propter quod eorum opus melapidatis. Redit ei iudei. De bono ope non lapidam te. sed de blasphemia; et quod tu homo cui sis: facies teipsum deum. Redit ei iesus. Nonne scriptum est in lege vestra quod ego dixi deum tu es? Si illos dixit deos ad quod sum filius dei factus est: et non potest solus scriptura quem per scientiam cauit et misit in mundum vos dicit quod blasphemas quod dixi filius dei sum? Si non facio opera patris mei nolite credere mihi. Si autem facio: et si mihi non vultis credere: operibus credite ut cognoscatis et creditis quod per me est et ego in ipso. Querebam ergo eum apprehendere: et erexit de manibus eorum et abiit iterum trans iordanem in eum locum ubi erat iohannes baptizans proximum: et manus illuc. Et multi venerunt ad eum: et dicebant quod iohannes quidem signum fecit nullum. Dia autem quando dixit iohannes de hoc vera erat et multi crediderunt in eum.

**C. S.** De suscitatoe lazari: collegerunt principes et pharisei consilium: cayphas dicit: quod expedit ut unus tecum.

XI

**E**cce autem quidam languens Lazarus a bethania de castello marie et marthae sororum eius. Maria autem erat quod vidit dominum unguento et extersit pedes eius capillis suis: cuius fratrum Lazarus in firmabat. Misericordia ergo sorores eius ad eum dicentes domine ecce quem amas confirmabis. Audiens autem iesus dixit eis. Infirmitas huius non est ad mortem: sed pro gloria dei ut glorificetur filius dei per eum. Diligebat autem iesus martham et sororem eius mariam et lazarem. Ut ergo audiuit quod infirmabat tunc quidem manus in eodem loco duobus diebus. Deinde post hec dicit discipulis suis. Eamus in iudeam iterum. Dicunt ei discipuli. Rabbi nunc quarebatur te iudei lapidare et iterum vadis illuc? Redit iesus. Nonne duodecim sunt horas diei? Si quis ambulauerit in die non offendit: quod lucem huius mundi videt. Si autem ambulauerit in nocte offendit: quod lux non est in eo. Hec ait et post hunc dicit eis. Lazarus amicus noster dormit: sed vado ut a somno excite eum. Dixit ergo discipuli ei. Domine si dormit saluus erit. Directus autem iesus de morte eius. illi autem putauerunt quod de dormitione somni diceret. Tunc ergo iesus dicit eis manifeste. Lazarus mortuus est et gaudet propter vos ut cedatis quoniam non eram ibi. Sed eamus ad eum. Dixit ergo thomas quod de didymo ad discipulos. Eamus et nos et moriamur cum eo. Venit itaque iesus et inuenit eum quatuor dies iam in monumento hunc. Erat autem bethania iuxta hierosolymam quasi stadiis quindecim. Multi autem ex iudeis venerant ad martham et mariam ut solarent eas a fratre suo. Martha ergo ut audiuit quod iesus venit occurrit illi: maria autem domi sedebat. Dixit ergo martha ad iesum. Domine si fuisses hic fratrem meum non fuisset mortuus. Sed et nunc scio: quod cum quod poposceris a deo dabit tibi deus. Dicit illi iesus. Resurreget frater tuus; dicit ei martha. Scio quod resur-

get in resurrectione in nouissimo die. Dicit ei iesus. Ego sum resurrectio et vita. Qui credit in me etiam si mortuus fuerit viuet: et omnes qui videntur et crediti in me non morietur in eternum. Credis hunc ait illi. Utique domine. Ego credidi quod tu es Christus filius dei viui qui in hoc mundo venisti. Et cum hunc dixisset abiit et vocauit mariam sororem suam silentio dicens. Magister ad est et vocat te. Illa ut audiuit surrexit cito et venit ad eum. Non dum enim venerat iesus in castellum sed erat adhuc in illo loco ubi occurrerat ei martha. Iudei ergo quod erant cum ea in domo et confababant eam: cum vidissent mariam quod cito surrexit et abiit: secuti sunt eam dicentes. Quia vadit ad monumentum ut ploret ibi. Maria ergo cum venisset ubi erat iesus videlicet eum cecidit ad pedes eius et dixit ei. Domine si fuisses hic non esset mortuus fratrus meus. Jesus ergo ut vidit eam plorantem et iudeos qui venerantur cum ea plorantes: infremuit spiritum: et turbauit seipsum et dixit. Ubique posuistis eum. Dicunt ei. Domine veni et vide. Et lacrymatus est iesus. Dixerunt ergo iudei. Ecce quomodo amabat eum. Quidam autem ex ipsis dixerunt. Non poterat hic quod aperuit oculos ceci nati facere ut hic non moreretur. Jesus ergo rursum tremens in semetipso venit ad monumentum. Erat autem spelunca et lapis suppositus erat ei. Ait iesus. Tollite lapidem. Dicit ei martha soror eius quod in ortum fuerat. Domine iam fetet quod riduanus est enim. Dicit ei iesus. Nonne dixi tibi quoniam si credideris videbis gloriam dei? Tulerunt ergo lapidem. Jesus autem eleuatis sursum oculis dixit. Propter gratias ago tibi quoniam audisti me. ego autem sciebam quod semper me audis: sed propter populum quod circumstat dixi ut credas quod tu me misisti. Nec cum dixisset voce magna clamauit. Lazarus veni foras. Et statim procedit quod fuerat mortuus ligatus manus et pedes instititis: et facies illi sudario erat ligata. Dixit eis iesus. Soluite eum: et sinite abire. multo ergo ex iudeis quod venerant ad martham et martham et viderant quod fecit iesus crediderunt in eum. Qui dam autem ex ipsis abierunt ad phariseos et dixerunt eis quod fecit iesus. Collegerunt ergo pontifices et pharisei consilium et dicebant. Quid facimus. quod hic homo multa signa facit. Si dimittimus eum sic omnes credent in eum. et venient romani et tollent nos locum et gentem. Unde autem ex ipsis cayphas nomine cum infrairet esset pontifex anni illius dixit eis. Nos nescitis quod nec cogitatis: quod expedite vobis ut unus moriatur homo per populum et non tota gens peccat. Hoc autem a semetipso non dixit: sed cum esset pontifex anni illius prophetauit: quod iesus moritur erat per gente. et non tam per gente: sed ut filios dei qui erant dispersi congregaret in unum. Ab illo ergo die cogitauerunt ut interficerent eum. Jesus ergo iam non in palam ambulabat apud iudeos: sed abiit in regionem iuxtam desertum in cuius tate quod dicit effrem et ibi morabat cum discipulis suis.

# Johannes

Proximū aūt erat pasca iudeorū: t ascenderunt multi hierosoly mā de regiōe ante pasca vt sc̄iſſi carent ſc̄ipos. Querebat ergo iesum t colloquebanſ ad inuicē in tēplo stātes. Quid putat q̄ nō venit ad diē festū iſtud. Dederat autē pontifi ces t pharisei mādatū: vt si q̄s cognouerit vbi ſit indicet vt apphendant eum.

**L.S.** Maria vñxit pedes iesu t extersit caſſillis ſuis: iudas ſur erat t loculos h̄ns: turba ex iudeis m̄lta venit: nō pp̄t ibm tm̄ ſz: vt lazarū videret quē ſuſcitauit a mortuis. turba q̄ vene rat ad diē festū occurrit iesu ſedēti ſup pullū aſi ne. gentiles q̄dā rogabāt philippū dicētes. dñe venim? iesū videre. iesus r̄ndit. niſi granū frumē ti tē. Aia mea turbata ē: p̄ clarifica nomen tuū venit vox de celo. dicit iesus. nūc iudiciū ē mun di. t multi ex p̄ncipib⁹ crediderūt in eu⁹. ſed ppter phariseos nō cōfitebanſ: dicit: non veni vt iudicē mundū: ſed vt ſalvificē.

XII

**I**esus ergo aī ſex dies pascevenit betha niā vbi lazarū fuerat mortu⁹ quē ſuſci uit iesus. Fecerūt autē ei cenā ibi: et mar tha m̄ſtrabat. lazarū vñus erat ex diſcūben ſib⁹ cū eo. Maria ergo accepit librā vnguenti nar dipistici p̄ciosi. t vñxit pedes iefit extit pedes ei⁹ capill̄ ſuis: t dom⁹ impleta ē ex odore vngue ti. Dixit ergo vñ ex diſcipulis ei⁹ iudas ſcario this q̄ erat eū traditur⁹. Quare h̄ vnguentuz nō veniūt trecētis denarijs t datū est egenis. Dixit autē hoc nō q̄ de egenis p̄tinebat ad eum. ſed q̄ ſur erat t loculos h̄ns ea q̄ mittebāt portabat. Dixit ergo iesus. Sinite illā: vt in die ſepulture mee ſuet illud. Paupes c̄m ſp̄ habebitis vobi ſcū: me autē nō ſp̄ h̄bitis. Cognouit ergo turba multa ex iudeis q̄ illic ē: t venerūt nō ppter ie ſuz tm̄ ſed vt lazarū videret quē ſuſcitauit a mor tuis. Logitauerūt autē p̄ncipes ſacerdotū vt et lazarū interficeret: q̄ multi ppter illū abibāt ex iudeis t credebāt in iesum. In crastinū autē tur ba multa q̄ venerat ad diē festū: cū audiffent q̄ venit iesus hierosolymā: acceperūt ramos pal marū t pcesserūt obuiā ei t clamabāt. Osanna bñdic⁹ q̄ venit in noie dñi rex isrl. Et inuenit ie ſus aſellūt ſedit ſup eū ſicut ſcriptū ē. Noli timere filia syō: ecce rex tu⁹ venit ſedē ſup pullū aſi ne. H̄ce nō cognouerūt diſcipuli ei⁹ p̄mu. ſz qñ glificat⁹ ē iesus tūc recordati ſūt q̄ h̄ erāt ſcripta de eo t h̄ fecerūt ei. Testionū ergo p̄hibebat tur ba q̄ erat cū eo qñ lazarū vocauit de monuēto t ſuſcitauit eū a mortuis. Prop̄ea t obuiā ve nit ei turba: q̄ audierūt ei ſecifſe h̄ ſignū. phari ſei ergo dixerūt ad ſemetīpos. videtl q̄ nibil p̄fi ci⁹: ecce mūd⁹ tot⁹ poſt eū abiit. Erāt at q̄daſ gētiles ex hiſ q̄ ascēderāt vt orarēt i die festo. hi ergo acceſſerūt ad philippū q̄ erat a betysaida ga

lilee t rogarbāt eū dicentes. dñe volūt ibm vi d̄erc. Venit philipp⁹ t dičandree. Andreas rur ſuz t philipp⁹ dixerūt ieu. Ibs at r̄ndit eisdicēs. Venit hora vt clarificet fili⁹ hoīs. Amen amē dico vob niſi granū frumēti cadens in frā mor tuū tuerit ip̄m ſolū manet. Si at mortuū fuerit mltū fructū affert. Qui amat aīam ſuā pdet eaſ. Et q̄ odiſ aīam ſuā in h̄ mundo in vitā c̄ternaſ custodit eā. Si quis mihi ministrat me ſeq̄t. Et vbi ego ſuz. illic t miſter me⁹ erit. Si quis mihi miſtrauerit honorificabit euz p̄ me. Nunc aīa mea turbata eſt. Et qd dicā: p̄ saluifica me ex hac hora. Sed pp̄tea veni in horā hāc. p̄ clarifica nomē tuū. Venit ergo vox de celo dicens. Et clarificaui t itez clarificabo. Turba ḡ ſt abat t audierat. dicebat tonitruū eē factū. Alij at dicebat. Angel⁹ ei locut⁹ eſt. R̄ndit ibs t ditit. nō pp̄ter me h̄ vox venit ſed pp̄e vos. nunc iudi ciū eſt mūdi. nunc p̄nceps hui⁹ mundi ejcief fo ras. et ego ſi exaltar⁹ fuero a terra. oīa trabā ad meip̄m. Hoc autē dicebat ſignificās q̄ morte eēt moritur⁹. R̄ndit ei turba. nos audiūm⁹ ex lege q̄ christ⁹ manet in eteruū. Et quō tu dicas oportet exaltari filiū hoīs. Et q̄s' eſt iſte fili⁹ hoīs. Dicit ergo eis iesus. Adhuc modicū lumē i vo bis eſt. Ambulate dū lucē hētis vt nō vos tenebre cōphendāt. Et q̄ abulat in tenebris nescit q̄ vadat. Dum lucē habetis credite in lucē: vt fili⁹ lucis ſitis. Hec locut⁹ eſt iesus. t abiit et abscondit ſe ab eis. Cum autē tanta ſigna feciſſet coraſ eis. nō credebat in eū: vt ſermo eſaie impleretur quē dixit. dñe q̄s credidit auditui n̄o t brachi um dñi cui reuelatū eſt. Propterea nō poterāt credere: q̄ iterū dixit eſaias. Excecauit oculos eorū t idurauit cor eorū vt nō videat oculis t nō intelligat corde t cōuertant ſanē eos. Hec dixit eſaias qñ vidit gliam eius: t locutus ē de co Verūtū t ex p̄ncipib⁹ multi crediderūt in eū ſed ppter phariseos nō cōfitebanſ. vt de synagoga nō eſcereut. Dilereſt eīn gliam hoīm magis q̄ gliam dei. Jesus at clamauit t dixit. Qui credit in me non credit in me: ſed in eū qui miſit me. Et qui videt me: videt eū qui miſit me. Ego lux in munduſ veni vt oīs qui credit in me: in tenebris nō maneat. Et ſi q̄s audierit verba mea et nō custodierit. ego nō iudico eū: nō veni enī vt iudicē munduſ: ſed vt ſalvificē mūdū. Qui ſpernit me t n̄ accipit h̄ba mea h̄z q̄ iudicet eū. Sermo quē locut⁹ ſuz ille iudicabit eū i nomiſſimo die. Or ego ex meip̄o nō ſuz locutus: ſed qui miſit me p̄ ipe mihi mādatū dedit qd dicā t qd lo quar. Et ſcio q̄ mādatuſ ei⁹ vita eterna ē. Que ergo ego loq̄r ſicut dixit mihi pater ſic loquor.

**L.S.** Pedes diſcipulorū lauat dicēs. t vos debet aliter alteri lauare pedes. dič. q̄ māducat

f. iii. b. et  
infra. iii. b

S

B  
s. viii. b  
et. iii. a

Eſate. lii. a

# Johannes

panē meū leuabit me ꝑ me calcaneū suū; dicitur  
ex vob tradet me t subiūgit; cui ego instinctum  
panē porrexero. tūc introiuit ī iudam sathanas  
mandatū nouū do vob vt diligatis inuicē. dicit  
petro. anteꝝ gallus cantet ter me negabis.

**A**nte diē festū pasce sciens iesus **XIII**  
qz venit hora ei vt transeat ex hoc mun-  
do ad patrē: cū dilexit suos q erant in  
mūdo: in finē dilexit eos. Et cena facta cum dia-  
bol⁹ iam misisset i cor vt traderet eū iudas simo-  
nis scariothis: sciēs qz oīa dedit ei p̄t in man⁹.  
t qz a deo exiuit t ad deū vadit: surgit a cena: et  
ponit vestimēta sua. t cū accepisset lintheū pre-  
cinct⁹ se. Deinde misit aquam in peluum t cepit  
lauare pedes discipuloꝝ t exter gere lintheo q  
erat p̄cinct⁹. Venit ergo ad symonē petr⁹ t dicit  
ei petr⁹. Dñe tu mihi lauas pedes. Rndit iesus  
t dicit ei qd ego facio tu nescis modo: scies aut̄  
postea. Dicit ei petr⁹. Non lauab mihi pedes in  
eternū. Rndit ei iesus. Si nō lauero tem̄o babe-  
bis partē necū. Dicit ei simō petr⁹. Dñe: nō tñ  
pedes meos: sed t man⁹ t caput. Dicit ei iesus  
Qui lotus est non indiget nisi vt pedes lauet. S̄  
est mūdus totus. Et vos mūdi estis: sed nō oēs  
Sciebat em̄ quis nā esset q traderet eum. Pro-  
pterea dixit i ō estis mūdi oēs. Postq ergo la-  
uit p̄des eoz accepit vestimēta sua t cū recubu-  
isset itez dixit eis. Scitis qd fecerim vob. Vos  
vocatis me mḡ t dñe t h̄ dicatis. Sum etem̄.  
Si ergo ego laui pedes v̄os dñs t mgf: t vos  
debetis alter alteri lauare pedes. Exemplū em̄  
dedi vobis vt quēadmodū ego feci vobis ita et  
vos faciatis. Amen amen dico vob: nō est fūis  
maior dño suo: neqz ap̄ls maior est eo qui misit  
illū. Si hec scietis beati eritis si feceritis ea. nō  
de oībus vobis dico. Ego scio quos elegerim.  
Sed vt adimpleat scripture. Qui māducat me  
cum panē leuabit ꝑ me calcaneū suum. Amodo  
dico vobis p̄usq fiat vt cū factū fuerit credatis  
quia ego sum. Amen am̄ dico vobis qui accipit  
si quē misero me accipit. Qui autem me accipi  
accipit eū q me misit. Cum hec dixisset iesus tur-  
batus ē spū: t p̄testat⁹ ē t dixit. Amē amen dico  
vobis: qz vñ ex vobis tradet me. Espiciebat er-  
go ad inuicē discipul: hesitātes de quo dicaret.  
Erat aut̄ recūbens vñus ex discipulis eius in si-  
nu iesu quē diligebat iesus. Introiuit ergo hūc si-  
mon petr⁹ t dixit ei. Quis ē de q dicit. Itaqz re-  
cubuisset ille supra pect⁹ iesu dicit ei. Dñe qz ē?  
Rndit iesus. Ille est cui ego instinctū paneꝝ por-  
rexero: t cum int̄ misisset panē: dedit iude simōis  
scariothis. t post buccellā introiuit in eū satba-  
nas. t dicit ei iesus. Qd facis: fac citi⁹. Hoc aut̄  
nemo scivit discūbeniū ad quid dixerit ei. Qui  
dam em̄ putabant quia loculos habebat iudas

q dixisset ei iesus: eme ea q opus sunt nobis ad  
diē festū: aut egenis vt aliqd daret. Cū ergo ac-  
cepisset ille buccellā: exiuit p̄tinuo: erat aut̄ nor.  
Cū ergo exiuit dixit iesus. Nūc clarificat⁹ c̄st fi-  
lius hoīs: t deus clarificat⁹ ē in eo. Si de⁹ clari-  
fificat⁹ est in eo t de⁹ clarificabit eū i semetip̄o  
t p̄tinuo clarificabit eū. Filioli: adhuc modicū  
vobiscum sum. Queretis me: t sicut dixi iudeis  
quo ego vado vos nō potestis venire: t vobis  
dico modo. Mandatū nouū do vobis vt diligas  
in uicē sicut dilexi vos: vt t vos diligatis in  
uicē. In hoc cognoscēt oēs qz discipli mei estis  
si dilectionē habueritis ad inuicē. Dicit ei simō  
petrus. Dñe quo vadis? Rndit iesus. Quo ego  
vado nō potes me modo seq. seq̄ris aut̄ postea.  
Dicit ei petrus. Quare nō possum te seq̄ modo.  
Aiam mā p te ponā. Rndit iesus. Aiam tuaz p  
me pones? Amen am̄ dico tibi: nō cantabit gal-  
lus donec ter me neges.

**L.S.** Nō turbet cor vñm: dicit. ego suz via ve-  
ritas t vita. dicit philipp⁹: dñe oñde nobis pa-  
trem. si diligitis me mādata mea fūate. ego i pa-  
tre meo t vos in me t ego in vob. si quis diligit  
me fūones meos seruet **XIII**

**E**rat discipulis suis. Nō turbet cor vñm  
Creditis in deū t in me credite. Indo-  
mo p̄fis mei mansiōes multe sunt. Si q  
minus dixisse vobis: qz vado parare vob locū  
Et si abiero t p̄parauero vobis locū: iterum ve-  
nio t accipiam vos ad meipm vt vbi sum ego t  
vos sitis t quo ego vado scitis t viā scitis. Di-  
cit ei thomas. Dñe nescim⁹ quo vadis: t qmo-  
do possum viā scire. Dicit ei iesus. Ego suz via  
t veritas t vita. Nemo venit ad patrē nisi p me.  
Si cognouissetis me t patre⁹ meū vtqz cognouis-  
setis. t amodo cognoscetis euz t vidistis eū  
Dicit ei philippus. Domine ostende nobis pa-  
trem: t sufficit nobis. Dicit eis iesus. Tanto tē,  
pore vobiscum suz t nō cognouistis me? Pbi-  
l ppe q videt me: videt t patrē. Quō tu dic̄ ostē  
de nob patrē. nō credis qz ego in p̄et p̄ in me  
est. Verba que ego loquor vobis: a meipm non  
loqr. Pater autem in me manens ip̄e facit opa  
non creditis: quia ego in patre t pater in me ē.  
Alio qn ppter opa ipsa credite. Amen amen di-  
co vobis. qui credit in me: opa que ego facio et  
ip̄e faciet. t maiora hor̄ faciet: qz ego ad patrē  
vado. t quodcuqz petieritis patrem in nomine  
meo hoc faciaz vt glorificetur pater in filio. Si  
quid petieritis in nomine meo: hoc faciā. Si diligi-  
tis me mandata mea fūate. Et ego rogabo pa-  
trem t aliū paraclytū dabit vobis vt maneat vo-  
biscū in eternū sp̄m̄itatis quē mūdus non pōt  
accipe: qz nō videt eum: nec scit eum. Vos autē  
cognoscetis eum: qz apud vos manebit t in vo-

Luce. xxii. a

Mat. xi. d  
Luce. r. d  
s. v. d

B

Mat. x. e  
Luce. vi. f

psalmo. xl.

Mat. x. d  
Luce. x. c

mat. xxvi. d  
mar. xiii. b  
Luce. xxii. c

infra. xxi. f

s. v. d  
s. v. d  
i. Joh.

Mat. iii.  
mar. iii.  
Luce. iii.

g. v. f

z. m. e

g. v. c

# Johannes

bis erit. Non relinqua vos orphanos veniam ad vos. Adhuc modicū et mūdus iam menō videt. Vos aut̄ videtis me: q̄r ego viuo et vos viuet. In illo die vos cognoscetis q̄r ego sum in patre meo: et vos in me et ego in vobis. Qui h̄z māda ta mea et suat carille est qui diligit me. Qui aut̄ diligit me: diligeat a patre meo. Et ego diligā eū et manifestabo ei meipm. Dicit ei iudas: non ille scariot his. Dñe quid factū est quia manifestatus es nobis teipm et nō mundo. Respondit iesus et dixit ei. Si quis diligit me sermonē meuz seruabit: et pater meus diligit eum et ad eum veniemus et mansionem apud eum faciemus. Qui non diligit me sermones meos nō seruat. Et sermonem quē audistis non est meus: sed eius qui misit me patris. Hec locut⁹ suz vobis apud vos manens. Paracly⁹ aut̄ spiritussanc⁹ quē mittet p̄ i noīe meo: alle vos docebit oīa et suggesteret vob oīa q̄cūq̄ dixerō vob. Hacē relinquo vob pacēt meā do vobis. Non quomodo mūdus dat ego do vobis. Non turbetur cor vestrū neq̄ for midet. Audistis quia ego dixi vobis: vado et ve nio ad vos. Si diligaretis me gauderetis utiq̄ quia vado ad patres: quia pater maior me ē. Et nūc dixi vobis priusq̄ fiat vt cum factum fuerit credatis. Jam nō multa loquar vobiscum. Venit em̄ princeps mundi huius: et in me nō habet quicq̄. Sed vt cognoscat mūdus q̄r diligo pa trem. et sicut mandatū dedit mihi pater: sic facio. Surgite: eamus hinc.

**L.S.** Dicit: ego sum vītis vera et p̄i me agri cola est. de dilectōe p̄cepta. si me p̄secuti sunt: et vos p̄sequenſ: et odio habuerūt me gratis; dicit cum venerit paraclytus.

XV

**E**go sum vītis vera: et pater meus agricola est. Nēm palmitē in me nō ferentem fructū tollet eum: et oēm qui fert fructū purgabit eum ut fructum plus afferat. Iaz vos mundi estis ppter sermonem quē locutus sū vobis. Manete i me et ego i vobis. Sicut palmes non potest ferre fructū a semetipso nisi manserit in vite: sic nec vos nisi in me māseritis. Ego sū vītis: vos palmites. Qui manet in me et ego in eo hic fert fructum multū. quia sine me nihil potestis facere. Si quis in me nō manserit: mittet foras sicut palmites et arescit: et colligent eum: et in ignem mittent et ardēt. Si manseritis i me: et verba mea in vobis manserint: q̄dcūq̄ volu eritis petetis: et fiet vobis. In hoc clarificatus est pater meus ut fructū plurimū afferatis et ef ficiamini mei discipuli. Sicut dilerit me pater et ego dileri vos. Manete in dilectione mea. Si p̄cepta mea scrūaueritis: manebitis in dilectione mea: sicut et ego p̄cepta patris mei seruauit ma neo in eius dilectione. Hec locutus sum vobis

vt gaudiū meū in vobis sit: et gaudiū vestrū im pleatur. Hoc est p̄ceptū meū ut diligatis inicē si cut dileri vos. Maiorem hanc dilectionem ne mo habet q̄r ut animam suam ponat quis p̄ ami cis suis. Vos amici mei estis: si feceritis q̄r ego p̄cipiō vobis. Jam non dicā vos seruos: q̄r ser uis nescit quid faciat dñs eius. Vos autē dixi amicos: quia oīa quecūq̄ audiui a patre meo nota feci vobis. Non vos me elegistis: sed ego elegi vos et posui vos vt eatis et fructū afferatis et fructus vester maneatis: vt quo dcūq̄ petieris patrem in nomine meo det vobis. Hec mando vobis ut diligatis inicē. Si mundus vos odit scitote quia me priorem vobis odio habuit. Si de mundo fuissetis: mundus quod sū erat dili geret. Quia vō de mundo non estis: sed ego ele gi vos de mundo: propterea odit vos mundus. Mementote sermonis mei quem ego dixi vob; Non est seruus maior dño suo. Si me persecuti sunt et vos persequentur. Si sermonem meū ser uauerūt et vestrū seruabunt. Sed hec oīa faciet vobis ppter nomen meū: quia nesciunt eum qui misit me. Si non venissem et locutus fuisset eis peccatiū nō haberent. Nunc aut̄ excusationē nō habent de pctō suo. Qui me odit et patrem meū odit. Si opa nō fecissem in eis que nemo aliis fecit: pētū non hērent nūc aut̄ et viderūt et ode rūt me: et patrē meū. Sed vt adimplatur sermo qui in lege eoz scriptus est: q̄r odio habuerunt me gratis. Cū aut̄ venerit paraclytus quē ego mittaz vob a p̄e sp̄i vītatis qui a patre pcedit ille testimoniū phibebit de me. et vos testimoniū phibebitis: q̄r ab initio meū estis.

**L.S.** Absq̄ synagogis facient vos. nūc va do ad eum qui me misit nemo ex vobis interro gat et c. cū venerit paraclytus ille arguet mundus de peccato: oīa quecūq̄ h̄z p̄f mea sunt. modis cum iam et nō videbitis me. vsc̄ modo nō peti stis quicq̄. exiui a patre meo et veni in mundum pater mecum est.

XVI

**D**icitur vobis: Eclocutus sum vobis ut non scandali b zemini. Absq̄ synagogis facient vos. Sed venit hora vt oīs q̄ interficit vos arbitret obsequiū se p̄stare deo. Et hec faciet vo bis: quia nō nouerūt patrem neq̄ me. Sed h̄ locutus sum vobis ut cum venerit hora eorum re miniscamini quia ego dixi vobis. Hec autem vo bis ab initio non dixi: quia vobiscum eram. Et nūc vado ad eum qui misit me: et nemo ex vobis interrogat me quovadis. Sed quia hec locutus sum vobis: tristitia implebit cor vestrum. Sed ego vītatem dico vobis: expedit vobis ut ego vadām. Si enim non abiero: paraclytus non veniet ad vos. Si autem abiero: mittam eum ad vos. Et cum venerit ille: arguet inuidum

A  
mat. xiiij. a  
mat. xiii. b  
Luce. xii. c

B

# Johannes

de pectō: et de iusticia et de iudicio. De pectō quod est  
quod non crediderunt in me. De iusticia vero quod ad  
patrem vado, et iam non videbitis me. De iudicio  
autem quod princeps mundi huius iam iudicatur est. Adhuc  
multa habeo vobis dicere: sed non potestis portare  
modo. Cum autem venerit ille spūs virtutis doces-  
bit vos oīm virtutē. Non enim loquereris a semetipso?  
sed quocunq; audieris loquereris: et quod vētura sunt annū-  
ciabit vobis Ille me clarificauit: quod de meo accipi-  
et: et annūciabit vobis. Quia quecūq; his prīmea  
sunt. Propterea dixi, quia de meo accipiet et an-  
nūciabit vobis. Modicum et iam non videbitis  
me: et iterum modicum et videbitis me: quod va-  
do ad patrem. Dixerūt ergo ex discipulis eius ad  
inuicē. Quid est haec quod dicit nobis modicum et non vi-  
debitis me: et iterum modicum et videbitis me: et quod  
vado ad patrem. Dicebant ergo. Quid est haec quod  
dicit modicum? Nescimus quid loqui. Cognovit  
autem Iesus quod volebat eū interrogare, et dixit eis.  
De hoc queritis inter vos: quod dixi modicum et non  
videbitis me: et iterum modicum et videbitis me. Amēn  
amen dico vobis: quia plorabitis et siebitis vos:  
mundus autem gaudebit. Vos autem contristabimini  
sed tristitia vestra in gaudiū. Mulier cum parit  
tristiciā habet quod venit hora eius. Cum autem pepit  
puerū: iam non meminit pressurę ppter gaudiū: quod  
natus est humo in mundo. Et vos igitur nunc tri-  
sticiā habetis. Iterum autem video vos et gau-  
debit cor vestrum: et gaudiū vestrum nemo tollet  
a vobis. et in illo die me non interrogabis quocunq;.  
Amen amen dico vobis: si quid petieris patrem  
in nomine meo dabit vobis. Usque modo non pe-  
tistis quicunq; in nomine meo. Petite et accipietis  
ut gaudium vestrum sit plenū. Hec in pueris lo-  
cutus sum vobis. Venit hora cum iam non in p-  
ueris loquar vobis: sed palam de patre meo  
annūciabo vobis. In illo die in nomine meo pete-  
atis: et non dico vobis: quod ego rogaro patrem de vo-  
bis. Ipse enim per te amat vos: quod vos me amatis et  
credidistis quod a deo eris: eris a patre et veni in  
mundo: iterum relinq; mundo et vado ad patrem. Di-  
cūt ei discipuli eius. Ecce nūc palā loqris et pro-  
uerbiū nullū dicis. nūc scimus quod sis oīa et non  
opus est tibi ut quis te interroget. In hoc credi-  
mus: quod a deo existi. Rūdit eis Iesus. Modo cre-  
ditis: ecce venit hora et iam venit ut dispaginā  
vniuersitas in papa et me solū relinq;is: et non suū so-  
lus: quod pater meū ē. Hec locutus sum vobis ut  
in me pacē habeatis. In mundo pressurā habebitis  
sed confidite: ego vici mundo.

**C. S.** Subleuatis oculū in celū dixit: p̄te veni  
hora clarifica filii tuū. Iesus discipulos cōmēdat  
p̄te. **P**er hunc mundū te non cognovit et

**D**icit ecce venit Iesus: et subleua  
tis oculis in celū dixit. Pater venit ho-

ra clarifica filii tuū ut filius tuū clarificet te. si-  
cut dedisti ei p̄tates oīs carnis ut oīe quod dedisti  
ei det eis vitā eternā. Hec est autem vita eterna ut  
cognoscāt te solū deum verū et quē misisti Iesum  
xpm. Ego te clarificaui sup terrā: op̄ cōsumauis  
quod dedisti mihi ut facias. Et nunc clarifica me tu  
p̄ te apud temetip̄z claritate quā habui p̄usq; mū-  
dus fieret apud te. Manifestauis nomen tuū ho-  
minibus quod dedisti mihi de mundo. Tui erant: et  
mihi eos dedisti: et simeonē meum fuauerat. nunc  
cognoverunt quod oīa que dedisti mihi abs te sunt  
Quia verba que dedisti mihi: dedi eis. et ipsi ac-  
cepserunt et cognoverunt vere quod a te exiui et cre-  
diderunt quia tu me misisti. ego p̄ eis rogo. Non  
p̄ mundo rogo. sed p̄ his quos dedisti mihi quod  
tui sunt: et mea oīa tua sunt: et tua mea sunt et cla-  
rificatus sum in eis. et iam non suū in mundo: et bi-  
us in mundo sunt: et ego ad te venio. Pater sancte  
fua eos in nomine tuo quos dedisti mihi sunt  
vnum sicut et nos. Cum essem cum eis ego serua-  
bam eos in nomine tuo. Quos dedisti mihi ego  
custodiui: et nemo ex eis periret nisi filius perdi-  
onis ut scriptura impletatur. Nunc autem ad te  
venio: et hec loquor in mundo ut habeant gau-  
dium meum impletum in semetip̄sis. Ego dedi-  
eis simeonem tuum et mundus eos odio habuit  
quia non sunt de mundo sicut et ego non sum de mun-  
do. non rogo ut tollas eos de mundo sed ut fues  
eos a malo. De mundo non sunt sicut et ego non  
sum de mundo. Sanctifica eos in veritate. Ser-  
mo tuus veritas est. Sicut tu me misisti in mun-  
dum: ita et ego misi eos in mundo et p̄ eis ego san-  
ctifico meipsum: ut sint et ipsi sanctificati in ve-  
ritate. non p̄ eis autem rogo tamen: sed et p̄ eis qui cre-  
dituri sunt p̄ verbū eoz in me ut omnes vnuū sint  
sicut tu pater in me et ego in te: et ut ip̄i in nobis  
vnum sint: ut credat mundus quia tu me misisti  
Et ego claritatē quā tu dedisti mihi dedi eis  
ut sint vnum sicut et nos vnum sumus. ego in eis  
et tu in me ut sint consummati in vnuū: et cognos-  
cat mundus quia tu me misisti: et dilexisti eos si-  
cūt et me dilexisti. Pater quos dedisti mihi vo-  
lo ut vbi ego sum et illi sint mecum: ut videat cla-  
ritatem meā quā dedisti mihi: quod dilexisti me an-  
te cōstitutionem mundi. Pater iuste mundus te  
non cognovit. ego autem te cognoui: et hi cognove-  
runt: quia me misisti: et notū feci eis nomen tuū  
et notum faciam: ut dilectio qua dilexisti me in  
ipsis sit: et ego in ipsis.

**C. S.** Egressus Iesus cū discipulis suis trās  
torrentē cedron q̄rentib⁹ iudaicū cohortē Iesus  
rūdit: ego sum: abierūt retrosum et ceciderunt i-  
terram. Captio xpi: negatio petri. abiudicatio  
xpi et responsio eiusdem.

**XVIII**

# Johannes

**N**ecum dixisset iesus egressus est cum discipulis suis trahis terram cedronybi erat hortus: in quem introiuit ipse et discipuli eius. Sciebat autem et iudas quod tradebat eum locum quod frequenter iesus puererat illuc cum discipulis suis. Judas ergo cum accepisset cohortem et a pontificibus et phariseis ministros venit illuc cum laternis et facibus et armis. Iesus itaque sciens oiam quod vetura erant super eum processit et dixit eis. Quem queritis? Responderunt ei. Iesum nazarenum. Dicit eis iesus. Ego sum. Stabat autem et iudas quod tradebat eum cum ipsis. Ut ergo dixit eis: ego sum: abierunt retrosum et ceciderunt in terram. Iterum ergo interrogavit eos. Quem queritis? Illi autem dixerunt. Iesum nazarenum. Respondebat iesus. Dimiti vobis quod ego sum: si ergo me queritis finite hos abire. Ut ipleret tempus quem dixit: quod quod dederat mihi non prodidi ex ipsis quemque. Simon ergo petrus habens gladium eduxit eum: et percussit pontificis frumentum abscondit auriculam eius dextram. Erat autem nomen seruum malchus. Dicit ergo iesus petro. Nolle gladium tuum in vaginali. Calicem quem dedit mihi per novis ut bibas illum. Cohors autem et tribunus et ministri iudeorum comprehenderunt iesum et ligaverunt eum et ad duxerunt eum ad annam primum. Erat enim sacerdos cappe qui erat pontifex anni illius. Erat autem capphas qui consilium dederat iudeis: quod expedit unum hominem mori pro populo. Sequebatur autem iesum simon petrus et alius discipulus. Discipulus autem ille erat notus pontifici. et introiuit cum iesu in atrium pontificis. Petrus autem stabat ad ostium foris. Exiuit ergo discipulus alius qui erat notus pontifici: et dixit ostiarie et introduxit petrum. Dicit ergo petro ancilla ostiaria. Nunquid et tu ex discipulis es homo istius. Dicit ille. Non sum. Stabat autem fui et ministri ad prunas quod frigus erat: et calcabat se: erat autem cum eis et petrus stans et calcabat se. Pontifex ergo interrogavit iesum de discipulis suis et de doctrina eius. Respondebat ei iesus. Ego palam locutus sum mundo: ego semper docui in synagoga et in templo quo omnes indei conueniunt et in occulto locutus sum nihil. Quid me interrogas? Interroga eos qui audierunt quod locutus sum ipsis. ecce hi sciebant quod dixerim ego. Hec autem cum dixisset: unus assistens ministros dedit alapam iesu dicentes. Sic responderet pontifici. Respondebat ei iesus. Si male locutus sum: testimonium perhibe de malo. si autem bene: quid me cedis? Et misit eum annas ligatum ad caypha pontificem. erat autem simon petrus stans et calcabat se. Dixerunt ergo ei. Nunquid et tu ex discipulis eius es? Negauit ille et dixit: non sum. Dicit ei unus ex suis pontificibus cognatus eius cum abscondit petrus auriculam. Nonne ego te vidi in horto cum illo? Iterum ergo negauit petrus: et statim gallus cantavit. Adducunt ergo iesum a caypha in pretorium. erat

autem mane et ipi non introierunt in pretorium ut non contaminarentur: sed ut manducaret pascha: exiuit ergo pilatus ad eos foras et dixit. Quia accusationes assertis aduersus hominem hunc? Responderunt et dicerunt. Si non esset hic malefactor non tibi tradidimus eum. Dixit ergo eis pilatus. Accipite eum vos: et sum leges vestras iudicare eum. Dixerunt ergo eis iudei. Nobis non licet interficere quemque. Ut sermo iesu impleretur quem dixit significans quod morte esset moriturus. Introiuit ergo iterum in pretorium pilatus et vocauit iesum et dixit ei. Tu es rex indeorum? Respondit iesus. A temeti po hoc dicit: an alii dixerunt tibi de me. Respondit pilatus. Nunquid ego iudeus sum. Gens tua et pontifices tradiderunt te mihi: quod fecisti? Respondebat iesus. Regnum meum non est de hoc mundo. Si et hoc mundo esset regnum meum: ministri mei utique decertarent ut non traderer iudeis. nunc autem regnum meum non est hinc. Dixit ei itaque pilatus. Ergo rex es tu? Respondebat iesus. Tu dicas quod rex sum ego. Ego in hoc natus sum et ad hoc veni in mundum ut te stimoniū prohibeam abutari. Dis qui est ex abundantia audit vocem meam. Dicit ei pilatus. Quid est hi? et dicit eis. Ego nullam inuenio in eo causam. Est autem prouertudo vobis ut unum dimittat vobis in pascha. Vultis ergo dimittat vobis regem indeorum? Clama uerunt rursus omnes dicentes. non hunc sed barbam: erat autem barabbas latro.

**L.S.** Pilatus iesum flagellavit: derisio: crucifixio inter duos latrones: comedatio mias di scipulo: et potatio acetum: et mors et sepultura.

**A**unc ergo apphendit pilatus **XIX** iesum et flagellavit: et milites plectentes coronam de spinis imposuerunt capiti eius et ueste purpurea circumdederunt eum: et velinebant ad eum et dicebant. Ave rex indeorum: et dabant ei alapas. Exiuit itaque pilatus foras et dicit eis. Ecce adduco vobis eum foras ut cognoscatis quod nullam inuenio in eo causam. Exiuit ergo iesus portans spineam coronam et purpuream uestimentum. et dicit eis. Ecce homo. Cum ergo videnter eum pontifices et ministri clamabant dicentes. Crucifige crucifige eum. Dicit eis pilatus. Accipite eum vos et crucifigite. ego enim non inuenio in eo causam. Respondebat ei iudei. nos legem habemus et sum legem debet mori. quia filius dei se fecit. Cum ergo audisset pilatus hunc sermonem magis timuit. et ingressus est pretorium iterum: et dicit ad iesum. Unde es tu? Iesus autem respondit non dedit ei. Dicit ergo ei pilatus. O habibi non loqueris? nesci quod potestate habeo crucifigere et potestate habeo dimittere te? Respondebat iesus. non haberes potestate aduersum me ullam nisi tibi datum esset de

# Johannes

super. Propterea qui me tradidit tibi: maius peccati huius. Et exinde querebat pilatus dimittere eum. Judei autem clamabant dicentes. Si hunc dimittis non es amicus cesaris. Deus enim quod seregem facit perdit cesari. Pilatus autem cum audisset hos homines; adduxit foras iesum; et sedxit pro tribunali in loco quod dicitur costratos. hebraice autem gabatha. Erat autem pars scene pasce hora quae sexta; et dicit iudeis. Ecce rex vestrum. Illi autem clamabant. Tolle solle: crucifige eum. Dicit eis pilatus. Regem vestrum crucifigam: RENDERUT pontifices. Non habemus regem nisi cesarem. Tunc ergo tradidit eis illum ut crucifigeret. Suscepserunt autem iesum et eduxerunt eum. Et baiulans sibi crucem exiuit in eum quod dicitur calvarie locum: hebraice autem golgotha. Ubi crucifixerunt eum: et cum eo alios duos hinc et hinc: mediū autem iesum. Scripsit autem et titulum pilatus et posuit super crucem: erat autem scriptum. Jesus nazarenus rex iudeorum. Hunc ergo titulum multi iudeorum legerunt: quod propter ciuitates erat locus ubi crucifixus est iesus, et erat scriptum hebraice: grece: et latine. Dicebat ergo pilatus pontifices iudeorum. Noli scribere rex iudeorum. sed quia ipse dixit: rex sum iudeorum. Non dicit pilatus. Quod scripsi scripsi. Milites ergo cum crucifixissent eum acceperunt vestimenta eius. et fecerunt quantum partes unigeniti militi partem et tunicam. Erat autem tunica inconsutilis desuper contexta per totum. Dixerunt ergo ad invicem. Non scindamus eam: sed sestiamur de illa cuius sit. Ut scriptura impleretur dicens. Partiti sunt vestimenta mea sibi: et in vestem meam miserunt sortem. et milites quidem hec fecerunt. Stabant autem iuxta crucem iesu mater eius soror matris eius maria cleopha et maria magdalene. Qui vidisset ergo iesus matrem et discipulum stante quem diligebat dicit matri suae mulier ecce filius tuus. Deinde dicit discipulo. Ecce matri tua. Et ex illa hora accepit eam discipulus in sua. Postea sciens iesus quod oia consummata sunt ut ipsum maretur scriptura dicit. Sitio uas autem erat positiū aceto plenum. Illi ergo spongiam plenam aceto isopo circuonētes obtulerunt ori eius. Eum ergo accepisset iesus acetum dixit. Consumatum est. et inclinato capite tradidit spiritum. Judei ergo quoniam passione erat ut non remaneret in cruce corpora sabbato. Erat enim magnus dies ille sabbati: rogauerunt pilatum ut frangerent eum crura et tollerentur. Venerunt ergo milites et primi quidem fregerunt crura et alterius qui crucifixus est cum eo. Ad iesum autem cum venissent ut viderent eum iam mortuum non frangerunt eius crura. sed unus militum lancea latus eius agnitus: et continuo exiuit sanguis et aqua. et quod videt testimonium probavit et verum est testimonium eius. et ille scit quod vera dicit vi et vos credatis. Facta sunt enim hec ut scriptura impleretur. Os non consumuetis ex eo. Et iterum alia scriptura dicit.

Videbunt in quem transfixerunt. Post hec autem rogauit pilatum ioseph ab arimathia eo quod erat discipulus iesu: occultus autem propter metum iudeorum ut tolleret corpus iesu. et permisit pilatum. Venit ergo et tulit corpus iesu. Venit autem et nicodemus qui venerat ad iesum nocte primum ferens mixtrum myrram et aloes quasi libras centum. Accepit ruit autem corpus iesu et ligauerunt eum lintheis cum aromatis: sicut mos est iudeis sepelire. Erat autem in loco ubi crucifixus est horum: et in horum monumentum nouum in quo nondum quisquam positus erat. Ibi ergo propter parascenam iudeorum quia iuxta erat monumentum posuerunt iesum.

**C. S.** Resurrectio et qualiter apparuit maria magdalene apparens discipulis dedit eis pacem spiritus sanctum. post dies octo clausis ianuis apparuit discipulis et thome.

**XX**

**U**lla autem sabbati maria magdalene venit mane cum adhuc tenebre essent ad monumentum: et vidit lapidem sublatum a monumento. Ecurrit ergo et venit ad simonem petrum et ad alium discipulum quem amabat iesus: et dicit illis. Tulerunt dominum de monumento: et nesciimus ubi posuerunt eum. Erat ergo petrus et ille alius discipulus et venerunt ad monumentum. Ecurrit autem duo filii: et ille alius discipulus percurrit citius petro: et venit primus ad monumentum. Et cum se inclinasset vidit posita lintheamia non tam introiuit. Venit ergo simon petrus sequens eum et introiuit in monumentum: et vidit lintheamia posita et sudarium quod fuerat super caput eius non cum lintheaminibus positum: sed scapulam immolatum in unum locum. Hunc ergo introiuit et ille discipulus qui venerat primus ad monumentum et vidit et credit. Non dum enim sciebat scripturam quod operatur eum a mortuis resurgere. Abierunt ergo iterum discipuli ad semetipos. Maria autem stabat ad monumentum foris plorans: dum ergo fieret inclinauit se et perspetuit in monumentum. Et vidit duos angelos in albis sedentes: unum ad caput unum ad pedes: ubi positum erat corpus iesu. Discunt ei illi. Mulier quid ploras? Dicit eis. Quis tollerunt dominum meum: et nescio ubi posuerunt eum. Hec cum dixisset conuersa est retrosum: et vidit iesum stantem et non sciebat quia iesus est. Dicit ei iesus. Mulier quid ploras? Quem queris. Illa christi mans quod hortulanus esset: dicit ei. Domine si tu sustulisti eum dicito mihi ubi posuisti eum: et ego eum tollam. Dicit ei iesus. Maria. Conuersa illa dicit ei. Rabboni: quod dicitur magister. Dicit ei iesus. Noli me tangere. Non dum enim ascendi ad patrem meum. Vade autem ad fratres meos: et dic eis. Ascendo ad patrem meum et patrem vestrum: deum meum et deum vestrum. Venit maria magdalene annuncias discipulis quod videt dominum et hec dixit mihi

**Mar. xv. b  
Luce. xxiii. c**

**mat. xxvii. d  
Mar. xv. b  
Luce. xxiii. d**

**D**  
**mar. xxvii. e  
Luce. xxiii. e  
Mar. xv. e  
mat. xxvii. e  
Mar. xv. c  
Luce. xxiii. e**

**mat. xxvii. d  
Mar. xv. d  
Luce. xxiii. e**

**E**  
**Ps. xxi.**

**F**  
**math. xxvii. f  
Mar. xx. c  
Luce. xxiii. e  
mat. xxvii. f  
Mar. xv. d  
Luce. xxiii. f**

**G**  
**Erod. xii. g  
Mume. ix. b**

# Johannes

**L**ū ergo scro cēt die illo vna sabbatoꝝ t̄ fores es-  
sent clause vbi erāt discipuli ꝑgregati pp̄ metū  
indeoꝝ venit iesus t̄ stetit in medio t̄ dixit eis:  
**P**ax vob. Et cū h̄ dixisset oñdit eis manꝫ t̄ latꝫ  
Gauisi sūt ergo discipli viso dño. Dixit ergo eis  
iieꝫ. Pax vobis. Sicut misit me p̄t t̄ ego mit-  
to vos. Hec cū dixisset insufflavit t̄ dicit eis. Ac-  
cipite sp̄m̄sc̄tm̄. Quoꝝ remiseritis pctā remittū  
tur eis. t̄ quoꝝ retinueritis retēta sūt. Thomas  
autē vnꝫ ex duodecim qui dō didimꝫ nō erat cum  
eis qn̄ venit iesus. Dixerūt ergo ei alii discipuli  
Vidimꝫ dñm. Ille aut̄ dixit eis. Nisi videro i ma-  
nibus eiꝫ fixurā clauorꝫ: t̄ mittā digituz meū in  
locū clauorꝫ: t̄ mittā manum meā in latꝫ eiꝫ non  
credā. Et post dies octo iterū erāt discipuli eiꝫ  
intus t̄ Thomas cū eis. Venit iesus ianuis clau-  
sis: t̄ stetit in medio: t̄ dixit eis. Pax vobis. De  
inde dicit thome. Infer digitum tuū huc t̄ vide  
manus meas t̄ affer manū tuā t̄ mitte in latus  
meū t̄ noli esse icredulꝫ s̄ fidelis. R̄ndit thomas  
t̄ dixit: dñs meꝫ t̄ deꝫ meꝫ. Dicit ei iesus. Qd̄ vi-  
disti me thoma credidisti: beati q̄ nō viderunt et  
crediderūt. Multa qd̄t alia signa fecit iesus in  
p̄spectu discipulorꝫ suorꝫ q̄ nō sūt scripta in libro  
hoc. hec aut̄ scripta sunt vt credatis q̄ iesus est  
filiꝫ dei: t̄ vt credētes vitā habeatis i noīe eius.  
**L.S.** Postea iterū manifestauit se ad mare  
tyberiadis t̄c. de p̄ficatione petri: dicit petro ter-  
tio pasce oues meas

XXI

**P**oste manifestauit se iterū iesus ad ma-  
re tyberiadis. Manifestauit at̄ sic. Erāt  
sim̄l̄ sim̄o petrꝫ t̄ thomas q̄ dō didimꝫ et  
nathanael q̄ erat a chana galilee: t̄ filij zebedei:  
t̄ alii ex discipulis eiꝫ duo. Dicit eis sim̄o petrꝫ.  
Vado p̄scari. dicit ei. Venimꝫ t̄ nos tecum. Et  
exierūt t̄ ascēderunt in nauim: t̄ illa nocte nihil  
prēdiderūt. Mane aut̄ iaz facto stetit iesus in lit-  
torc: nō tñ cognouerūt discipli q̄ iesus est. Dicit  
ergo eis iesus. Pueri nunqđ pulm̄tariū bētis  
R̄nderūt ei. Non. Dicit eis. Mittite i dexterā na-  
uigiū rethe: t̄ inuenietis. Misserūt ḡ: t̄ iam nō va-  
lebat illud trahere p̄ multitudine p̄sciuū. Dicit ḡ  
discipulꝫ ille quē diligebat iesus petro. Dñs est  
Simon petrꝫ cū audisset q̄ dñs est: tunica succi-  
xit se. Erat em̄ nudꝫ t̄ misit se i mare. Alij aut̄ di-  
scipuli nauigio venerūt. Non em̄ lōge erāt a tra-  
h̄ q̄ si cubitis ducētis trahētes rhete p̄sciuū. Ut  
ergo descēderūt i terrā: viderūt prunas positas  
t̄ p̄scē suppositū t̄ panē. Dicit eis iesus. Affer-  
te de p̄scibꝫ q̄s prēdidistis nūc. Ascēdit sim̄o pe-  
trus t̄ traxit rhete in terrā plenū magnis p̄scibꝫ  
centū quinq̄ntatribꝫ. Et cū tanti essent non est  
scissuū rhete. Dicit eis iesus. Venite p̄adete. Et  
nemo audebat discubentū interrogare eum tu-  
q̄s es. sciētes q̄ dñs est. Et venit iesus et acce-

pit panē. et dabat eis t̄ p̄scē fil̄. Hoc tam̄ tertio  
manifestat̄ est iesus discipul̄ suis est surrexisset  
a mortuis. Lū ḡ pr̄andidissent dixit sim̄o petro  
iesus. Sim̄o iohānis diligis me pl̄bis. Dicit  
ei. Etiam dñe tu scis q̄ amo te. Dicit ei. Pasce  
agnos meos. Dicit ei iteꝫ. Sim̄o iobis diligis  
me. Ait illi. Etiaꝫ dñe tu scis q̄ amo te. Dicit ei  
iterū. Pasce agnos meos. Dicit ei tertio Sim̄o  
iohānis amas me. Cōtristar̄ est petrꝫ q̄ dicit ei  
tertio amas me: t̄ dic̄ ei. Dñe tu oia nosti tu scis  
q̄ amo te. Dicit ei. Pasce oues meas. Amen a-  
men dico tibi cū esses iunior cingebas te et am-  
bulabas vbi volebas. Lū aut̄ senueris extēdes  
manꝫ tuas et aliꝫ te cinget: et ducet q̄ tu nō vis  
Hoc aut̄ dixit significās q̄ morte clarificaturus  
esset deū. Et cū h̄ dixisset dicit ei. Seq̄re me. Cō  
uersus petrꝫ vidit illū discipulus quē diligebat  
iesus seq̄ntē. q̄ et recubuit in cena sup̄ p̄et̄ eiꝫ: t̄  
dixit. Dñe q̄s ē q̄ tradet te. Hūc ḡ cū vidisset pe-  
trꝫ dicit iesu. Dñe: b̄ aut̄ qd̄. Dicit ei ibs. Siceuū  
volo manere donec veniā. Quid ad te. Tu me se-  
q̄re. Erigit ḡ fmo iste int̄ frēs: q̄ discipulus ille  
nō morif. Et nō dixit ei iesus. nō morif. sed sic cū  
volo manere donec veniā: qd̄ ad te. Hic ē disci-  
pulꝫ ille q̄ testimoniuū phibet de his: et sc̄psit h̄.  
Et scimꝫ q̄ ver̄ est testimoniuū eiꝫ. Sūt at̄ t̄ alia  
m̄lia q̄ fec̄ ibs q̄ si scribant̄ p̄ singla nec ip̄z arbi-  
trorꝫ mūdū capere posse eos q̄ scribēdi sūt libros  
**E**xp̄licit euāgeliū f̄m iohānē. Incipit p̄facio  
sc̄ti hieronymi in oēs ep̄stolas sancti Pauli:  
**P**rimuꝫ q̄rit̄: q̄re post euāgelia q̄ supple-  
mētuꝫ legis sunt t̄ in nobis exēpla et p̄  
cepta viuēdi plenissime digesta sūt volu-  
erit ap̄fs has ep̄las ad singla ecclias destiāre  
Hac at̄ causa fct̄m̄ videt̄. vt sc̄z initia nascētis  
ecclie nouis causis existentibꝫ p̄ueniret. et vt p̄  
sentia atq̄ orientia resecaret vitia. et p̄ ost futu-  
ras excluderet q̄st̄ioes exemplo p̄pharum qui  
post editā legem moysi in q̄ oīa dei mandata le-  
gebant̄: nihilonin̄ tñ doctrina sua rediuiua sem-  
per populi cōpressere pctā. et p̄pter exemplum  
viuēdi libros ad nostrā etiā memorā transmi-  
serunt. Deinde querif. Cur nō ampliꝫ q̄ decem  
ep̄las ad ecclias sc̄pserit. Decē sunt em̄ cum ea  
q̄ dicit ad hebreos. Nam reliquæ q̄ttuor ad disci-  
pulos specialiter sunt porrecte. Ut oñd eret no-  
num non discrepare a veteri testamento et se p̄  
legē nō facere moysi ad numerum p̄moruꝫ deca-  
logi mandatorū suas ep̄las destinauit et q̄t ille  
p̄ceptis a pharaone instituit liberatos. totidem  
hic ep̄stolis a diabolo et idolatrie fuitute edo-  
cet acq̄sitos. Nāt duas tabulas lapideas dnoꝫ  
testamētoruꝫ figuram habuisse viri eruditissimi  
tradiderunt. Ep̄lam sane que ad hebreos scribi-  
tur quidam pauli nō esse cōtendunt eo q̄ nō fit

Zi

# Prologus

Eius nōe titulata et ppter fmonis stiliq distantia  
sz aut barnabe iux tertullianū. aut luce iuxta q̄si  
dam. vel certe clementis discipuli aploꝝ et epi ro  
mane ecclie post aplos ordinati. Quibꝝ r̄ndēdū  
est: si ppter ea pauli nō erit: qz ei⁹ nō bz nomē: er  
go nec alicui⁹ erit: qz nulli⁹ noīe titulat. Unde si in  
comenies absurdūq est: ipius magis esse credē  
da est q̄ tāto doctrine sue fulget eloquio. Sz qm̄  
apud hebreos ecclias q̄si destructor legis falsa  
suspiriōe h̄ebat: voluit tacito noīe de figuris le  
gis: et vītate xp̄i reddere rationes. ne odiū noīis  
in fronte ptitulati vtilitatē excluderet lectionis.  
Non est sane mirū si eloquētior videat in pprio.  
id est hebreo q̄ in pegrino. id est in greco q̄ cete  
re eple sūt scripte sermone. Monet etiā quosdā  
quare romanorꝝ ep̄la in pmo sit posita: cū eā nō  
pm̄o scriptā ratio manifestet. Nā hāc se pfiscen  
tem hierosolymā scripsisse testat cū corinthios et  
alios iam ante vt ministeriū qd secū portaturus  
erat colligeret. litteris adhortat⁹ sit. Unde et in  
telligi quidā volūt ita oēs ep̄las ordinatas: vt  
prima ponereſ q̄uis posterior fuerit destinata  
vt p singulas ep̄las gradibꝝ ad pfectiora venire  
tur. Romanorꝝ nāq pleriqz tā rudes erāt. vt nō  
intelligeret dei se ḡra et nō suis meritis esse sal  
uatos. et ob hoc duo i. iter se ppli p̄flictarēt. Id  
circo illos indigere asicrit corrigi vitia gentilita  
tis priora cōmemorās. Corinthiis aut iam dicit  
scientie ḡram esse pcessam: et nō tam om̄is incre  
pat q̄ cur peccātes nō increpanerūt: rep̄hēdit. si  
cut ait. Andit inter vos fornicatio. et iterū. Con  
gregatis vobis cū meo spū. tradere h̄mōi satba  
ne. In secūda ḥo laudant: et vt magis ac magis  
pficiāt cōmonent. Galathe ḥo iam nullius cri  
minis arguunt nisi hoc tm̄ q̄ callidissimis pseu  
do aplis credideſt. Ephesij sane nulla reprobē  
sione: sz multa laude sunt digni qz fidē apostoli  
cam seruauerūt. Philippenses etiā m̄stomagis  
collaudant qui nec audire quidez falsos aplos  
voluerunt. Thessalonicenses nibilomin⁹ in dua  
bus epistolis oī laude psequit: eo q̄ non solum  
ftdei incusam seruauerint cveritatis: sed etiā  
in persecutiōe fuerint cōstantes inuenti. Collo  
senses aut tales erant vt cū ab aplo visi corporalē  
non fuissent hac laude digni haberent. Et si cor  
pore inqt absens sum. sz spū vobiscum sum gau  
dens et videns ordinē vestrū. De hebreis ḥo qd  
dicendū est quoꝝ thessalonicenses q̄ plurimum  
laudati sunt imitatores facti esse dicunt. Sicut  
ipse ait. Et vos fratres imitatores facti estis: ec  
clesiaz dei q̄ sunt in iudea. Eadē em̄ passi estis: et  
vos a contribulibus v̄fis: q̄ et illi a iudeis. Apō  
ip̄os q̄ hebreos eadē cōmemorat dices. Nam et  
vincis cōpassi estis et rapinā bonorꝝ vestrorum  
cum gaudio suscepistis. cognoscentes vos habe

re meliorem et manentem substantiam.

Incipit plogus specialis in ep̄lam ad Romī.  
**R**ūmani sunt qui et iudeis et gentibꝝ  
crediderūt. Hi sup̄ba p̄tentioē vole  
bant se alterutru supponere. Nam iu  
dei dicebant. Nos sum⁹ ppl̄s dei q̄s  
ab initio dilexit et souit: nos circūcisi ex genere  
abraā. sancta descendim⁹ ex stirpe et notus retro  
apud iudeā tantū de⁹. Nos de egypto signis dei  
et virtutibꝝ liberati. mare sicco p̄transiūm⁹ p̄cede  
cū inimicos n̄ros grauissimi fluctus immoluerēt.  
Nobis pluit māna dñs in deserto et quasi filijs  
suis celeste pabulū ministrauit. Nos die noctuqz  
in colūna nubis ignisqz precessit vt nob̄ in uniuo  
iter oñderet. Atqz vt cetera ei⁹ circa nos immen  
sa bñficia taceamus. nos soli digni fuim⁹ dei le  
gem accipere: et vocē dei loquētis audire eiusqz  
cognoscere voluntatē. In qua lege nobis pm̄is  
sus est christus ad quos etiā ip̄e se venisse testa  
tus est dicens: non veni nisi ad oues q̄ perierāt  
domus isrl̄: cum vos canes potius q̄ hoīes ap  
pellauerit. Equū ne ergo est vt ydola hodie de  
serētes quibꝝ ab initio deseruistis nobis. cōpare  
mini. et nō poti⁹ in p̄selitoꝝ locū ex legis autori  
tate et consuetudine deputemini. Et hoc ip̄m nō  
merebamini. nisi q̄ larga semp dei clementia vo  
luit vos ad nostrā imitationē admittere. Bētes  
etiam econtrario respōdebāt. Quāto em̄ maiora  
erga vos dei beneficia narraueritis: tanto maio  
ris vos criminis reos esse monstrabitis. Semp  
em̄ his oībus extitistis ingratii. nam ip̄is pedibꝝ<sup>Ep̄la</sup>  
quibꝝ aridū mare transistis ludebatis ante ydō  
la q̄ fecistis. et ip̄o ore quo pauloante ob necē ad  
uersarioꝝ dño cantaueratis simulacra vobis  
fieri poposcistis: illis oculis quibus venerādo  
dēū in nube vel igne p̄spicere solebatis: simula  
cra intuebamini. Māna q̄z vob̄ fastidio fuit: et  
semp in deserto p̄ dñm murmurastis ad egyptū  
vnde vos manu valida eiecerat redire cupietes.  
Quid plura. Ita patres vestri crebra p̄uocatōe  
dñm irritauerūt vt oēs in heremo morerent. nec  
plus ex senioribꝝ eoꝝ q̄ duo hoīes terrā p̄missi  
onis intrarent. Sed quid antiqua replicamus:  
cū etiā si illa mīme fecissetis de b̄ solo nemo vos  
dignos venia iudicaret q̄ dñm xp̄m p̄phetarum  
semp vobis vocibꝝ re promissum nō solū suscipe  
re noluistis: sed etiā morte pessima pemistis. Quē  
vt nos cognouim⁹ statim credidim⁹ cum nobis  
de eo antea nō fuerit predicatum. Unū pbatur: q̄  
ydolis seruuiūm⁹: nō obstinationi mētis: sed ig  
norātie deputandum. Qui em̄ cognitū illico seq̄  
mū: oīm v̄tiqz sequeremur si antea cognouisse  
mus. Sic autem vos de generis nobilitate ia  
ctatis quasi non morum imitatio magisq̄ carna  
lis natuitas filios vos faciat esse sanctorum.

t. Lox. v.a  
Ibidem, b

i. Thes. ii. c

Colo. ii. a

i. Thes. ii. c

Hebre. x. f

## Ad Romanos

Deniq̄ esant hysmael cū de stirpe sint abrae mi  
nime tñ in filiis reputant̄. His taliter altercatis  
bus.apls se mediū iterponēs ita partii dirimit  
questiones.vt neutrū eoz sua iusticia salutē me  
ruisse p̄firmet;ambos vero pplos t sciēter t gra  
uiter deliquisse. Judeos quidē q̄ p̄ p̄uaricatiōes  
legis dēū in hono:auerint:gētes nō q̄ cū cogni  
tū de creatura creatorē:vt dēū debuerint venera  
ri.gliaz ei? in manu facta mutauerint simulacra  
Utrosq̄ etiā sīl̄ veniā p̄secutos eōles esse veris  
fima rōne demōstrat;p̄sertim cū in eadē lege pre  
dictū sit t iudeos t gentes ad xp̄i fidem vocan  
dos esse ostendat. Quā obrem vicissim eos humi  
lians ad pacem t concordiā cohortatur.

**E**xplícit plogus. Incipit argumentum.

**R**omanī sunt partis italie. Di preuen  
ti sunt a falsis apostolis, t sub nomi  
ne dñi nostri Jesu christi in legem t  
pphetas erant inducti. hos reuocat  
apostolus ad veram t euangelicam fidem scri  
bens eis a corinþo.

**E**xplícit argumentū. Incipit epistola bea  
ti Pauli apostoli ad Romanos.

**L.S.** Ostendit apostolus charitatē se habe  
re:ad romanos ac deinde vicia eoz redarguit:  
qr sequuntur desideria sua.

**La.I**

## Aulus seruus

**P**iesu christi vocatus apl̄us  
segregatus in euāgeliū dei  
qd̄ ante pmiserat per pphe  
tas suos in scripturis san  
ctis de filio suo q̄ fact̄ est  
ei ex semine dauid fīm car  
nē q̄ p̄destinat̄ est filī dei in xtute fīm sp̄m sc̄ti  
ficationis ex resurrectōe mortuoz iesu xp̄i dñi no  
stri p̄ quē accepim̄ gr̄am t apostolatū ad obedi  
endū fidei in oībus gētibus p̄ nomine ei? in qui  
bus estis t vos vocati iesu xp̄i oībus q̄ sunt ro  
me dilectis dei vocatis sanctis. Gratia vobis t  
par a deo patre t dño n̄o iesu christo. Pr̄imuz  
quidē gr̄as ago deo meo p̄ iesum xp̄m p̄ oīb̄ vo  
bis qr̄ fides vestra annunciaſt in vniuerso mūdo  
Testis em̄ mibi est deus cui seruio in spiritu meo  
in euāgelio filij eius. q̄ sine intermissione memo  
riam vestri facio semper in oratōibus meis. obse  
trans si quo modo tandem aliquādo p̄speruz iter  
habeā involūtate dei veniēdi ad vos. Desidero  
em̄ videre vos vt aliqd̄ iptiar vobis gr̄e spirita  
lis ad cōfirmādū vos. id est simul p̄solari in vo  
bis per eam que inuicē est fidē vestrā atq̄ meā.  
nolo aut̄ vos ignorare fratres:qr̄ sepe p̄posuive  
nire ad vos t pb̄bitus sum usq̄ adhucvt aliquē  
fructum habeam in vobis sicut t in ceteris gen  
tibus. Grecis ac barbaris:sapientibus t insipi

entib̄ debitor sum itaq̄ qd̄ in me p̄mptū est et  
vobis qui rome estis euāgelizare. Non em̄ eru  
besco euāgeliū. Virt̄ em̄ dei est in salutē omni  
credendi:iudeo primū t greco. Iusticia enī dei  
in eo reuelat ex fide in fidē:sicut scriptuz est. Ju  
stus aut̄ ex fide viuit. Reuelat enī ira dei de celo  
sup oēm impietatē et iniusticiam hoīm eorū et  
qui virtatē dei in iniusticia detinēt:qr̄ qd̄ notū est  
dei manifestū est in illis. De em̄ illis manifesta  
uit. Invisibilia enī ip̄ius a creatura mundi p̄  
ea que facta sunt intellecta cōspiciuntur. sempi  
terna q̄z ei? virtus t diuinitas: ita vt sint inex  
cusabiles. Quia cuīz cognouissent deuz nō sicut  
deuz glorificauerūt aut gr̄as egerūt:sed euānu  
erūt in cogitatōib̄ suis:t obscuratū est insipiēs  
cor eoz. Dicētes cuī se sapiētes esse stulti facti  
sunt. Et mutauerūt gl̄iam incorruptibilis dei in  
similitudinē maginis corruptibilis hoīs: t vo  
lucrū t q̄drupeduz t serpentū. Propter qd̄ tra  
didit illos de⁹ in desideria cordis eoz in immū  
diciā: vt ptumelijs afficiāt corpora suā ī semetip̄is  
Quia cōmutauerunt veritatē dei in mendaciū  
t coluerūt et seruierūt creature poti⁹ q̄ creatori  
qui est bñdetus in secula amen. Propterea tra  
didit illos deus in passiōes ignominie. Nam fe  
minie eoz ī immutauerūt naturalē vsum in eum  
vsum qui est ī naturaz. Sīl̄ aut̄ t masculi reli  
cto naturali v̄su femine exarserūt in desiderijs  
suis ī innicē. masculi ī masculos turpitudinē  
opantes, t mercedē quā oportuit erroris sui ī  
semetip̄is recipiētes. Et sicut nō pbauerūt deū  
h̄re ī noticia. tradidit illos deus in repbū sensū  
vt faciat ea q̄ nō p̄ueniunt repletos di īnīqtate:  
malicia. fornicatōe. auaricia. neq̄tia. plenos ī  
uidia. homicidijs:cōtentōe. dolo. malignitate:  
susurrōnes. detractores. deo odibiles. cōtume  
liosos. supbos. elatos. īnuētores maloz paren  
t ib̄ nō obedientes. insipiētes. incōpositos sine  
affectōe. absq̄ federe. sine mīa. Qui cuīz iusticiā  
dei cognouissent nō intelleferunt:qm̄ qui talia  
agunt digni sunt morte: nō soluz qui ea faciunt  
sed etiā qui cōsentunt facientibus:

**L.S.** Redarguit apl̄us vicia iudeoz:dicens  
eos ī culpa gētib̄ filez. t q̄ ad aliqd̄ peiores.

**D**ropter qd̄ inexcusabilis es o hō

**P**ois q̄ iudicas. In q̄ enī alterū iudicas te  
ip̄m cōdēnas. Eadē em̄ agis q̄ iudicas  
Scim̄ enī qm̄ iudiciū dei ē fīm veritatē in eos  
qui talia agunt. Existimas aut̄ h̄o h̄o q̄ iudi  
cas eos qui talia agunt t facis ea. qr̄ tu effugis  
es iudicium dei. An diuinitas bonitatis eius et  
patientie et lōganimitatis cōtemnis. Ignoras  
quoniam benignitas dei ad penitentiam te ad  
ducit. Scdm autem duriciam tuam et impeni  
tens cor thesaurizas tibi iram in die ire et reue

**Zij**

**Abacuc.ii. 2**  
**Debre.x.5**

**i. Cor.ii. 4**  
**Ephe.iii. 4**

**infra. x. 3**  
**D**

**Mat. vii. 3**

# Ad Romanos

ADat.rvi.b B latonis iusti indicij dei: qui reddit vniciqz fmi opera ei? His quidē qui fmi patientiā boni ope-  
ris gloriā t honorē t incorruptionem querenti  
bus vitā eternā. His aut̄ q̄ sunt ex cōtentioe t q̄  
nō acquiescūt veritati credūt aut̄ iniqtati; ira et  
indignatio. tribulatio t angustia in oēm animā  
hois operatis malū: iudei primum t greci. Glo-  
ria autem t honor t par oī operati bonū iudeo  
pmū t greci. non est em̄ acceptio psonaz apud  
deū. Quicūqz em̄ sine lege peccauerūt. sine lege  
peribūt. Et q̄cūqz in lege peccauerūt p legē iudi-  
cabunt. nō em̄ auditores legis iusti sunt apud  
deū: s̄ factores legis iustificabunt. Eu cm̄ gen-  
tes q̄ legē n̄ hñt naturaliter ea q̄ legis sūt faciūt.  
eiusmōi legē nō hñtes ipsi sibi sūt lex: q̄ ostēdunt  
opus legis scriptū in cordib⁹ suis testimonium  
reddēte illis psciētia ipsoz t inter se inuicē cogi-  
tationū accusantū aut etiā defendētiū in die cū  
iudicabit deus occulta hoīuz fmi euāgeliū meū  
p iesum xp̄m. Si aut̄ tu iude⁹ cognominaris t re-  
quiesces in lege. t gloriaris in deo t nosti volun-  
tatē eius t pbas utiliora instructus p legē confi-  
dis teip̄m esse ducē cecoz: lumē eoz qui in tene-  
bris sunt. eruditoz insipietiū. magistrū infantū.  
habentē formaz scientie t veritatis in lege. Qui  
ergo aliū doces teip̄m nō doces. Qui predicas  
nō furandū furaris. Qui dicis nō mechandū me  
charis. Qui abhomiaris ydola: sacrilegiū facis  
Qui in lege gloriaris p puaricationē legis deū  
in honoras. Nomē em̄ dei p vos blasphemaf int-  
gentes: sicut scriptū est. Circūcisio quidē pdest  
si legē obserues: si aut̄ puaricator legis sis: circū-  
cisio tua pputiū facta ē. Si igit̄ pputisi iusticias  
legis custodiat. nōne preputiū illi⁹ in circūcisio-  
nē reputabif. Et iudicabit id qd ex natura est p-  
putiū legē psummās te q̄ p l̄fam t circūcisionez  
puaricator legis es. non em̄ q̄ in manifesto in-  
dens est. neq̄ q̄ in manifesto in carne est circūci-  
sio. sed qui in abscondito iudeus est. t circūcisio  
cordis iji spiritu non littera: cuius laus non ex  
hominibus sed ex deo est.

**L.S.** Ondunt in q̄ iudei erāt gētib⁹ meliores  
pbastam gētiles q̄ iudeos indigere grā christi  
**Q** uid ergo ampli⁹ iudeo est: aut̄ III  
q̄ vtilitas circūcisionis. Multū p omnes  
mūdo. Primiū quidē: qz credita sunt il-  
lis eloq̄a dei. Quid em̄ si quidā illoz nō credide-  
runt. nunq̄d incredulitas illoz fidez dei euacua-  
uit. Absit. Est aut̄ de⁹ verax. oīs aut̄ hō mendax  
sicut scriptū est: vt iustificeris in sermonib⁹ tuis  
t vincas cū iudicaris. Si aut̄ iniqtas n̄ra iusti-  
ciā dei cōmendat: qd dicem⁹. nunq̄d iniquis est  
deus q̄ infert iram. Scdm hominem dico. Absit  
Altōqn quo iudicabit de⁹ hñc mundū. Si em̄ ve-  
ritas dei in meo mendacio abundauit in gloriā

ip̄suis quid adhuc t ego tanq̄ peccator iudicor  
t nō sicut blasphemamur sicut aiūt quidā nos  
dicere: faciam⁹ mala vt veniat bona. Quorum  
donatio iusta est. Quid ergo? Prececellim⁹ eos:  
Nequaq̄. Lausati em̄ sum⁹ iudeos t grecos et  
oēs sub pctō esse: sicut scriptū est. Quia nō ē iust⁹  
quisq̄: nō est intelligēs: nō est requirens deum.  
Dēs declinauerūt simul inutiles facti sunt nō  
est q̄ faciat bonū: nō ē vsc̄ ad vnū. Sepulchrū  
patens est guttur eoz. linguis suis dolose age-  
bant: venenuz aspidū sub labijs eoz. Quoz os  
maledictōe t amaritudine plenū est veloces pe-  
des eoz ad effundendū sanguinem. Cōtritis et  
infelicitas in vijs eoz: t viam pacis nō cognos-  
uerūt: nō est timor dei ante oculos eoz. Scim⁹  
āt: qm̄ q̄cūqz lex loquit̄ his qui in lege sunt lo-  
quiſ. Ut oē os obstruat: t subdit̄ fiat oīs mun-  
dus deo. qz ex opibus legis nō iustificabit oīs  
caro coram illo. Per legē em̄ cognitio peccati.  
Nunc autē sine lege iusticia dei manifestata est.  
testificata a legē t pphetis. Iusticia autē dei p  
fidē iesu christi: in oēs t sup oēs qui credunt in  
eum. Non em̄ est distinctio. Om̄s em̄ peccaue-  
runt: t egent gl̄ia dei. Iustificati gratis p grām  
ip̄ius p redēptōem que est in christo iesu quē p  
posuit de⁹ ppitiatorē p fidē in sanguine ip̄ius  
ad ostensionē iusticic sue ppter remissionē pce-  
dentiū dclictoz in sustētationē dei ad ostensionē  
iusticie eius in b tempore. vt sit ipse iustus et iu-  
stificans eum q̄ ex fide est icsu xp̄i. Ubi est ergo  
glorificatio tua: Exclusa est. Per quā legē. Fa-  
ctorz. non. Sed p legē fidei. Arbitramur enim  
iustificari hoīem p fidem sine operibus legis.  
An iudeorūz de⁹ tm̄. Nonne t gētium? Immo t  
gentiū. Om̄ quidē vius est de⁹ qui iustificat cir-  
cuncisionē ex fide. t pputiū p fidē. Legē ergo  
destruim⁹ per fidē. Absit. Sed legez statuimus  
**L.S.** Declarat apl̄us p exēpli abrahe fidē re-  
q̄rc ad salutē: t legē veterē ad salutē n̄ sufficere.  
**Q** uid ergo dicem⁹ inuenisse abraā III  
patrem nostruz fmi carnē. Si em̄ abraā  
ex operib⁹ legis iustificat⁹ est: b̄z gl̄iam  
sed nō apud deū. Quid em̄ dicit scripture. Eres  
didit abraā deo et reputatus est illi ad iusticiā.  
Ei autē qui operat merces nō imputat fmi gra-  
tiā. sed fmi debitū. Ei ergo qui nō operat credē-  
ti autē in eum qui iustificat impiu⁹: reputat fi-  
des eius ad iusticiā fmi ppositū gratie dei: sicut  
et dauid dicit beatitudine hois cui deus accep-  
to fert iusticiam sine operibus. Beati quorum  
remisse sunt iniqüitates. et quorum tecta sunt  
peccata. Beatus vir cui nō imputauit domin⁹  
peccatum. Beatitudo ergo hec in circuncisione  
tantum manet: etiam in preputio. Dicimus  
enim q̄ reputata est fides abrae ad iusticiam

Ephe.vi.b  
Lolo.iii.d  
Actu.x.f  
Iaco.ii.b  
i.Petri.i.c  
AlDat.vii.c  
Iaco.i.d

Johā.iiij.d  
et.vij.e  
psalmo. cxv.  
psalmo.l

p̄s.iii.

sd.iii.d

sd.iii.a

Gēt.ii  
Jaco.ii

psal.iiii.B

## Ad Romanos

Quomodo ergo reputata est: In circuncisiōe an in preputio. Non in circuncisiōe; sed in preputio. Et signū accepit circuncisiōis signaculū iusticie fidei q̄ est in preputio ut sit pater oīuz credentiuī p̄ preputiuī ut reputet & illis ad iusticiā. Et sit pater circuncisionis nō his tñ q̄ sunt ex circuncisiōne, sed & his q̄ sectant̄ vestigia fidei q̄ est in preputio patris nostri abrae. Non em̄ p̄ legem p̄missio abrae aut semini eius ut heres esset mundi, sed p̄ iusticiā fidei. Si em̄ q̄ ex lege heredes sunt; exinanita est fides, abolita est p̄missio. Lex enī irā operat. Ubi em̄ nō est lex nec p̄uaricatio. Ideo ex fide ut fīm grām firma sit p̄missio om̄i semini. Non ei q̄ ex lege est solum sed & ei qui ex fide est abrae qui pater est oīuz nostrum sicut scriptum est. Quia patrē multar̄ gentiū posui te ante deū cui credidisti; qui viuificat mortuos. & vocat ea q̄ nō sunt; tanq̄ ea q̄ sunt. Qui p̄ spem i spez cedidit ut fieret pater multarū gentiū; fīm q̄ dictū est ei. Sic erit semē tuum sicut stelle celi & arena maris. Et non infirmatus est in fide nec cōfiderauit corpus suum emortuū. cū iam fere centum esset annos; & emortuā vulnā sare. In reprobatione etiā dei nō hesitauit diffidētia; sed cōfertatus est fide, dans gloriā deo, plenissime sciens q̄ quecūq̄ promisit deo potēs ē & facere. Ideo & reputandum est illi ad iusticiā. Non est aut̄ scriptū tñ ppter ip̄m. q̄ reputatum est illi ad iusticiā. s̄ & ppter nos quibus reputabif̄ credētib̄ in eū: q̄ suscitauit iesum ip̄m dñm nostrū a mortuis: qui traditus est ppter delicta nostra: & resurrexit ppter iustificationem nostram.

**L.S.** Apostolus ostendit virtutē fidei in credentiū iustificatione, qm̄ regnauit mors ab adā vscg ad christum.

**I**ustificati ergo ex fide pacē habeam̄ ad deum p̄ dñm nostrū iesum ip̄m; per quez habemus accessum p̄ fidez in gratiā istā in qua stamus. & gloriamur in spe glorie filiorū dei. Non solū aut̄ sed & gloriamur in tribulationibus: scientes q̄ tribulatio patientiā operat: patientia autē probationē, pbatio ho spem. Spes autem non confundit. q̄ charitas dei diffusa est in cordibus nostris p̄ sp̄m sc̄m qui datus est nob̄is. Ut quid enim christus cū adhuc infirmi essemus fīm tps p̄ impiis mortuus est. Vir em̄ p̄ iusto q̄s morit. nam p̄ bono forsitan q̄s audeat mori. Comendat aut̄ charitatē suam deo in nob̄ quoniā si cū adhuc peccatores essemus fīm tps ip̄s p̄ nob̄is mortuus est. multo igit̄ magis nūc iustificati in sanguine ip̄m salvi erimus ab ira per ipsum. Si enī cū inimici essemus recōciliati sumus deo p̄ mortē filij eius: multomagis recōciliati salvi erimus in vita ipsius. nō solū aut̄ s̄ & gloriamur in deo p̄ dñm nostrū iesum christū

p̄ quē nūc recōciliationē accepim̄. Propterea sicut p̄ vnū hoīem peccatū in hunc mundū intrauit; & p̄ peccatū mors: & ita i oēs hoīes mors p̄ transit. in quo om̄is peccauerunt. Usq̄ ad leges enī peccatū erat in mundo. Peccatū autes non imputabat. chz lex nō esset: s̄ regnauit mors ab adā vscg ad moysen: etiā in eos qui nō peccauerunt in similitudinē p̄uaricatōis ade. qui est forma futuri. Sed nō sicut delictū: ita et donū. Si em̄ vnius delicto mlti mortui sunt. mlti magis gratia dei & donum in gratia vni⁹ hoīis iesu xp̄i in plures abundauit. Et nō sicut p̄ vuū peccatū ita & domū, nā iudiciū quidē ex uno in odēna tōc̄. gratia autē ex multis delictis in iustificatiōne. Si enī vnius delicto mors regnauit p̄ vnuī multomagis abundantia gratie & donationis et iusticie accipiētes i vita regnabunt p̄ vnuī iesum xp̄m. Igit̄ sicut p̄ vni⁹ delictū in oēs hoīes in cōdemnationē. sic & p̄ vni⁹ iusticiā in oēs hoīes in iustificationē vite. Sicut em̄ p̄ inobedientiam vni⁹ hoīis peccatores cōstituti sunt multi: ita et p̄ vni⁹ obediētōne iusti p̄stinent̄ multi. Lex aut̄ subintravit: vt abūdaret delictū. Ubi aut̄ abundauit delictū: supabūdauit & grā. vt sicut regnauit peccatū in mortē: ita & gratia regnet p̄ iusticiā in vita eternā. p̄ iesum xp̄m dñm nostrum.

**L.S.** Declarat apls in pctis nō esse manendum et q̄ virtuose opandum.

VI

**Q**uid ergo dicem⁹? Manebam⁹ in pctō vt grā abundet. Absit. Qui enī mortui sumus peccato: quō adhuc viuem⁹ in illo An ignoratis frēs: q̄ quicūq̄ baptizati sumus in xp̄o iesu: in morte ip̄i⁹ baptizati sumus. Cōse pulti enī sum⁹ cū illo p̄ baptismū in morte vt quō xp̄us surrexit a mortuis per gl̄iam patris. ita et nos in nouitate vite ambulemus. Si enī cōplantati facti sum⁹ similitudini mortis eius: simul & resurrectōis erim⁹. Hoc scientes q̄ vēt̄ hō noster simul crucifix⁹ est vt destruatur corp⁹ peccati: vt vltra nō seruiam⁹ peccato. Qui enī mortuus est: iustificat⁹ est a peccato. Si autem mortui sum⁹ cū xp̄o. credim⁹ q̄ simul etiā viuem⁹ cū illo: sciētes q̄ tps resurgēs ex mortuis iam nō morit⁹: mors illi vltra nō dñabif̄ Qd enī mortu⁹ est peccato mortu⁹ est semel. q̄ autē vīnit: viuit deo. Ita & vos existimate vos mortu⁹ os quidē esse peccato: viuetes autē deo in xp̄o iesu. nō ergo regnet pctm̄ in vzo mortali corpe vt obediatis p̄cupiscētis ei⁹. S̄ neq̄ exhibeat̄ mēbra vestra arma iūnquitatis peccato. S̄ erbī betevos deo tanq̄ ex mortuis viuetes. & mēbra vestra arma iusticie deo. Peccatus enī vobis nō dñabif̄. nō em̄ sub lege estis. sed sub gratia. Quid g⁹? Peccabim⁹ qm̄ nō sum⁹ sub lege. sed sub grā. Absit. An nescit⁹, qm̄ cui exhibet⁹ vos

7 iii

## Ad Romanos

seruos ad obedientiam servi estis ei<sup>c</sup> cui obedistis.  
sive pcti ad mortem sive obediens ad iusticiam  
Oras aut deo q<sup>r</sup> fuitis servi pcti; obedistis aut  
ex corde in ea formaz doctrine in q traditi estis.  
Liberati autem a pcto servi facti estis iusticie.  
Humanū dico ppter infirmitatē carnis vre. Sicut  
em exhibuistis mēbra vfa seruire immundicie &  
iniqtati ad iniqtatē. ita nūc exhibete mēbra vfa  
seruire iusticie in sanctificationē. Cum em serui  
essetis pcti; liberi fuitis iusticie. Quis ergo fru-  
ctum habuistis tunc in illis in quib<sup>n</sup> nunc erube-  
scitis. nam finis illorū mors est. nunc x̄o libera-  
ti a pcto: servi aut facti deo habetis fructum ve-  
strum in sanctificationē: fine vero vitā eternam.  
Stipendia em pcti mors. ḡra aut de vita eterna  
in christo iesu domino nostro

C.S. Ponit apls cessationē legis veteris q  
est lex mortis. & tractat de lege somnis. VII

**A**gnoratis frēs: scītib<sup>e</sup> em legē loquor  
qz lex in hoie dñi q̄tō tpe viuit. naz q  
sub viro est mulier: viuēte viro alligata  
est legi. Si autē mortu<sup>r</sup> fuerit vir eius soluta est a  
lege viri. Igit viuente viro vocabit adultera. si  
fuerit cū alio viro si autē mortu<sup>r</sup> fuerit vir cius:  
liberata est a lege viri. vt nō sit adultera. si fuerit  
cum alio viro. Itaq frēs mei & vos mortificati  
estis legi p corp<sup>r</sup> xp̄i vt sitis alteri<sup>r</sup> q ex mortuis  
resurrexit: vt fructificetis deo. L<sup>u</sup>z em essemus  
in carne: passiones pctōv q per legē erāt opabā  
tur in mēbris nostris. vt fructificaret morti. nūc  
autem soluti sumus a lege mortis ir. q detineba-  
mur. ita vt seruiamus in nouitate spūs & non in  
vetustate lfe. Quid ergo dicemus: Lex peccatū  
est. Absit. Sed pctm nō cognovit nisi p legē. naz  
cōcupiscētiā nesciebā: nisi lex diceret. non cōcu-  
piscēs. Occasione autē accepta pctm p mādatiū  
operatū est in me omnē cōcupiscentiā. Sine le-  
ge enī peccatū mortuū erat. Ego autē viuebā si-  
ne lege aliquādo. Sed cū venisset mandatū pec-  
catum reuixit. Ego autē mortu<sup>r</sup> sum & inuentum  
est mihi mādatum qd erat ad vitam: hoc cōsse ad  
mortē. Nā peccatū occasione accepta p māda-  
tum seduxit me: & p illū ad occidit. Itaq lex q̄de  
sancta & mandatū sc̄tū & iustū & bonū. Qd ergo  
bonū est: mihi factū est mors: Absit. Sed pctm  
vt appareat peccatū p bonū opatū ē mihi mor-  
tē: vt fiat supra modū peccās peccatū p mādatū  
Scim enī qz lex spiritualis est. Ego autē carnalis  
sum: venundat<sup>r</sup> sub pctō. Qd enī operor non in-  
telligo. non enī qd volo bonū: hoc ago. sed quod  
odio malum: illud facio. Si autē qd nolo illud fa-  
cio: p̄sentio legi qm bona est. nunc aut iā nō ego  
operor illud: s̄ qd habitat in me peccatū. Scio  
enī qz nō habitabat in me: b̄ est in carne mea bo-  
num. nam velle adiacet mihi: p̄ficere autē bonū

nō inuenio. Nō enī qd volo bonum: b̄ facio. sed  
qd nolo malum b̄ ago. Si autē qd nolo illud fa-  
cio: iā nō ego operor illud: s̄ qd habitat in me pec-  
catū. Inuenio igit legē volenti mihi facere bo-  
num: qm mihi malum adiacet. Condelector enī  
legi dei fm interiorem hominē. Videò aut alias  
legem in membris nacis repugnante legi mētis  
mee: & captiuantē me in lege peccati q est in mē-  
bris meis. Infelix ego homo quis me liberabit  
de corpore mortis huius: Gratia dei p iesu chri-  
stum dñm nostrum. Igitur ego ipse mente seruio  
legi dei: carne autē legi peccati.

C.S. Ostendit lex xp̄i esse firmiter adberen-  
dū qm sua lex: est le & vite & lex spūs. VIII

**D**icit ergo nūc dānatiōis est his q sunt i  
xp̄o iesu q nō fm carnē ambulāt. Lex em  
spūs vite in xp̄o iesu: liberauit me a lege  
peccati & mortis. nam qd impossibile erat legi i  
quo infirmab at p carnē: de filiū suum mittens  
in similitudinē carnis peti. & de pctō damnauit  
pctm in carne: vt iustificatio legis implere i no-  
bis: q nō fm caruē ambulam: sed fm spm. Qui  
enī fm carnē sunt: q carnis sunt sapientia. q vero  
fm spiritū sunt: que sunt spiritus sentiunt. Nam  
prudentia carnis mors est: prudentia autē spūs  
vita & par. Quoniam sapientia carnis inimica est  
deo. Legi enī dei nō ē subiecta: nec em pōt. Qui  
autē in carne sunt deo placere nō pnt. Vos autē  
in carne nō estis: sed in spū. si tñ spiritus dei ha-  
bitat in vobis. Si q̄s aut spiritum xp̄i nō b̄z hic  
nō est ei. Si aut xp̄s in vobis est. corp<sup>r</sup> quidem  
mortuū est ppter peccatum: spirit<sup>r</sup> vero viuit p-  
pter iustificationē. Qd si spūs ei q suscitauit iesu  
xp̄m a mortuis habitat in vobis q suscitauit iesu  
xp̄m a mortuis: viuificabit & mortalia corpora  
vfa: ppter inhabitante spiritum ei in vob. Ergo  
frēs debtores sum nō carnivit fm carnē viuam  
Si enī fm carnē viixeritis moriemini. si aut spū  
facta carnis mortificaueritis: viuetis. Quicqz  
enīm spiritu dei agunt hi sunt filii dei. non enim  
aceperitis spiritū seruitutis iterū in timore: s̄ ac-  
cepistis spiritū adoptionis filiorum dei: in q clā  
mamus: abba pater. Ipse enī spūs testimonium  
reddit spiritui nro q sumus filii dei. Si aut filii  
& heredes: heredes quidē dei: coheredes at xp̄i si  
tñ cōpatimur vt glorificemur. Christo em q  
nō sunt p̄digne passiones huius tpis ad futurā  
gloriā q reuelabit in nobis. nā expectatio creatu-  
re reuelationē filiorū dei expectat. Vanitati enī  
creatura subiecta est nō volens: sed ppter eius q  
subiecit eam in spe. quia & ipsa creature liberabi-  
tur a seruitute corruptionis in libertatem glorie  
filiorum dei. Scimus enī q omnis creature ge-  
miscit, & parturit usq adhuc. Non solum autes  
illa sed & nos ipsi p̄mitias spūs habentes: & ipsi

Johā. vii. d  
Esaie. 1. g  
Ezecl. xxxvi. 5

t. Lor. vii. 5

Erod. ix. c  
Deuter. v. b

Zimo. i. b

D

B

B

i. Timo. b

Galat. i. b

i. Eo. p. b

Hebr. i. b

B

E

E

# Ad Romanos

intrā nos gemit⁹ adoptionē filior⁹ dei expectātes redēptionē corporis nři. Spes em̄ salui facti su⁹ mus. Spes aut̄ q̄ videt; nō est spes. Nā qđ videt quis qđ sperat. Si aut̄ qđ nō videm⁹ speramus p patientiā expectam⁹. Similiter at̄ t̄ spūs adiuuat infirmitatē nostrā. nam qđ orem⁹ sicut opozet nescim⁹. sed ip̄e spūs postulat p nobis gemi⁹ tibus incenarrabilib⁹. Qui at̄ scrutaſ corda: scit qđ desideret spūs. qz fīm deū postulat p sanctis. Scimus at̄ qm̄ diligētibus deum: oia coopans in bonū. his q̄ fīm proposituz vocati sunt sancti. Nam quos presciuit t̄ pdestinavit pformes fieri ymaginis filij sui ut sit ip̄e p̄mogenit⁹ in multis fratribus. quos autē pdestinavit hos t̄ vocauit t̄ quos vocauit. hos t̄ iusticauit. quos autē iustificauit. illos t̄ magnificauit. Quid ergo dicemus ad hec: Si de⁹ p nobis q̄s cōtra nos. Qui etiā pprio filio suo nō pepcit. s̄ p nob̄ oib⁹ tradi dit illū. quō nō etiā cum illo oia nobis donauit. quis accusabit aduersus electos dei. Deus qui iustificat. quis est q̄ condēnet. Christus iesus q̄ mortuus est. imo qui t̄ resurrexit. q̄ est ad dexterā dei qui etiā interpellat p nobis. Quis ergo nos separabit a charitate xp̄i. Tribulatio an angustia. an famē. an nuditas. an pīculū. an pse⁹ cutio. an gladi⁹? Sicut scriptū est. Quia ppter te mortificamur tota die. estimati sum⁹ sic ones occisionis. sed in his oib⁹ superam⁹ propter eū qui dilexit nos. Certus sum em̄ quia neq̄ mors neq̄ vita. neq̄ angeli. neq̄ pncipatus. neq̄ virtutes. neq̄ instantia. neq̄ futura. neq̄ fortitudo. neq̄ altitudo. neq̄ pfundum. neq̄ creatura alia poterit nos separare a charitate dei. que est in christo iesu domino nostro.

**C. S.** Dolet apl̄s de iudeoz obstinatiōe. t̄ in deos a pmissiōe patrū nō est frustratus oñdit. t̄ gentiles vocatos esse cōmemorat.

**T**eritatē dico in xp̄o iesu. nō mētior: testi moniū mibi p̄hibente pscia mea ī spūscō qm̄ tristitia mibi magna est t̄ atinu⁹ dolor cordi meo. Optabā ei egoip̄e anathema ēē a xp̄o p fratrib⁹ meis q̄ sunt cognati mei fīm carnē qui sunt israelite. quoꝝ adoptio est filior⁹. t̄ glīa t̄ testamentum t̄ legislatio t̄ obsequiū t̄ pmissa quoꝝ patres ex quib⁹ est xp̄s fīm carnē: qui est super oia de⁹ bñdictus in secula amē. Nō aut̄ q̄ ex cederit verbum dei. Non enī oēs qui ex circūcisio ne sunt israel. hi sunt israelite: neq̄ qui semē sunt abrae omnes filij. Sed in isaac vocabitur tibi se men. id est non qui filij carnis: hi filij dei. sed qui filij sunt pmissionis. estimantur in seminc. Pro missionis enim verbum hoc est fīm hoc tempus veniam t̄ erit sare fili⁹. Non solum autē illa: sed t̄ rebecca ex uno cōcubitu habens. Isaac patris nostri. Cum enim nondum nati fuissent aut ali-

quid boni egissent aut malii. vt fīm electionē p̄ positū dei maneret. nō ex opibus s̄ ex vocante dictū est ei. qz maior seruiet minor: sicut scriptū est. Jacob dilexi. Esau autē odio habui. Quid ergo dicemus. Nunquid iniqūtas apd deum absit. Moysi enī dicit. Miserebor cni misertus sum: t̄ mīam p̄stabō. cui miserebor. Igitur non volētis neq̄ currētis. s̄ miserētis est dei. Dicit enī scripture pharaoni. Quia in hī ip̄m excitaui te vt ostendā in te virtutē meā. et vt anuncietur nomen meū in vñiversa terra. Ergo cuius vult miseretur. t̄ quē vult indurat. Dicis itaq̄ mibi. Quid adhuc queris. Voluntati em̄ ei⁹ quis refistit. O homo tu q̄s est. qui respōdeas deo. num quid dicit figmētuz ei⁹ qui se finxit qđ me fecisti sic. An nō hī p̄testatē figul⁹ luti ex eadē massa facere aliud quid ē vas in honorē. aliud vero n̄ in p̄tūlia. Qd si de⁹ volēs oñdere irā t̄ notā facere potētiā suā. sustinuit in multa patiētia vasa ire apta in interitū vt oñderet diuitias glorie sue in vasa misericōdie q̄ p̄parauit in gloriam Quos et vocauit. nō solum ex iudeis: s̄ etiā ex gētib⁹. sicut in osee dicit. Vocabo nō plebē meā: plebē meā. t̄ nō dilectā. dilectā. t̄ nō mīam p̄secutam. mīam cōsecutā. Et erit in loco vbi dictū est eis. nō plebs mea vos: abi vocabuntur filij dei viui. Isaías aūt̄ clamat pro isrl̄. Si fuerit numerus filior⁹ israel tanq̄ arena maris reliq̄e salue fient Verbū em̄ p̄summans t̄ abbrevians in eq̄tate. qz verbū breuiatū faciet dñs sup terrā. Et sicut predixit isaías: nisi dñs sabaoth reliquisset nob̄is semen: sicut sodoma facti essem⁹: t̄ sicut gomorra similes fuissēmus. Quid ergo dicemus. Qd gētes que nō sectabātur iusticiam apprebēderunt iusticiā aut̄ que ex fide est israel vero sectādo legē iusticie in legem iusticie nō puenit. Quare. Quia non ex fide. s̄ quasi ex operibus offendierunt enim in lapidez offensionis. sicut scriptum est. Ecce pono in sion lapidem offensionis et petram scandali: t̄ omnis qui credit in eum non confundetur.

**C. S.** Orat apl̄s p iudeis ostendens q̄ iusticiā faciēs dignū vita etna. solū ex lege t̄ fide xp̄i

**F**ratres: voluntas quidez cordis **X** mei t̄ obsecratio ad deū fit p illis in salutē. Testimonium em̄ p̄hibeo illis: q̄ emulatiōem qdez dei hñt. s̄ nō fīm sciam. Ignorātes em̄ iusticiā dei t̄ suā q̄rētes statuere. iusticie dei nō sunt subiecti. Finis enī legis xp̄s ad iusticiā omni credenti. Moyses em̄ scripsit. qm̄ iusticiā que ex lege est q̄ fecerit hō viuet in ea. Que at̄ ex fide est iusticia sic dicit. Ne dixeris in corde tuo. q̄s ascēdet in celum. i. xp̄m deducere. aut q̄s descendet in abyssum. h̄ est xp̄m a mortuis reuocare. s̄ qđ dic̄ scripture. Prope ē verbū

213

**B**en̄.xxxv.s.  
malach.i.a

**E**ccl. xxxii.d.  
**D**Exod. xix. d.

**E**sai. xlvi.b.

**H**abere. xviii. a

**O**see. ii. d.  
ij Pe. ii. b.

**E**sai. x. e.

**E**sie. i. c.

**E**sa. xxviii. d

**Z**eui. xviii. a  
Deute. xxx. c

# Ad Romanos

In ore tuo et in corde tuo. Hoc est ab eo fidei quod proponam? quod si profitear in ore tuo dominum Iesum et in corde tuo crediderit? Quod deus illud suscitauit a mortuis: saluus eris. Et de eum credit ad iusticiam ore atque profectio fit ad salutem. Dicit enim scriptura. Deus qui credit in eum non profundet. Non enim est distinctio iudei et greci. Nam idem dominus omnes: diuines in oculis qui inuocant illum. Deus enim qui cum quicunque inuocauerit nomen domini salvus erit. Quod ergo inuocabunt in quem non crediderunt. Aut quod credet ei quem non audierunt? Quod autem audiens sine predicatione? Quoniam vero predicabunt nisi mittantur. sicut scriptum est. Quia speciosi pedes euangelizantium pacem: euangelizantium bona. Sed non oculi obediunt euangelio. Esaias enim dicit. Domine quod credidit auditui nostro. Ergo fides ex auditu: auditus autem per verbum Christi. Sed dico. nunquam non audierunt. Et quidem in oculum terram exiuit sonus eorum: et in fines orbis terre ab eo. sed dico. numquid quid Israel non cognovit. Primum moyses dicit. Ego ad emulationem vos adducam in oculum gentium: in genitatem insipientem in iram vos mittam. Esaias autem auditus et dicit. Inuictus sum a non querentibus me. palam apparui his qui me non interrogabant. Ad Israel autem dicit. Tota die expandi manus meas ad populum non credentes sed contradicentes mihi.

**C.** S. Reprimit apostolus insultationem gentilium per iudeos et ponit iudeorum pretium excommunicationem. et concludes profunditas sapientie divinae. **R. XI**

**D**ico ergo. nunquam deus repulit populum suum. Absit. nam et ego israelita sum ex semine abraham de tribu beniamini. non repulit deus plebem saepe quam prescivit. An nescitis in hebreo quod dicit scriptura: quemadmodum interpellat deum aduersus israel. Domine prophetas tuos occiderunt altaria tua suffoderunt et ego reliqui sum solus. et querunt animam meam. sed quod dicit illi dominus non responsum: Reliqui mihi septem milia virorum qui non curuerunt genua ante baal. Sic ergo et hoc tempore reliquie sunt electiones gratiae dei salve facte sunt. Si autem gratia non ex operibus. Alioquin gratia iam non est gratia. quid ergo quod querebat israel hoc non est persecutus: electio atque persecuta est. ceteri vero excommunicati sunt sicut scriptum est. Dedit illi deus spiritum cojunctionis: oculos ut non videant. et aures ut non audiatur: usque in hodiernum die. Et daniel dicit. Fiat mensa eorum coram ipsis in laqueum et in captionem: et in scandalum et in retributionem illis. Obscurerunt oculi eorum ne videant. et dorsum eorum semper incurvum: Dico ergo. Nunquid sic offenderunt ut caderent. Absit. Sed illorum delicto: salus est getibus ut illos emularentur. Quod si delictum illorum diuinitie sunt mundi: et diminutio eorum diuinitie gentium: quantum magis plenitudo eorum. Vobis enim dico gentibus. Quia dum quidem ego sum gentium apostolus: ministerium meum honorificabo: si quod mō ad emulandum prouocē carnes meam et saluos facias aliquos. ex illis. Si enim amissio eorum reconciliatio est mundi: quod assumptio nisi vita ex mortuis: Quod si delibatio sancta est. et massa: Et si radix sancta et rami. Quod si aliqui et ramis facti sunt: tu autem cum oleaster es insertus es in illis et socius radicis et pinguedinis olive factus es noli gloriari aduersus ramos. Quod si gloriaris: non tu radice portas: sed radix te. Dicis ergo. Fili sunt rami ut ego inserar. Num propter incredulitatez fracti sunt Tu autem fide stas. noli altū sapere sed time. Si enim deus naturalibz ramis non peregit ne forte nec tibi parcat. vide ergo bonitatem et severitatem dei. In eos quidem qui ceciderunt severitate: in te autem bonitatem dei si permanescis in honestate. Alioquin et tu excideris. Sed et illi si non permanescerint in incredulitate inseruntur. Potest enim deus iterum inserere illos. nam et si tu ex naturali excusus es oleastro: et per naturam insertus es in bonaz oliuā. quantum magis hic quod secundum naturam insereretur. nolo enim vos ignorare fratres mysterium hoc ut non sitis vobis ipsi sapietes quod cecitas ex parte contingit in Israele donec plenitudo gentium intraret: ut sic omnes israel salueretur. sicut scriptum est. Veniet enim ex Ieronimis qui eripiat et aduertat impietatem ab Jacob. Et hoc illis a me testamentum cum abstulero peccata eorum. Secundum euangelium qui deus inimici propter vos secundum electionem autem charis simi propter patres. Sine penitentia enim sunt bona et voeatio dei. Sicut enim aliquis et vos non credidistis deo. nunc autem misericordiam consecuti estis propter incredulitatem illorum. ita et isti nunc non crediderunt in vestram misericordiam: ut et ipsi misericordiam consequantur. Conclusus enim deus opera in incredulitate ut omnium misereatur. Altitudo diuinarum sapientie et scientie dei. quod incomprehensibilia sunt iudicia eius: et inuestigabiles vie eius. Quis enim cognovit sensum domini: aut quis consiliarius eius fuit. aut quis prior dedit illi: et retribuet ei. Quoniam ex ipso et per ipsum et in ipso sunt omnia. ipsi honor et gloria in secula seculorum. Amen.

**C.** S. Instruit apostolus romanos tam in his que sunt ad deum quod in his quod sunt ad proximum. **XII**

**O** ut exhibeat corpora vestra hostiam viventem: sanctam: deo placenter: rationabile obsequium vestrum. Et nolite conformari huic seculo. sed renouamenti in nouitate sensus vestrum perbetis quod sit voluntas dei bona et beneplacens et perfecta. Dico enim per gratiam que data est mihi omnibus quod sunt inter vos: non plus sape quod optet sape. sed sape ad sobrietatem: et unicuique sicut deus diuisit mensuram fidei. Sicut enim in uno corpore multa membra habemus. opera autem membra non eundem actus habent ita multi unius corporis sumus in

Esa. xxviii. d  
Lor. viii. b  
Johel. vii. g  
Dabar. xiii. c  
Actu. ii. a

Esaie. lii. b  
Naum. c. b  
Esaie. liii. a  
Johā. xii. f.  
psalmo. xviii

Deu. xxxii. c

Esaie. lxv. a

A  
R. xlvi. b

Ibidem

Esaie. sr. c  
psal. lxxviiij.

# Ad Romanos

christo: singuli autē alter alterius mētra hñtes  
donatiōes fūm grām q̄ data est nobis differētes  
Siue pphetiā fūm rōnez fidei. siue ministerium  
in ministrando. siue q̄ docet in doctrina. Qui ex  
hortatur: in exhortādo. Qui tribuit in simplicita  
te q̄ preeft in sollicitudine. qui misereft in hilarita  
te. Dilectio sine simulatiōe. Odiētes malū; adhe  
rentes bono. Charitatē fraternitatis iuicē dili  
gentes honore iuicē preueniētes. Sollicitudi  
ne nō pigri. spū feruentes dño seruientes. Spe  
gaudentes. in tribulatione patiētes. oratiōi in  
stantes necessitatibus sanctorum communican  
tes: hospitalitatē sectantes. Benedicite psequē  
tibus vos. Benedicite t̄ nolite maledicere. Sau  
dere cum gaudentib⁹: flere cū flentib⁹. Idipsum  
iuicē sentientes. Non alta sapiētes: sed humili  
bus consentientes. Nolite esse prudentes apud  
vosmetipos. Nulli malum p̄ malo reddentes: p̄  
uidentes bona: nō tm̄ corā deo sed etiā corā om̄  
nib⁹ hoīb⁹ si fieri pōt quod ex vobis est cum oī  
bus hominibus pacē habētes. Non vosmetipos  
defendentes charissimi: sed date locum ire. Scri  
ptum est enī. Vbi vindictā: et ego retribuaz: di  
cit dñs. Sed si esurierit inimicus tu⁹: ciba illum.  
si sitit potū da illi. Hoc enī faciēs carbōes ignis  
congeres super caput eius. noli vinci a malo: s̄  
vince in bono malum.

**L.** S. Docet ap̄ls minores obedire superiori  
bus p̄ subuentiōē t̄ dilectionē **XIII**

**O**nus anima potestatib⁹ sublimioribus  
subdita sit. Nō est enī potestas nisi a deo.  
Que autē sunt a deo ordinata sunt. Itaqz  
qui resistit potestati: dei ordinationi resistit. qui  
autem resistit: ip̄i sibi dānationē acquirunt. Nas  
pncipes nō sunt timori boni op̄is sed mali. Vis  
autem non timere potestatez. Bonum fac t̄ ha  
bebis laudem ex illa. Dei em̄ minister est tibi in  
bonum. si autem malum feceris: time. Non enim  
sine causa gladium portat. Dei em̄ minister est  
vindex in iram ci qui malū agit. Ideoqz necessi  
tate subditi estote: nō solum ppter irā: sed etiam  
pter conscientiā. Ideo enī t̄ tributa prestatis.  
Ministri enī dei sunt in hocipm seruientes. Red  
dite ergo omnibus debita. Cui tributum: tribu  
tum. cui vectigal: vectigal. cui timorē: timorē. cui  
honorē: honorē. Nemini quicq̄ debeatis nisi vt  
iuicē diligatis. Qui enī diligit primum: legē im  
pluit. Nam nō adulterabis. non occides. nō fu  
raberis. non falsum testimonium dices. non cō  
cupisces. t̄ si quod est aliud mandatū in hoc ver  
bo instauratur. Diliges primum tuū sicut teipm  
Dilectio proximi malū non operatur. Plenitu  
do ergo legis est dilectio. Et hoc scientes temp⁹  
quia hora est iam nos de somno surgere. Nunc  
em̄ propior est nostra salus: q̄ cum credidimus.  
Nō precessit. dies autem appropinquauit. Abij

ciamus ergo opera tenebrarum t̄ inđnamur ar  
ma lucis. sic vt in die honeste ambulemus. Non  
in comedationibus t̄ ebrietatibus: non in cu  
bilibus t̄ ipudicicis. non in contentione t̄ emu  
latione. sed induimini dñm iesum christuz: t̄ car  
nis curaz ne feceritis in desiderijs

Luce.iii.5  
Galat.v.c  
I.pe.ii.b

**L.** S. Apls maiores hortat ne inferiores pte  
nēt aut eos scādalizet. s̄ eos pacifice edificant.

**I**nfirmum aut in fide assumis **XIII**

**I**tem: nō in disceptationibus cogitationum  
Alius enī credit se manducare oīa. Qui  
autē infirmus est olus māducet. Is qui mandu  
cat non manducantem nō spernat. t̄ qui non mā  
ducat: manducantē non iudicet. De⁹ enī illum as  
sumpfit. Tu qui es: qui iudicas alienū seruum.  
Dño suo stat aut cadit. Stabit aut. Potens est  
enī deus statuere illū. nam aliis iudicat diē in  
ter diem. aliis aut iudicat oēm diem. Unusqzqz  
in suo sensu abundet. Qui sapit diem: dñs sapit.  
t̄ qui manducat: dño manducat. Gratias enim  
agit deo. Et qui non manducat. dño nō mandu  
cat. t̄ gratias agit deo. Nemo enī nostru⁹ sibi vi  
uit: t̄ nemo sibi moritur. Siue em̄ viuimus: dño  
viuimus siue morimur: domino morimur. Siue  
ergo viuimus siue morimur dñi sumus. In hoc  
em̄ xps mortuus est t̄ resurrexit vt t̄ viuorum t̄  
mortuorum dñnetur. Tu autē qd iudicas fratrem  
tuū. aut tu quare spernis fratrem tuū. Dñs enī  
stabimus ante tribunal xpi. Scriptum est enim.  
Vnu ego dicit dñs: qm̄ mihi flectet om̄e genu.  
t̄ oīs lingua confitebitur deo. Itaqz vnu quisqz  
nostru⁹ p̄ se rationem reddet deo. Non ergo am  
plius iuicē indicemus. Sed hoc iudicate ma  
gis ne ponatis offendiculum fratri vel scanda  
lum. Scio t̄ confido in dño iesu. q̄ nihil cōmune  
p̄ ip̄m. nisi enī qui existimat quid cōmune esse: illi  
cōmune est. Si em̄ propter cibum frater tuus cō  
tristatur: iam non sūm charitatem ambulans. no  
li cibo tuo illum perdere pro quo christus mor  
tuus est. non ergo blasphemēs bonum nostru⁹  
non est em̄ regnū dei esca t̄ potus: sed iusticia t̄  
par t̄ gaudiū in spirituſtō. Qui em̄ in hoc ser  
uit xpo placet deo: t̄ pbatu⁹ est hominib⁹. Itaqz  
q̄ pacis sunt sectemur. t̄ q̄ edificationis sunt  
iuicē custodiamus. Noli ppter escam destruere  
opus dei. Omnia quidē sunt mūda: sed malum  
est hoī qui p̄ offendiculū manducat. Bonū ē nō  
māducare carnē t̄ nō bibere vinū. neqz in q̄ frat  
tuus offendit. aut scandalizat. aut infirmat. Tu  
fidem quā habes penes temetipsum: habe corā  
deo. Beatus qui non iudicat semetipsum in eo  
q̄ probat. Qui autem discernit: si manducauerit  
damnatus est. quia nō ex fide. Omne autē quod  
non est ex fide: peccatum est.

Jaco.iiij.o

B

Jaco.iiij.c

Elate.xiv.d  
phili.ij.b  
i. Lox.ii.b

D

Titum.i.5  
i. Lox.viii.5

**L.** S. Hortat maiores ap̄ls vt infirmos susti  
neāt: t̄ eos in bonū p̄moueat: ac se excusat apo

# Ad Romanos

stolis cur romanos corporaliter nō visitauerit.

**R**ebem aūt nos firmiores Ca. XV  
**Q**imbecillitates infirmorum sustinere, et non  
nobis placere. Unusq[ue] v[er]bi p[ro]prio suo  
placeat i bonū: ad edificatiōe[rum]. Etenim r[es] p[ro]p[ter]a h[ab]o si-  
bi placuit: sicut scriptus est. Improperia ipso-  
ratiū tibi ceciderūt sup me. Quocunq[ue] ei scripta sunt:  
ad nrā doctrinā scripta sunt, vt p[ro] patiētiā et cōso-  
lationē scripturar[um] spem habeam[us]. De[us] autē pa-  
tientie et solatij det vob[us] i d[omi]nū sape in alterutru[m]  
f[ili]m iesu xpm: vt vnanimes uno ore honorifice-  
tis deū et p[re]m d[omi]ni nrī iesu xpi. Propter qd susci-  
pite inuicē sicut et r[es] p[ro]p[ter]a suscepit vos i honorē dei.  
Dico em[us] xpm iesu[us] ministru[m] fuisse circūcisiōs p[ro]-  
pter veritatē dei ad p[ro]firmādas p[er]missiōes patrū  
gētes at sup miscōia honorare deū sicut scriptus  
est. Propterea p[ro]fitebor tibi i gētib[us] d[omi]ne: et nomi-  
tu[m] cātabo, et ite[us] dicit. Letam[us] gētes cu[m] plebe  
ei[us], et ite[us]. Landate oēs gētes d[omi]ni: et magnifica-  
te eūs oēs ppli. Et rursus esaias ait. Et erit ra-  
dir iesse: et q[ui] exurget regere gētes: in eum gētes  
sperabūt. De[us] at sp[iritu]l[is] repleat vos omni gaudio et  
pace i credēdo. vt abūdetis i sp[iritu]l[is] xtūtū spūsctū  
Ert[us] suz at fratres mei: et ego ipse de vob[us]: qm et  
ip[er] pleni estis dilectiōe[rum]. repleti oī scia. ita vt pos-  
fitis alterutru[m] monere. Audaci[us] at sc̄pfi vobis  
frēs ex pte, tāq[ue] i memoriā vos reducēs pp[ro]f gra-  
tiā q[ui] data ē mibi a deo vt sim mīster xpi iesu i gē-  
tib[us] sanctificās euāgelium dei: vt fiat oblatio gē-  
tib[us] accepta et sanctificata i spūsctō. Habeo ig[ue] glo-  
riā i xpo iesu ad deū, nō enī audeo aliqd loq[ue]rū  
rum q[ui] p[ro] me nō efficit r[es] i obedietiā gētū i xpo  
et factis i xtūtū signor[um] et pdigior[um], in xtūtū spūs  
sancti, ita vt ab hierlm p[ro]circūlituz vsc[us] ad illyri-  
cum repleueri euāgeliū xpi. Sic at p[ro]dicaui euā-  
geliū b[us]. nō vbi noīatus est xps ne sup alienū fū-  
da mētū edificare: sicut scriptus ē. Qm qbus  
nō est anūciatū de eo videbunt: et q[ui] nō audieb[us]  
de eo intelligēt pp[ro]f qd et ipediebar plurimuz ve-  
nire ad vos et pbibit[us] sum vsc[us] adhuc, nunc xpo  
vleri locum nō h[ab]ens in his regionib[us]. cupidita-  
tē autē h[ab]ens veniēdi ad vos ex multis iā precedē-  
tib[us] anīs: cū in hispaniā pficisci cepero: spero q[ui]  
preteriēs videā vos. et a vob[us] deducar illuc. si vo-  
bis pmuz ex pte fruit[us] fuero. Nunc ig[ue] pficiscar  
in hierlm ministrare sc̄tis. Probauerunt enī ma-  
cedonia et achaia collationē aliquā facere i pau-  
peres sc̄tōz q[ui] sunt in hierlm. Placuit enī eis et  
debitores sunt eoz. Nā si spūaliuz eoz pticipes  
facti sunt gētiles: debēt et in carnalib[us] ministrare  
eis. Hoc ig[ue] cū p[ro]sumauero et assignauero eis fru-  
ctum h[ab]uc: p[ro] vos pficiscar i hispaniā. Scio autē  
qm[us] veniēs ad vos: i abundātia bñdictiōnis xpi  
veniā. Obsecro ergo vos frēs p[ro] d[omi]nū nīm iesu[us]  
xpm et p[ro] charitatē sc̄tō spūs ut adiuuetis me i ora-  
tionib[us] v[er]is p[ro] me ad deūs; ut liberer ab infideli-

bus q[ui] sunt in iudea: et obsequij mei oblatio acce-  
pta fiat in hicrlm sc̄tis vt veniā ad vos i gaudio  
p[ro] voluntatē dei vt refrigereret vobiscuz. Deus at  
pacis sit cum oībus vobis. Amen.

**L.S.** Propōit apls qdā exēpla bonor[um] boīuz  
ad imitandū et ad p[ro]seuerādū inducit. XVI

**C**ommēdo autē vobis p[ro]heben sororē no-  
strā q[ui] est in mīsterio ecclie q[ui] est cenchris  
vt eam suscipiat[us] iū d[omi]no digne sc̄tis: et  
assistat[us] ei in qcūq[ue] negocio v[er]i idiguerit. Etenim  
ipa q[ui] assistit multis, et mīhīp[er]. Salutate p[ro]scā et  
aquilā adiutores meos in xpo iesu q[ui] p[ro] aia mea  
suasceruices supposuerūt: qb[us] nō solū ego gra-  
tias ago. s[ed] et cūcte ecclie gētū, et domesticā ec-  
clesiā eoz. Salutate ephenetā dilectuz mīhi. q[ui] ē  
p[ro]mitiu[m] ecclie asie in xpo iesu. Salutate mariā q[ui]  
multuz laborauit in vob[us]. Salutate andronicuz et  
iuliā cognatos et cōcaptiuos meos q[ui] sunt nobi-  
les in aplis. q[ui] et aū me fuerunt in xpo iesu. Salu-  
tate ampliatuz dilectissimum mīhi in d[omi]no. Salu-  
tate v[er]banuz adiutorē nīm in xpo iesu: et stachin  
dilectū meum. Salutate appellen pbum in xpo.  
Salutate eos q[ui] sunt ex aristoboli domo. Salu-  
tate herodianē cognatuz meū. Salutate vos q[ui]  
sunt ex narcisci domo: q[ui] sunt i d[omi]no. Salutate tri-  
p[er]benā et trip[er]bosam: q[ui] laborat i d[omi]no. Salutate  
p[ro]sidā charissimā q[ui] multuz laborauit i d[omi]no. Sa-  
lute rufum electum i d[omi]no. et mīfem ei[us] et meaz  
Salutate asyneretū et phlegōtā hermē patrobā  
hermaz, et qui cū eis sūt fratres. Salutate philo-  
logum et iuliam nereū et sororē ei[us] et olympiadē  
et oēs qui cum eis sunt sc̄tōs. Salutate inuicē i  
osculo sancto. Salutat vos omnes ecclie xpi. Ro-  
go autē vos frēs vt obseruetis eos q[ui] dissensiōes  
et offēdicula preter doctrinā quā vos didicistis  
faciunt, et declinate ab illis. Huiuscmodi enim  
xpo d[omi]no nīfo nō seruiunt: sicut suo vētri: et p[ro] dulces  
sermones et bñdictiōes seducūt corda innocētū  
Uestra em[us] obedietia in omni loco diuulgata est.  
Gaudio ig[ue] iu vobis: sicut volo vos sapiētes esse  
in bono, et simplices in malo. De[us] at pacis cōte-  
rat satanā sub pedib[us] v[er]is velociter. Brā d[omi]ni  
nrī iesu xpi vobiscuz. Salutat vos timothē ad  
iutor meus, et lucius et iason et sōspater cognati  
mei. Saluto vos ego tertii qui scripsi ep[ist]lam i  
d[omi]no. Salutat vos caius hospes me[us] et vnluersa  
ecclesia. Salutat vos arastus arcarius ciuitat[us]  
et quartus frater. Gratia d[omi]ni nrī Jesu xpi cu[m] oī  
bus vobis. Amen. Si autē q[ui] potens est vos con-  
firmare iuxta euāgelium meum et p[re]dicationē  
iesu xpi sicut reuelationē mysterij temporib[us] eter-  
nis taciti: qd nūc patefactum est p[ro] scripturas  
p[ro]phetarum sicut p[re]ceptum eterni dei ad obedi-  
tionem fidei in cunctis gentibus cogniti soli sapi-  
enti deo per Iesum xpm: cui honor et gloria in se-  
cula seculorum. Amen.

# Ad corinthios I

Explicit epistola Pauli ad Romanos.

Incipit prologus in epistolam primam  
ad Corinthis.

**E**pistola prima ad corinthis. multas causas diuersasq; complectitur. Quarū pte relatiōe fratrū cognouit apostolus. Partis ipsoꝝ corinthis sunt litteris indicate. nonnullasq; p officiis sui cura aut ordinat aut emendat. t varis curationibus medetur diuersa infirmitate languentibus. nam apud eos primum curatur dissentiois vitium. quod multi pseudo apostolorum vntatem intulerunt scindentes ecclesie. vt p̄p̄ij nominis facerent sectatores. quod his exprobatur verbis apli. Hoc autem dico q̄ vnuſquisq; vestrum dicit. Ego quidē sum pauli. ego autem appollo. ego vero cephe. ego autēz xp̄i. Et ob h̄ quidē h̄oꝝ se dicit facere nominum mētionez vt multomagis erubescant id se facere sub falsoruz aploꝝ noibꝝ. qd etiā si sub pauli t petri fieret nomine: displiceret. Scda causa ei⁹ inducit qui patente oblitus reuerentie vrorē sibi nō erubuit facere de nouerca. Quod facinus licet fornicatiōnem appellauerit apostolus. t̄ ita condemnat: vt in vltionem facti autorem talis opis diabole indicauerit deputandum: imposita indiciorum t litium tertia questione. Quarto loco matrimoniōrum iura tractantur his. Quinto loco virginitatis consilium velut e vicino coniungit. Sexto loco de escarum licentia disputatur. Septimo atq; octavo loco de attondendo viris: et mulieribus velando capite: ac sacramentorum cōmuniōe precipitur. Nono loco emulatio que diuersitate donorum spiritualium nascebat sub exemplo membrorum t corporis castigatur. De cimo resurrectionis spes multis et argumentis t rationibus approbatur. Ultimo de colligendis ad necessitatem sanctorum nomine charitatis cura vel edificio cultui imponitur. Interse runtur his pauca que aut. vt quisbusdam videt. pendent ex superioribus. aut habet licet p̄prias tamen paruulas actiones.

Explicit prologus Incipit argumentum.

**C**orinthi sunt achaiciz hi similiter ab apostolo audierunt verbum veritatis et subuersi sunt multifariac a falsis apostolis. Quidam a philosophie verbosa eloquentia alij secta legis iudaice inducti sunt. Hos renocat apostolus ad veram fidem et evangelicam sapientiam scribens eis ab epheso per timotheum discipulum suum.

Explicit argumentū. Incipit epistola Pauli ad Corinthis prima.

**L.S.** Laudat corinthis apls atq; ad coradihortat illos q̄ dicūt se baptizatos a diuersis t q̄ de stultā fecerit sapiam hui⁹ mudi. La. I.

## aulus Vocatus

**D**

apl̄s ieu xp̄i p voluntatez dei t sosthenes fratreccle dei q̄ ē corinthi. Sctificatis i xp̄o ieu vo catis sc̄tis: cum oibꝝ q̄ iuocant nomē dñi nři ieu xp̄i i oī loco ipsorū t n̄o. Gr̄a vob t par a dco p̄fēn̄o t dño ieu xp̄o. Gr̄as ago deo meo sp p vob in gr̄a dei q̄ data ē vob i xp̄o ieu. qr i oibꝝ diuites sc̄tis est in illo i of vbo t i oī sc̄ia sic testimoniū xp̄i p̄firmatiū ē in vob: ita vt nihil vob desit i vlla gr̄a: expectātibꝝ reuelatōez dñi nři ie su xp̄i q̄ t p̄firmabit vos vsgz i finē fine cr̄ine: i die aduēt dñi nři ieu xp̄i. Fidelis de p̄ quē vocationi estis in societatē filij ei⁹ ieu christi dñi nři Obsecro at̄ vos fr̄es p nomē dñi nostri ieu xp̄i vt idīpm dicat oēs: t nō sint i vob scismata. Sitis at̄ pfecti i codē sensu t i eadē sc̄ia. Sigficatū est enī mibi de vob fr̄es mei ab his q̄ sūt doles. q̄ p̄tentioes sunt iter vos. Hoc at̄ dico: qd vnuſ q̄s v̄m dicit. Ego qdē sūz pauli. ego at̄ appol̄o. ego vero cephe: ego at̄ xp̄i. Diuisus est xp̄s Nūqd paul⁹ crucifit⁹ est p vob. aut in noīe panli baptizati estis. Gr̄as ago deo meo q̄ neminē vestrū baptizauit nisi crispū t caiuū: ne q̄s dicat. q̄ i noīe meo baptizati est. Baptizauit aut t ste phane domū: cetex nescio si quē aliū vestrū ba ptizaueriz. Nō enī misit me xp̄s baptizare s̄z euā gelizare. nō in sapiā vbi vt nō euacue crux xp̄i Verbū enī crucis penitibꝝ qdē stulticia ē. his at̄ q̄ salui fiāt. i. nob̄ dei xp̄i ē. Scptū ē enī. Per dā sapiāz sapiētiū. t prudētiā prudētiūz repba bo. Ubi sapiēs. vbi scriba. vbi inq̄sitor h̄i⁹ seclī. Nōne stulta fecit deo sapiāz hui⁹ mundi. Nā qr in die sapiā nō cognovit mund⁹ p sapiām deuz placuit deo p stulticiā p̄dicatiōis saluos facere credētes. Om̄i t iudei signa petūt. t greci sapiāz querunt. non aut̄ p̄dicam xp̄m crucifixū: iudeis quidē scādalū. gētibꝝ aut̄ stulticia. ipsis aut̄ vocatis iudeis atq; greci xp̄m dei xtutē t dei sapiētiā. qr qd stultū est dei: sapiētiū ē hoibꝝ. t qd infirmū est dei: fortis ē hoibꝝ. Vide te enī vacatiōne v̄iam fr̄es. qr nō multi sapiētes s̄m carnes nō mlti potētes. nō mlti nobiles. s̄z q̄ stulta sūt mōdi elegit de. vt p̄fūdat sapiētes. t ifirma mōdi elegit de. vt p̄fūdat fortia. t ignobilia mōdi t p̄tēptibilia elegit de: et ea q̄ n̄ sunt: vt ea q̄ sunt destrueret: vt nō glorieſ oīs caro in p̄spectu ei⁹. Ex ip̄o aut̄ vos estis i xp̄o ihu: q̄ fact⁹ est nob̄ sapiētia t iusticia t sc̄tificatio t redēptio: vt quē admodū scriptū est. qui gloriaſ in dño glorieſ. i. Corin. r. d

**L.S.** Ostendit apl̄s se apud corinthis nō v̄sū fuisse excellētia secularis sermonis. q̄ vten dum est inter perfectos qui possunt ea capere vt sunt homines spirituales. La. II

infra. xiiii. d  
infra. eo,

B  
i. Tessa. v. d  
infra. x. c

infra. iii. a  
3. eo.  
Esaie. xxix. e  
Abdie. i. d  
Esa. xxxij. a

D

i. Corin. r. d  
h̄iere. xi. g

# Ad corinthios I

**E**t ego cū venissem ad vos fratres: veni  
nō in sublimitate sermonis aut sapientie  
annunciās vobis testimoniu mī pī. Nō em  
iudicau me scire aliquid intervos nī iēsū chri  
stum t hunc crucifixū. Et ego in infirmitate t ti  
more t tremore multo fui apud vos: t fīmo me  
t predicatione mea: nō in pīsuāsiblī humāne sa  
pientie pībis, sī in ostensione spūs t virtutis: vt  
fides vestra nō sit in sapiētia hoīuz: sed in virtu  
te dici. Sapientia aut loquimur inter perfectos.  
Sapientiā pī nō huius seculi neq pīcipū hui  
seculi qui destruunt: sed loquimur dei sapientiā  
in mysterio que abscōdita est: quā predestinavit  
deus ante secula in gloriam nostrā quam nemo  
pīcipū hui seculi cognouit. Si em cognouis  
sent nunq dñm glorie crucifixissent. Sicut scri  
ptum est: qd oculus nō vidit nec auris audivit:  
nec in cor hoīs ascēdit que preparauit de pībis q  
diligunt illum. Nobis aut reuelauit de pī per spīm  
suum. Spūs em oīa scrutatur: etiā pīfunda dei.  
Quis enim scit hoīuz que sunt hoīs nisi spiritus  
hominis qui in ipso est. Ita t que dei sunt nemo  
cognouit: nisi spiritus dei. Nos autem non spīm  
huius mūdi accepimus sed spiritum qui ex deo  
est: vt sciamus que a deo donata sunt nobis que  
t loquimur: in doctis humāne sapientie verbis  
sed in doctrina spūs: spūalib spūalia cōparen  
tes. Animalis aut hoī nō pīcipit ea q sūt spūs dei.  
Stulticia em est illi: t nō pōt intelligere qz spūa  
liter examina. Spūalis aut iudicat oīa: t ipē a  
nemine iudicā sicut scriptū est. Quis em cognos  
vit sensum dñi: aut qz instruxit eum. Nos autem  
sensum christi habemus.

**C**L. S. Remouet apls errorē corinthiōꝝ: eo q  
aliquib ministris ecclesie nimis attribuebant t  
dicit de edificatiōe sup lignū fenum t stipulā: t  
quō sapia mūdi stulticia est apud deū. III

**E**t ego fratres nō potui vobis loqui qz  
spiritualib: sī quasi carnalibus. Tanq  
pūulis in pīo lac vobis potum dedi nō  
escam. Nondum em poteratis: sed nec nunc qdē  
potestis. Adhuc em carnales estis. Cū em sit in  
ter vos zelus t cōtentio: nōne carnales estis t  
fīm hominē ambulatis. Cum em quis dicat. ego  
quidem sum pauli. aliis aut ego appollo: nōne  
homines estis. Quid igit est appollo: Quid pī  
paulus: Ministri eius cui credidistis. Et vni  
cūq sicut dñs dedit. Ego plantavi: appollo ri  
gauit. sed de nunc incrementū dedit. Itaqz neq  
qui plantat est aliquid. neq q rigat: sed q incre  
mentū dat deus. Qui aut plātat t qui rigat vnu  
sunt. Unusquisq aut ppriā mercedē accipiet fīm  
suum labore. Dei em sumus adiutores. Dei agri  
cultura estis. Dei edificatio estis. Scđm gratiā  
dei que data est mihi: vt sapiens architectus fun  
damentū posui. aliis autē superedificat. Unusq

quisq autem videat quomodo superedificet. Fū  
damentum enim aliud nemo potest ponere pre  
ter id quod positum est: quod est christus iēsus.  
Si quis autē superedificat supra fundamentū  
hoc aurum argentū lapides preciosos ligna fe  
num stipulam: vniuersitatisq opus manifestum  
erit. Dies em dñi declarabit quia in igne reuela  
bitur: t vniuersitatisq opus quale sit ignis proba  
bit. Si cuius opus manserit: quod superedifica  
uit: mercedem accipiet. Si cuius opus arserit:  
detrimentū patietur: ipē autē saluus erit: sic ta  
men quasi per ignes. Nescitis quia templum dei  
estis: t spiritus dei habitat in vobis. Si quis  
autem templum dei violauerit: disperdet illum  
deus. Templum enim dei sanctū est: quod estis  
vos. Nemo vos seducat. Si quis videtur inter  
vos sapiens esse in hoc seculo: stultus fiat vt sit  
sapiens. Sapientia enim huius mundi stulti  
cia est apud deum. Scriptum est enim. Compre  
hendam sapientes in astutia eorum. Et iterum.  
Dominus nouit cogitationes sapientium: quo  
niam vane sunt. Nemo itaqz gloriatur in homi  
nibus. Omnia enim vera sunt siue paulus siue  
appollo siue cephas siue mundus siue vita siue  
mors siue presentia siue futura. Omnia emiūve  
stra sunt: vos autem christi. christus autem dei.

**C**L. S. Arguit apostolus iudicij temeritatē de  
contemptu quorundam ministrorum: ac insistit  
eorum correctioni. IIII

**S**ic nos existimet homo vt mīstros chri  
sti t dispensatores ministeriorum dei.  
Dic iam queritur inter dispensatores vt  
fidelis quis inueniatur. Nibi autem pro mī  
mo est vt a vobis iudicer: aut ab humano die.  
Sed neq meipsum iudico. Nihil enim mibi con  
sciū sum: sed non in hoc iustificatus sum. Qui  
autem iudicat me: dominus est. Itaqz nolite an  
te tempus iudicare: quoadusqveniat dominus  
qui et illuminabit abscondita tenebrarum. t ma  
nifestabit consilia cordium. t tunc laus erit vni  
cūq a deo. Hec autem fratres transfigurauit in  
me. t appollo propter vos: vt in vobis discatis  
ne supra q scriptum est vnu aduersus alterum  
infletur pro alio. Quis enim te discernit. Quid  
autem habes quod non acceperisti. Si autem ac  
ceperisti: quid gloriaris quasi non acceperis. Iaz  
saturati estis: iam diuites facti estis. Sine no  
bis regnatis. Et vtinam regnetis vt t nos vo  
biscum regnemus. Puto enim q deus nos a  
postolos nonissimos ostendit tanq morti de  
stinatos. quia spectaculum facti sumius mun  
do et angelis et hominibus. Nos stulti propter  
christum. vos autem prudentes in christo. Nos  
infirmi: vos autem fortes. Vos nobiles: nos au  
tem ignobiles. Usq in hanc horā t esurimus t

# Ad corinthios I

sitimus et nudi sumus: et colaphis cedimur et instabiles sumus: et laboramus operates manibus nostris. Maledicimur et benedicimur. Persecutionem patimur et sustinemus. Blasphemamur et obsecramus. Tantum purgamenta huius mundi facti sumus omnes peripluma usque adhuc. Non ut profundaveros hec scribo: sed ut filios meos charissimos monere. Nam si decem milia pedagogorum habeatis in Christo, sed non multos patres. Nam in Christo Iesu per euangelium ego vos genui. Rogo ergo vos imitatores mei estote sicut et ego Christi. Ideo misi ad eos timotheum qui est filius meus charissimus et fidelis in domino. quod vos comedone faciat vias meas quod sunt in Christo Iesu sicut ubique in omnibus ecclias doceo. Tantum non venterus sum ad vos: sic inflati sunt quidam. Veniam autem ad vos cito si dominus voluerit et cognoscet non sermones eorum quod inflati sunt sed virtutem. Non enim in sermone est regnum dei: sed in virtute. Quid vultis? in virga veniam ad vos: an in charitate et spiritu mansuetudinis.

**L.S.** Arguit apostolus fornicationis vitiū: et penā adiungit et radicē culpe reprehendit cum negligētia correctionis.

**La.V**

**O**nus audit inter vos fornicatio: et talis fornicatio quod nec inter genitos ita ut virorū patris sui aliquis habeat. Et vos inflati estis: et non magis luctu habuistis: ut tollat de medio vestrum qui hoc opus fecit. Ego quidem absens corpore: propter aut spū: iam iudicavi ut pressens eum quod sic operatus est in nomine domini nostri Iesu Christi congregatis vobis et meo spū cū virtute domini iesu Christi tradere homī hoīe satane ī interitū carnis ut spū salutis sit in die domini nostri Iesu Christi. Non est bona gloriatio vestra. nescitis quod modicū sermonem totā massam corrumpit. Expurgate vetus fermentū ut sitis noua cōspersio sicut estis azygii. Etem pascua nostrū ī molatus est Christus. Itaque epulemur: non in fermeto veteri: neque in fermeto malicie et nequitie: sed in azygii sinceritatis et veritatis. Scripsi vobis in ep̄la: ne comedamini fornicariis. Non utique fornicariis huius mundi aut auarisi. aut rapacib⁹. aut ydolis servientib⁹. alioquin debueratis de hoc mundo exisse. Nunc autem scripsi vobis non comedisci. Si his quod frater noīatur intervenerit ē fornicator. aut auar⁹ aut ydolis serviens. aut maledic⁹. aut ebriosus. aut rapax. cū homī nec cibas sumere. Quid enim mihi de his quod foris sunt indicare. Nonne de his quod iustus sunt vos iudicatis. nam eos quod foris sunt de iudicabit. Auferte malū ex vobis ipsiſis.

**L.S.** Arguit apostolus Corinthios de iudicibus coram quibus litigabat ac causis quas inter se habebant et reuertetur ad fornicationis vitiū redargendum.

**VI**

**E**videt aliquis vestrum homines negotiū aduersus alterū iudicari apud iniquos et non

apud sanctos. An nescitis quod scī de hoc mundo iudicabunt. Et si in vobis iudicabit mundus: in digni estis quod de minimis iudicetis. Nescitis quod angelos iudicabimus: quantum agis secularia. Secularia igit̄ iudicia si habueritis: et temptibiles quod sunt in ecclia illos constituite ad iudicandum. Id verecundiam vestram dico. Sic non est inter vos sapiens quisquam qui possit iudicare inter fratrem suū: sed frater cum fratre iudicio contendit. et huius infideles. Jam quidem omnino delictū est in vobis: quod iudicia habetis inter vos. Quare non magis iniuriā accipitis. Quare non magis fraudem patimini. Sed vos iniuriam facitis et fraudatis: et hoc fratribus. An nescitis: quod iniquum regnum dei non possidebūt. nolite errare. neque fornicari. neque ydolis servientes. neque adulteri. neque molestes. neque masculorum concubitores. neque fures: neque auari. neque ebriosi. neque maledici. neque raptatores: regnum dei possidebunt. Et hec aliquando quidem fuistis: sed abluti estis. sed sanctificati estis sed iustificati estis: in nomine domini nostri iesu Christi et in spiritu dei nostri. Omnia mihi licent: sed non omnia expediri. Omnia mihi licent. sed ego sub nullius redigar potestate. Escam ventri: et venter escis. Deus autem et hunc et hanc destruet. Corpus autem non fornicationi: sed domino et dominus corpori. Deus vero et dominum suscitavit: et nos suscitabit per virtutem suam. nescitis quoniam corpora vestra membra sunt Christi. Tollens ergo membra Christi facias membra me retricis. Absit! An nescitis: quoniam qui adheret meretrici: unum corpus efficitur. Erunt enim inquit duo in carne una. Qui autem adheret domino ratione spiritibus est. Fugite fornicationem. Omne enim peccatum quodcumque fecerit homo extra corpus est. qui autem fornicatur in corpus suum peccat. An nescitis quoniam in membra vestra templum sunt spiritus sancti qui in vobis est: quem habetis a deo. et non estis vestri. Empti enim estis prelio magno. glorificate et portate deum in corpore vestro.

**L.S.** Instructus Corinthios matrimonium contrahentes: ac deinde matrimonium pro meliore bono fugientes: siue in continentia virginali siue viduali.

**La.VII**  
**D**equibus autem scripsisti mihi bonis est homini mulierem non tangere. Propter fornicationem autem unusquisque suam virorum habeat: et unaqueque suum virum habeat. Viri vir debitum reddat: similiter autem et vir viro. Mulier sui corporis potestatem non habet: sed vir. Similiter autem et vir sui corporis potestatem non habet: sed mulier. Nolite fraudare in uicem: nisi forte ex consensu ad tempus ut vacatis orationi: et iterum reuertimini in id ipsum: ne temptet vos satanas propter incontinentiam

**B**

**Ephe.v.a**  
1. 1. b

**infra.x.f**  
eccl.xxvii. d

**D**

**Scii.ii.d**  
**Ephe.v.d**  
1. 1. a  
1. 1. a  
1. 1. c

**ii. Cor.vi.d**  
i. Peiri.i.d

**infra.vii.d**

**i. Peiri.i.d**

**B**

# Ad corinthios I

vestrā. Hoc autē dico fīm indulgentiā: t̄ non fīm imperiū. Volo autē oēs vos hoīes esse sicut me ipsuz. Sed vniusquisq; p̄priū donum h̄z ex deo: ali⁹ qđē sic, ali⁹ p̄o sic. Dico autē nō nuptis t̄ vi duis bonū ē illis si sic p̄māserint sicut t̄ ego. Qd̄ si nō se p̄tinēt: nubat. Meli⁹ est em̄ nubere qđ viris aut̄ q̄ matrimonio iuncti sunt precipio non ego sed dñs: vxorē a viro nō discedere. Qd̄ si discesserit: manere innuptā. aut viro suo recōciliari. Et vir vxorē nō dimittat. Nā ceteris dico ego nō dñs. Si q̄s frater vxorē h̄z infidelē t̄ hec cōsentit habitare cū illo. nō dimittat illā. Et si qua mulier fidelis h̄z virū infidelem. t̄ hic consentit habitare cū illa. nō dimittat viu. Sanctificatus est em̄ vir infidelis p̄ mulierē fidelē. t̄ sanctifica ta est mulier infidelis p̄ virū fidelē. Alioqñ filij vestri immūdi essent. nūc aut̄ sancti sunt. Qd̄ si infidelis discedit: discedat. Nō em̄ seruituti subiectus est frater vel soror in eiusmodi. In pace autem vocauit vos de⁹. Unū em̄ scis mulier si virū saluā facies. Nisi vnicuiq; sīc diuisit dñs. Unū quēq; sicut vocauit de⁹: ita ambulet: t̄ sicut in oī bus ecclesijs doceo. Circūcisus aliq; vocat⁹ est nō adducat preputiū. In preputio aliq; vocat⁹ est. nō circūcidatur. Circūcisio nihil est: t̄ preputiū nihil est. sed obseruatio mandatorū dei. Unus quisq; in qua vocatione vocatus est: in ea p̄maneat. Seruus vocat⁹ es. nō sit tibi cure. Sz t̄ si potes fieri liber: magis vtere. Qui em̄ in dñovo catus est seruus libertus est dñi. Similiter qui liber vocatus est: seruus est christi. Precio empti estis. nolite fieri servi hominū. Vniusquisq; ergo in quo vocatus est frater in hoc p̄maneat apud deū. De virginibus autē preceptū dñi nō habeo consiliū aut̄ do tanq; misericordiā p̄secut⁹ a deo vt sim fidelis. Christimo em̄ hoc bonū esse ppter instantem necessitatē. quoniā bonuz est homini sic esse. Alligatus es vxori. noli q̄rere solutionē. Solut⁹ es ab uxore. noli querere uxorē. Si autē accep̄ris uxorem non peccasti. t̄ si nupserit virgo: non peccauit. Tribulationē tamē carnis habebunt huiusmodi. Ego autem vobis parco. Hoc itaq; dico fratres. Tempus breue est. Reliquum est: vt t̄ qui habent uxores tanq; non habentes sint. t̄ qui flent tanq; non flentes. t̄ qui gaudent tanq; non gaudentes. t̄ qui emunt tanq; non possidentes. t̄ qui vtuntur hoc mundo. tanq; non vtantur. Preterit ei figura hui⁹ mundi. Volo autē vos sine sollicitudine esse. Qui si ne uxore est: sollicitus est que domini sunt: quomodo placeat deo. Qui autem cum uxore est sollicitus est que sunt mūdi quomodo placeat uxori: t̄ diuisus est. Et mulier innupta t̄ virgo cogitat que domini sunt. vt sit sc̄tā corpore t̄ spiritu. Que autem nupta est: cogitat que sunt mundi

quō placeat viro. Horro hoc ad utilitatem vestram dico. nō vt laqueū vobis initiaz. sed ad id qđ honestū est. t̄ qđ facultatē prebeat sine impedimento dñm obsecrandi. Si q̄s autem turpē se videri existimat sup virgine sua qđ fit superadulta. t̄ ita oportet fieri qđ vult faciat. non peccat si nubat. nam qui statuit in corde suo firmus nō habens necessitatem. potestatem auez habens sue voluntatis. t̄ hoc iudicauit in corde suo sua re virginē suā. bene facit. Igitur t̄ qui matrimonio iungit virginē suam. bene facit. t̄ qui nō iungit melius facit. Mulier alligata est legi quanto tempore vir eius viuit. Qd̄ si dormierit vir eius liberata est a lege. Qui autem vult: nubat tantuz in dño. Beator autem erit si sic permanserit fīm meum consilium. Puto autem qđ t̄ ego spiritus dei habeam.

**C. S.** Ap̄ls ostēdit scientiā nō valere nisi fīm charitatem sit ordinata: ac ostendit veritatem de escis ydolaticis. deinde arguit scandalizantiū temeritatem.

VIII

**D** oēs scientiāz habemus. Scientia inflat. Charitas vero edificat. Si quis autem se existimat scire aliquid: nondū cognouit quēad modum oporteat eum scire. Si quis autē que ydolis īmolant̄ scim⁹ qđ nihil est ydolū ī mūdo t̄ qđ nullus est dens nisi vnu. nam t̄ si sunt qđ dicant̄ dñj: siue in celo siue in terra: siquidē sunt dñj multi t̄ dñi multi: nobis tamē vnu de⁹ pater ex quo oīa: t̄ nos in illo. t̄ vnu dñs iesus ip̄s p̄ quē oīa: t̄ nos per ip̄m. Sed nō in omnib⁹ est sciētia. Quidā autem cum cōscientia vscq; nunc ydoli q̄ si ydolothicū manducat̄. t̄ conscientia ipsorum cum sit infirma polluitur. Esca autem nos non cōmendat̄ deo. neq; em̄ si manducauerimus: abū daiuimus. neq; si non manducauerimus: deficie mus. Videate autem ne forte hec licentia vestra offendiculum fiat infirmis. Si em̄ quis viderit eum qui habet scientiam in ydolo recumbentez: nonne conscientia eius cum sit infirma edificabit̄ ad manducandum ydolotica. Et peribit infirm⁹ in tua conscientia frater: propter quem christus mortuus est. Sic autem peccantes in fratres: et peccantes conscientiā eorum infirmā. in christū peccatis. Quapropter si esca scandalizat̄ frēm meum: non manducabo carnem in eternū ne frā trem meū scandalizem.

**C. S.** Inducit ap̄ls corinthios ad virtutis pfectionē sui exēplo atq; currentiū in stadio. IX

**N** on sum liber. nō sum ap̄ls mōne christū iesum dñm nostrū vidi. nōne opus meū vos estis in dño. Et si alijs nō sum apostolus: sed tamē vobis sum. nam signaculū apostolat⁹ mei vos estis in domino. Oea defensio

# Ad corinthios I

apud eos q̄ me interrogat: hec est. nunq̄d nō habemus p̄tatem māducandi t̄ bibēdi. nunq̄d non habem⁹ p̄tatem sororē mulierculā circūducēdi. si- cut et ceteri apli t̄ frēs dñi t̄ cephias. Aut solus ego t̄ barnabas nō habem⁹ p̄tatem hoc opandi. Quis militat suis stipēdijs vñq̄? Quis plantat vineā: t̄ de fructu eius nō edit. Quis pascit gregē t̄ de lacte gregis nō māducat. nūq̄d s̄m hoīez hec dico. An t̄ lex hec non dicit. Scriptū est em̄ in lege moysi. nō alligabis os boni triturāti. nūq̄d de bobus cura est deo. An pp̄ter nos vtq̄z: b̄ dicit. nam propter nos vtq̄z scripta sunt. quoniā debet in spe qui arat: arare. t̄ qui triturat in spe fructus percipiendi. Si nos vobis spūalia semi nauimus: magnum est si nos carnalia vestra me tamus. Si alij potestatis vestre p̄ticipes sūt: q̄re non potius nos. Sed nō v̄si sumus hac potesta te. Sed oīa sustinem⁹: ne qđ offendiculū demus euāgelio ch̄risti. nescitis q̄m qui in sacrario operantur: q̄ de sacrario sūt edūt. Et q̄ altario deseruit cū altario p̄ticipat. Itat dñs ordinavit his qui euāgelium annunciat: de euāgelio vivere. Ego aut̄ nullo hōz v̄sus sum. nō aut̄ scripsi hec vt ita fiāt in me. Bonū est em̄ mīhi magis mori q̄ vt gloriā meā quis euacuet. nam t̄ si euāgeli- zauero non est mīhi gloria. necessitas em̄ mīhi i- cūbit. Ne em̄ mīhi est si nō euāgeli- zauero. Si ei volēs hec ago: mercedē habeo: si āt inuit⁹ dispe- satio mīhi credita est. Que est ergo merces mea. At euāgeliū p̄dicās sine sumptu ponā euāge- lium vt non abutar potestate mea in euāgelio. nam cum liber essem ex oīib⁹: oīuz me seruū feci: vt plures lucrifacerē. Et factus sum iudeis tan- q̄ indeus: vt indeos lucrarer. his qui sub lege sunt. quasi sub lege essem: cū ip̄e nō essem sub le- gerūt eos qui sub lege erant lucrifacerem. His q̄ sine lege erant tanq̄ sine lege essem: cum sine le- ge dei non essem. sed in lege essem xp̄i vt lucrifac- cerem eos qui sine lege erat. Factus sum infir- mis infirmus: vt infirmos lucrifacerē. Omnib⁹ oīa factus sum: vt oēs facerē saluos. Oīa autē facio pp̄ter euāgelium: vt p̄ticeps ei⁹ efficiar. ne scitis q̄ hi qui in stadio currunt: oēs quidē cur- runt. sed vñ⁹ accepit brauiū. Sic currite vt cōp- hendatis. Omnis em̄ q̄ in agone cōtendit ab oī bus se abstinet. t̄ illi qđē vt corruptibile coronā accipient: nos autem incorruptam. Ego igit̄ sic curro non quasi in incertum sic pugno nō quasi aerem verberans. Sed castigo corpus meum t̄ in seruitutem redigo: ne forte cum alijs predica uerim: ipsi reprobus efficiar.

C. S. Reprobant apls p̄ticipātes ex ydolis. t̄ docet quō est vtendū imolādis ip̄is ydol̄.

**I**n Dlo enīz vos ignorare frēs: q̄m patres nostri om̄es sub nube fuerunt t̄ om̄es mare transierunt. t̄ om̄es in moyse ba-

ptizati sunt in nube et in mari. Et oēs eādem escā spiritualē māducauerunt. t̄ oēs eundē potū spiritualē biberūt. Bibebāt aut̄ de spirituali cōse- quēte eos petra. petra autē erat xp̄s. Sz nō in plurib⁹ eoz bñplacitū est deo. Nam p̄strati sunt in deserto. Hec aut̄ in figura facta sunt n̄fi vt nō sim⁹ p̄cupiscētes malorūz sicut t̄ illi cōcupierūt neq̄ id olatre efficiam̄ sicut quidae ex ip̄is. quē admodū scriptuz est. Sedit pp̄ls manducare et bibere et surrexerūt ludere. Neq̄ fornicemur si- cut qđā ex ip̄is fornicati sunt: et ceciderūt vna die vigilitria milia. Neq̄ tempten⁹ xp̄m sicut q̄. dam eoꝝ temptauerunt. et a serpentib⁹ pierunt Neq̄ murmuraueritis sicut qđā eorū murmu- rauerunt: t̄ perierūt ab exterminatore. Hec aut̄ oīa in figura cōtingebant illis: scripta sunt aut̄ ad correptionē nostrā in q̄s fines seculoꝝ deue- nerūt Itaq̄ q̄ se existimat stare. videat ne cadat Temptatio vos nō appreheudat nisi humana fidelis aut̄ de⁹ est qui nō patiet̄ vos tēptari su- pra id qđ potestis: sz faciet etiāz cuꝝ temptatōe puentū vt possitis sustinere Propter qđ charis simi mīhi: fugite ab idoloꝝ cultura. Ut pruden- tibus loquor. vosip̄si iudicate qđ dico. Lalix be- dictōis cui benedicim⁹. nōne cōmunicatio san- guinis xp̄i est. Et panis quez frangimus nōn e participatio corporis dñi est. Om̄ vñus panis et vñu corpus multi surū: oēs quidez de vno pa- ne t̄ de vno calice participamus. Videate israel s̄m carnē. Nōne q̄ si edūt hostias p̄ticipes sunt altaris. Quid ergo. Dico q̄ idolis immolatum sit aliqd: aut̄ q̄ idolū sit aliquid. Sz q̄ immolant gentes demonijs immolant. t̄ nō deo. Nolo aut̄ vos socios fieri demoniorū. Nō potestis calices dñi bibere. t̄ calicē demoniorū nō potestis men- se dñi p̄ticipes esse: et mense demoniorū. An emulamur dñm? Nunq̄d fortiores illo sumus? Omnia mīhi licent sed nō oīa epediunt. Oīa mīhi licent: sed nō oīa edificant. Nemo qđ suuz est querat sed qđ alterius. Omnia qđ in macello venit: māducare nihil interrogantes pp̄ter con- scientiā. Dñi est terra et plenitudo eius. Si q̄s vocat vos infideliuz ad cenā. et vultis ire: om̄e qđ vobis apponitur manducate: nihil interro- gantes pp̄ter cōscientiaz. Si quis autē dixerit. H immolatu⁹ est idolis: nolite māducare pp̄ter illum q̄ indicauit. et pp̄ter cōscientiam. Cōscien- tiā autē dico. nō tuā sed alteri⁹. Ut quid enim libertas mea iudicatur ab aliena p̄scientia? Si eḡ o cuꝝ grā participo. quid blasphemor pro eo q̄gratias ago. Sine ergo manducatis sine bibi- tis vel aliud quid facitis: omnia in gloriam dei facite. Sinc offensioē estote iudeis et gentibus et ecclesiē dei. sicut et ego per omnia oībus pla- ceo. non querens qđ mīhi vtile est. sed qđ mul- tis vt salui fiant.

Erod. xvi. i  
Acde. xvii. b

B  
Num. xx. a

Ero. xxxii. b  
Num. xxv. b

iudith. viii. c  
E

s. i. d

D

Deut. xxxij. e

ecci. xxvii. b  
s. vi. c  
infra. xxiii. b

P̄s. xxi. i

B

Colos. iii. c

# Ad corinthios I

**L.S.** Apostol⁹ reprobat errores chorinthiorū circa celebritatē sacramēti eucharistie quantu⁹ ad h̄itum et conuictum, ac deinde ponit eucharistie dignitatē ac ritū cōuenientem. **La. XI**

**I**gitatores mei estote: sicut et ego xp̄i. **T**audo aut̄ vos fr̄es q̄ p̄ oia mei memores estis, et sicut tradidi vobis p̄cepta mea: tenetis. Volo aut̄ vos scire q̄ ois viri caput xp̄s est, caput autē mulieris vir. caput vero xp̄i de⁹. Omnis vir orans aut p̄phetā velato capite: detur pat caput suū. Dis autē mulier orās aut p̄phetans nō velato capite detur pat caput suum. Unusq; est em̄ acsi decaluetur. Nā si nō ve- latur mulier: tōdeatur. Si xo turpe est mulieri tonderi aut decalnari: velet caput suū. Vir qui dem nō debet velare caput suum, qm̄ imago et gloria dei est, mulier autem gloria viri est. Non em̄ vir ex muliere est: sed mulier ex viro. Etem̄ nō est creat⁹ vir ppter mulierē, sed mulier ppter virum. Ideo debet mulier velamē habere super caput suū, et ppter angelos. Verunt̄ necq; vir sine muliere, necq; mulier sine viro in dñō. Nam sicut mulier de viro, ita et vir p̄ mulierē. Omnia aut̄ ex deo. Vosip̄i iudicate, decet mulierē nō ve latam orare deum? Nec ipsa natura docet vos. Qd vir quidē si comā nutriat, ignominia est illi mulier xo si comā nutriat, gloria est illi qm̄ capilli p̄ velamine ei dati sunt. Si quis autem vi detur cōtentiosus esse, nos tales cōsuetudinem nō habem⁹ necq; ecclia dei. Hoc aut̄ p̄cipio nō laudās q̄ nō in melius. Sz in deteri⁹ cōuenitis. Prīmū quidē cōnenientib⁹ vobis in ecclesiā: audio scissuras eē inter vos et ex pte credo. Nas oportet et hereses eē, vt et q̄ pbati sūt manifesti fiant in vobis. Cōueniētib⁹ ergo vobis in vnū iā nō est dñicā cenā māducare. Unusq; em̄ su am cenā p̄sumit ad māducandū. Et aliis qdem esurit, ali⁹ aut̄ ebri⁹ est. Nunq; domos nō habetis ad māducandū et bibendū. Aut ecclesiam dei contemnitis: et cōfunditis eos qui non habent. Quid dicam vobis? Laudo vos: in hoc nō laudo. Ego em̄ accepi a dñō quod et tradidi vobis qm̄ dñs Jesus in qua nocte tradebatur: accepit panem et gratias agens fregit et dixit. Accipite et manducate. Hoc est corpus meū qd provobis tradetur. Hoc facite in meā cōmemorationē. Si militer et calicem: postq; cenauit dicens. Hic calix nouū testamentum est in meo sanguine. Hoc facite quotienscunq; bibetis in meā cōmemorationem. Quotienscunq; em̄ manducabitis panē hunc, et calicē bibetis: mortē dñi annunciabitis donec veniat. Itaq; quicunq; māduauerit paucim; et biberit calicem dñi in digne, reus erit corporis et sanguinis dñi. Probet autē seip̄m hō et sic de pane illo edat et de calice bibat. Qui em̄ manducat et bibit in digne, iudicium sibi mandu-

cat et bibit: non dñjudicans corpus dñi. Ideo inter vos multi infirmi et imbecilles et dormiunt multi. Qd si nosmetipsos dñjudicaremus nō vti q̄ indicaremur. Dum indicamur autē a dño corripimur vt nō cum hoc mundo dānemur. Itaq; fratres mei cum cōuenitis ad manducandum: in uicem expectate. Si quis esurit domi manducet vt non in iudicium cōueniatis. Eterna autem cum venero disponam.

**L.S.** Cōmēdat ap̄ls ḡfaz dei generali decla rādo cōditionē ḡfe gratis date cōparādo corp⁹ ecclie ad corpus nature. **XII**

**D**Espiritualibus autē nolo vos ignorare fratres. Scitis aut̄ qm̄ cū gentes essetis ad simulacra muta put ducebamini eun tes. Ideo notum vobis facio: q̄ nemo in spū dei loquēs dicit anathema iesu. Et nemo potest dicere dñs iesus nisi i spūctō. Diuīsiōes vero gra tiarum sunt: idē autē spūs. Et diuīsiōes mīstra tionū sunt: idē at dñs. Et diuīsiōes opationū sunt: idē vero de⁹ qui opat oia in oib⁹. Unicui q̄ at dat manifestatio spiritus ad utilitatē. Alij quidē p̄ spīm datur fīmo sapientie, ali⁹ aut̄ sermo sciētie fīm eundē spīm. Alteri fides in eodē spiri tu. Alij gratia sanitatum in vno spū. Alij opera tio virtutū, alij p̄phetia, alij discretio spirituū alij genera linguarum, alij interpretatio fīmonū. Hec aut̄ oia opat vñ atq; idē spūs: diuidēs sin gulis put vult. Sicut em̄ corp⁹ vñ est et mēbra habet multa, oia aut̄ mēbra corporis cum sint multa: vñ tamen corp⁹ sunt, ita et xp̄s. Etem̄ in vno spū om̄es nos in vñ corpus baptizati su mus siue iudei, siue gētiles, siue servi, siue liberi, et oēs in vno spū potati sum⁹. Nā et corp⁹ nō est vñ mēbrum sed multa. Si dixerit pes, qm̄ non sum manus nō sum de corpore: nū ideo non est de corpore. Et si dixerit auris, qm̄ nō suz oculus nō sum de corpore: num ideo nō est de corpore. Si totum corpus oculus: vbi auditus. Si totū au ditus: vbi odoratus. Nunc aut̄ posuit deus mem bra: vñquodq; eoꝝ in corpore sicut voluit. Qd si essent oia vñ membrū, vbi corpus? Nūc autē multa quidē mēbra: vñ autē corpus. Non po test aut̄ oculus dicere manui opera tua non indi geo: aut̄ itex caput pedib⁹, nō estis mihi necessaria. Sed multo magis quevidentur mēbra corpo ris infirmiora esse: necessaria sunt. Et q̄ puta mus ignobiliora mēbra esse corporis: his hono rem abundantiorum circumdamus. Et que in honesta sunt nostra: abundantiorem honestatē habent. Honesta autē n̄a null⁹ egēt. Sed de⁹ tē perauit corp⁹ ei cui deerat: abundantiorē tribuen de honorē, vt nō sit scisma in corpe, sed in idip̄m p̄ inuicē sollicita sint mēbra. Et si qd patit vnum mēbrum: cōpatiuntur omnia membra. Sine glo riatur vñ membrū: congaudēt omnia membra.

**A**  
viii. a.

**Ephe. v. c**

**Gen. ii. d**

**C**

**D**

**E**

**Mat. xxvi. c  
Mar. xliii. c  
Luce. xlii. b**

**Johan. vi. f**

Roma. ii.  
Ephe. iii.

Intra. iii.  
Debet. iii.

roma. iii.  
Debet. iii.

# Ad corinthios I

*Ephes. iiiij. b  
iijto. xliii. a*  
Hos autem estis corpus Christi et membra de membro.  
Et quosdam quidem posuit deus in ecclesia. primo apostolos. secundo prophetas. tertio doctores. deinde virtutes. exinde gratias curationum. opitulationes. gubernationes. genera linguarum. interpretationes sermonum. Numquid oes apostoli. nunquid oes prophetete. nunquid oes doctores. nunquid omnes virtutes. nunquid omnes gratiam habent curationum. nunquid omnes linguas loquuntur. nunquid omnes interpretantur. Emulamini autem charismata meliora. Et adhuc excellentiore via vobis monstrabo.

*C. S. Recomendat apostolus charitatis excel*  
*lentiay tilitatem et stabilitatem:* **XIII**

*S* I linguis hominum loquar et angelorum charitatem autem non habeas; factus sum velut es sonans aut cymbalum tintiens. Et si habuero prophetiam et noueris mysteria omnia et omnem scientiam. et si habuero omnem fidem ita ut montes transferam; charitatem autem non habuero nihil sum. Et si distribuero in cibos pauperum omnes facultates meas: et si tradidero corpus meum ita ut ardeat; charitatem autem non habuero nihil mihi prodest. Charitas patiens est: benigna est. Charitas non emulatur. non agit perpera. non inflatur. non est ambitiosa. non querit que sua sunt non irritans. non cogitat malum. non gaudet super iniquitate; congaudet autem veritati. Omnia suffert omnia credit. omnia sperat. omnia sustinet. Charitas nunquam eradicat. Sine prophetie euacuabuntur. siue lingue cessabunt. siue scientia destruetur. Ex parte enim cognoscimus. et ex parte prophetamus. Cum autem venerit quod perfectus est: euacuabitur quod ex parte est. Cum essem parvulus: loquebar ut parvulus. sapiebam ut parvulus: cogitabam ut parvulus. Quando autem factus sum vir: euacuui que erant parvuli. Videlicet nunc per speculum in enigmate; tunc autem facie ad faciem. Nunc cognosco circa te: tunc autem cognoscam sicut et cognitus sum. Nunc autem manet fides. spes. charitas. tria haec. Maior autem horum est charitas.

*C. S. Eminentia ostendit prophetie super donum*  
*linguarum. et quod sit utrumque propter dono.* **XIV**

*S* Ecclamini charitez: emulamini spiritu lia: magis autem ut prophetetis. Qui enim loquitur lingua: non hominibus loquitur: sed deo. ne mo enim audit. Spus autem loquitur mysteria. nam quod prophetat: hominibus loquitur ad edificationem et exhortationem et consolationem. Qui loquitur lingua: semetipm edificat. qui autem prophetat: ecclesia dei edificat. Volo autem oes vos loqui linguis. magis autem prophetare. nam maior est quod prophetat quod qui loquitur linguis. nisi forte interpretetur ut ecclesia edificationem accipiet. Nunc autem fratres si venero ad vos linguis loquens: quid vobis

pdero: nisi vobis loquar. aut in reuelatione. aut in scientia. aut in prophetia. aut in doctrina. Tamen quod sine anima sunt voces dantia. siue tibia. siue cithara. nisi distinctione sonitum dederint. quoniam sciens id quod canit: aut quod cytharizat. Etenim si incertas voces de tuba quae pabunt se ad bellum? Ita et vos per linguam nisi manifestum simonem dederitis. quoniam sciens id quod dicit. Eritis enim in aera loquentes. Tamen multa ut puta genera linguarum sunt in mundo. et nihil sine voce est. Si ergo nesciero virtutem vocis: ero ei cui loqueretur barbarus: et quod loquitur mihi barbarus. Sic et vos quoniam emulatores estis spiritus ad edificationem ecclesie querite ut abundetis. Et ideo qui loquitur lingua: oret ut interpretetur. nam si orem lingua. spiritus meus orat. mens autem mea sine fructu est. Quid ergo est. Orabo spiritus: orabo et mente. Psallam spiritu. psallam et mente. Ceterum si benedixeris spiritu. quis supplet locum idiote. Quoniam dicet amorem super tuam beatitudinem? Quoniam quod dicas nescit. Nam tu quidem bene gratias agis: sed alter non edificatur. Gratias ago deo meo quod oium. vestrum lingua loqueretur. Sed in ecclesia vobis quinq; verba sensu meo loqui ut et alios instruas: quod decem milia verborum in lingua. Fratres nolite pueri effici sensibus. sed malicia puuli estote. sensibus autem perfecti estote. In lege enim scriptum est. Quoniam in alijs linguis et in labiis alijs loquar populo huic. et nec sic exaudient me dicit dominus. Itaque lingue in signum sunt non fidelibus: sed infidelibus. prophetie autem non infidelibus sed fidelibus. Si ergo conueniat universa ecclesia in unum et oes linguis loquantur: intraret autem idiote aut infideles. nonne dicet quid insanitis? Si autem omnes prophetet: intraret autem quis infidelis. vel idiota: conuincit ab omnibus. disjudicat ab omnibus. Occulta enim cordis eius manifesta fiunt. et ita cadens in faciem adorabit deum. pronuncians quod vere deus in vobis sit. Quid ergo est fratres? Cum conuenitis unusquisque vestrum psalmum habet. doctrinam habet. apocalypsim habet. linguam habet. interpretationes habent. omnia ad edificationem fiant. Sive lingua quis loquitur per duos. aut ut multum tres et per partes et unde interpretetur. Si autem non fuerit interpretatus taceat in ecclesia. sibi autem loquatur et deo. Prophete autem duo aut tres dicant. et ceteri diligenter dicent. Quod si alij reuelatum fuerit sedenti: prior taceat. Protestis enim oes per singulos prophetare ut oes discat et oes exhortentur. Et spiritus prophetarum prophetis subiectus est. non enim dissensionis est deus: sed pacis. sicut et in omnibus ecclesiis sanctorum doceo. Mulieres in ecclesiis taceant. Non enim permittit eis loqui. sed subditas esse: sicut et lex dicit. Si quis autem volunt discere: domini viros suos interroget. Turpe est enim mulieri loqui in ecclesia. An a vobis verbum dei processit. aut in

**U i**

**D**  
**s. i. a**

*Esa. xxvii. a*

**E**

**F**

*i. Timo. ii. e  
Gen. iii. c*

# Ad Corinthis 1

vos solos puenit. Si quis videtur propheta esse aut spiritualis cognoscat que scribo vobis, qz dñi sunt mandata. Si qz aūt ignorat ignorabit. Ita qz fratres emulamini prophetare, et loqui linguis nolite prohibere. Omnia autem honeste eō fīm ordinem fiant in vobis.

**L.S.** Tractat apls de ḡra resurrectiōis p̄mitendo cōmēdationē doctrine euāgelice. **XV**

**D**ū aūt vobis facio fratres euāgelium qd p̄dīcam vobis. qd t̄ accepistis. in qz t̄ statis p̄ qd t̄ saluamini. q̄ rōne predica uerim vobis si tenetis: nisi frustra credidistis. Tradidi em̄ vobis in p̄mis qd t̄ accepi: qm̄ xps mortuus est p̄ pctis nr̄is fīm scripturas, t̄ quia sepultus est, t̄ qz resurrexit tertia die fīm scripturas, t̄ qz visus est cephe, t̄ post h̄ vndeū. Deinde visus est plusqz qngētis fratribz simul: ex qbz multi manēt vscz adhuc. quidā aūt dormierunt. Deinde visus est iacobo. deinde aplis omnibz. Nouissime aūt oīum tanqz abortiuo visus est t̄ mihi. Ego em̄ sum minim̄ aplor̄: qui non sum dignus vocari apostolus. qm̄ p̄secut̄ sum ecclesiam dei. H̄a aūt dei sum id qd sum. t̄ ḡra eī in me vacua non fuit. s̄ abundātius illis oīb̄ labo rau. Non ego aūt: s̄ ḡra dei mecu. Siue em̄ ego siue illi: sic pdicauim̄. t̄ sic credidistis. Si autes xps predicat q̄ resurrexit a mortuis. quō quidā dicūt in vobis: qm̄ resurrectio mortuorum nō est. Si aūt resurrectio mortuor̄ nō est: neqz xps resurrexit. Si aūt xps nō resurrexit. inanis est pdicatio nr̄a: inanis est t̄ fides v̄fa. Inuenimur aūt t̄ falsi testes dei: qm̄ testimoniū dixim̄ aduersus deū q̄ suscitauerit xpm̄. quē nō suscitauit: si mor tui nō resurgūt. nam si mortui nō resurgūt: neqz xps resurrexit. Qd si xps nō resurrexit: vana est fides vestra. Adhuc em̄ estis in peccatis vestris Ergo t̄ q̄ dormierūt in xpo perierūt. Si in hac vita tm̄ in xpo sperantes sumus miserabiliores sumus oīb̄ hoīb̄. Nūc aūt xps resurrexit a mor tuis p̄mitie dormientium. quoniāquidē p̄ hoīem mors: t̄ p̄ hoīez resurrectio mortuor̄. Et sicut in adā oēs moriunt̄. ita t̄ in xpo oēs viuiscabūtur Unusquisqz autes in suo ordine primitie christi. Deinde hi qui sunt xpi qui in aduentū eī crediderunt. Deinde finis cum tradiderit regnū deo t̄ patri: cū euacuauerit oēm principatū t̄ ptātes t̄ virtutē. Oportet autē illū regnare: donec ponat oēs inimicos sub pedibus eī. nouissime aūt inimica destructur mors. Omnia eī subiecit sub pedibus eius. Cum autē dicat oīa subiecta sunt eī. sine dubio preter eū qui subiecit eī omnia. Cū autem subiecta fuerint illi oīa: tunc t̄ ipse filius subiectus erit illi qui subiecit sibi omnia: vt sit dē omnia in oībus. Alioquin qd facient q̄ baptizantur p̄ mortuis: Si oīno mortui nō resurgent: vt

qd t̄ baptizant̄ p̄ illis: Ut qd t̄ nos p̄clitamur om̄i hora: Quotidie morior ppter v̄ram gl̄iam fratres quā babeo in xpo Iesu dño n̄o. Si sim hoīem ad bestias pugnauit cphesi. qd mihi prodest si mortui nō resurgūt. Manducem̄ et bibamus: cras cn̄i moriemur. Nolite seduci. Corru p̄t mores bonos colloquia mala. Enigilate iusti. t̄ nolite peccare. Ignorantiam enim det quidaqz h̄nt. Ad reverentia vob̄ loqr. Sed dicit aliqz. Quō resurgūt mortui. Quali aūt corpore veniet: Inspires tu: qd seminas nō viuiscatur: nisi p̄us moriat. Et qd seminas: nō corp̄ qd futurū est seminas. s̄ nuduz granū: vt puta tritici aut alicuī ceterop̄. Dē aūt dat illi corp̄ sicut vult t̄ vñtcuqz seminū p̄pūm corp̄. nō oīs caro eadē caro. s̄ alia hoīuz: alia pecoruz. alia voluz. cruz. alia autē piscuz. Et corpora celestria t̄ corpora terrestria. s̄ alia quidā celestū gl̄ia. alia autē terrestriū. Alia claritas solis. alia claritas lune t̄ alia claritas stellaz. Stella enī a stella differt in claritate: sic t̄ resurrectio mortuorū. Seminatur in corruptōe. surget in corruptōe. Seminat in infirmitate. surget in virtute. Seminatur corp̄ aīale surget corp̄ spūale. Si est corp̄ animale est et spirituale. sicut scriptum est. Fact̄ est p̄mis hō adā in aīam viuētē. nonissim̄ adā in sp̄m viuiscantē; sed nō p̄us qd spūale ē. sed qd animale deinde qd spūale. Primī hō de terra terrenus secund̄ hō de celo celestis. Qualis terrenus: tales et terraci. t̄ qlis celestis. tales et celestes Igitur sicut portauim̄ imaginē terreni. portem̄ t̄ imaginē celestis. Hoc aūt dico fr̄es. qz caro et sanguis regnū dei possidere nō pōt: neqz corruptio incorruptelā possidebit. Ecce mysteriū vobis dico: oēs qdē resurgem̄: s̄ nō oēs imutabiliur. In mometo. in ictu. oculi in nouissima tuba. Lanet enī tuba: et mortui resurget incorrupti. t̄ nos imutabiliur. Oportet enī corruptibile h̄ induere incorruptionē. t̄ mortale h̄ induere immortalitatē. Cū autē mortale h̄ induerit immortalitatē. tunc fiet sermo q̄ scriptus est. Ab sorpta est mors in victoria. Ubi est mors vitoria tua? Ubi est mors stimul̄ tu? Stimul̄ aūt mortis peccati est. virt̄ h̄o peccati lex. Deo aūt gr̄as. q̄ dedit nobis vitoria p̄ dñm nr̄m iesum xpm̄. Itaqz fr̄es mei. dilecti: stabiles estote t̄ immobiles. abūdantes in oī opere. dñi semp sciētes q̄ labor vester nō est inanis in dño.

**L.S.** Docet apls quō onersandū est cum extremitatē t̄ viciis: ac ī fine ep̄le ānectit salutatēz.

**D** collectis aūt q̄ fiunt in **XVI** sanctos sicut ordinari in eccl̄ijs galatici ita t̄ vos facite p̄ vnā sabbati. Unusqz vestrum apud se reponat recondens qd ci

Gala. i. b

B

Eph. iii. b

E

Colosen. i. c  
i. Thes. ii. d

D  
P̄s. q.  
Ibid. viii.  
hebreo. ii. b

Esaie. vi.

5

Osee. viii.  
hebreo. ii.  
i. Job. xi.

2

# Ad corinthios

II

bene placuerit. vt nō cū venero tūc collecte fiant  
Cū aut̄ presens fuerō: q̄s pbaueritis per ep̄las  
hos mittā pferre grām v̄ram in hierlm. Qd si di-  
gnum fuerit vt ego eā: mecū ibūt. Veniā autem  
ad vos: cū macedoniā ptransiero. nam macedo-  
niā ptransibo. Apud vos autē forstā maneo vel  
etiam hyemabo vt vos me deducatis quoq̄z  
iero. Nolo em̄ vos mō in transitu videre. Spero  
em̄ me aliquātulū t̄pis manere apud vos. si dñs  
pmiserit. Permanebo autē ephesi v̄sq̄ ad pēte-  
costen. Ostiū em̄ mibi aptū est magnū t̄ euīdes  
t̄ aduersarij multi. Si autē venerit Timotheus: vi-  
dete vt sine timore sit apud vos. op̄ em̄ dñi ope-  
tur sicut t̄ ego. ne q̄s ergo illum sp̄ernat. Dedu-  
cite autē illum in pace vt veniat ad me. Expecto  
em̄ illum cū fratrib⁹. De appollo autē fratre vo-  
bis notum facio. qm̄ multū rogaui eum vt veni-  
ret ad vos cum fratrib⁹. t̄ vtiq̄z nō fuit volūtas  
eius vt nunc veniret. Veniet autē cum ei vacuū  
fuerit. Vigilate. state in fide. viriliter agite et cō-  
fortamini: oīa enī vestra in charitate fiāt. Obse-  
cro autē vos fratres: nosti domū stephane t̄ for-  
tunati t̄ achaici: qm̄ sunt pm̄itie achaie. t̄ in mi-  
nisterium sc̄tor̄ ordinauerunt seip̄os vt et vos  
subditi sitis eiusmodi: et oī cooperāti et laborā-  
ti. Gandeo autē in presentia stephani et fortuna-  
ti et achaici. qm̄ id qd̄yobis deerat ipsi suppleue-  
rūt. Refecerunt em̄ et meū sp̄m et vestrū. Log-  
noscite ergo qui eiusmodi sunt. Salutant vos  
omnes ecclesie asie. Salutat vos in dño multūz  
aquila et prisca cū domestica sua ecclia: ap̄d q̄s  
t̄ hospitor. Salutāt vos oēs fratres. Salutate i-  
nicem in osculo sc̄tō. Salutatio mea: manu pau-  
li. Si quis non amat dñm nostrū iesum christū  
sit anathema maranatha. Gratia dñi nostri Je-  
su christi vobiscum. Charitas mea cum omnib⁹  
vobis in christo iesu amen.

Explicit ep̄la pauli ad Corinθios p̄ia. Incipit plogus in secūdā ep̄stolā ad Corinθios

Tun secunda ad corinθios ep̄la quasi in  
pte supiori post tribulationuz suaz rela-  
tioes reddit causas quare ad eos secun-  
do nō ierit: qm̄ nō leui mutatione p̄filij fecisse se  
asserit. s̄z ne aduētu suo tristiciā incurreret cū in-  
pctō p̄manere discipulos repisset. Deinde post  
agnitos fructus penitētie recōciliat eū ecclesie.  
quē in p̄ma ppter fornicationē a p̄sortio sc̄toruz  
iussitat amoueri. Tertio p̄tra pseudo ap̄los offi-  
cij sui dignitatē tuef. t̄ noui testamēti ministros  
tanto anteire gratia oñdit: q̄to euāgeliū est lege  
prestantius. Immorat etiā in causa illa plurimū  
quā breuiter in prima contigerat vt prompto ac  
libenti aio necessaria p̄ntis vite nō habentibus  
largiant. t̄ vtilitatem spiritualis cōmerci cōmu-  
tent presentia cū futuris atq̄z abundātia sua san-

ctorum inopiā suppleat; vt vicissim eoz inopia  
sanctor̄ abundantā suppleat. In fine repetit qd̄  
superius p̄ pseudo ap̄los egerat: t̄ iactationem  
eoz p̄dicationesq̄ de se gloriosas vel collata an-  
tiqt̄. te generis vel catalago iniuriaz ac p̄culo-  
rum suoz euacuat: dicitq̄z eos oparios subdo-  
los qui ad imitationem sathanē trāfigurētur in  
apostolos xp̄i. sub p̄dicationis spe: lucra pecu-  
maria queq̄ sectantes.

Incipit argumentum:

Dicit actā a corinθijs penitentiā cōsolato  
pria scribit eis ep̄lam ap̄ls a troade p̄titū.  
t̄ collaudās eos:hortat ad meliora: p̄tri-  
statos quidē eos: s̄z emēdatos ostendens.

Explicit argumentus. Incipit ep̄stola Pau-  
li ad corinθios secunda

Conpreceptat Corinθios beniuolētia p̄ suas  
tribulationes ad excitandū attentionez, t̄ excu-  
sat se de p̄missione eis facta.

La. I

## Aulus aposto

Ius xp̄i iesu p̄ voluntatē dei. t̄  
Timotheus frater ecclie dei q̄  
est corinθi cū oībus sanctis  
qui sunt in vniuersa achaia:  
Gratia vobis t̄ pax a deo p̄rē  
nō t̄ dñ o iesu xp̄o. Benedic

Ephe. i. a  
i. petri. i. a

deus t̄ p̄ dñi n̄fī iesu xp̄i. p̄ misericordiaz t̄ deo  
totius consolationis qui cōsolat nos in oī tribu-  
latiōe nostra. vt possimus t̄ ip̄i p̄solari eos qui  
in oī pressura sunt per exhortationē qua exhor-  
tamur. t̄ ipsi a deo qm̄ sicut abundāt passiones  
xp̄i in nobis: ita t̄ p̄ xp̄m abundat p̄solatio n̄fā.  
Sine autē tribulamur p̄ vestra exhortatione et  
salute. siue cōsolamur p̄ vestra p̄solutione siue ex-  
hortamur p̄ vestra exhortatione t̄ salute q̄ op̄at  
tolerātiā carūdez passionū quas t̄ nos patimur  
vt spes nostra firma sit p̄ vobis. sciētes qm̄ sicut  
soch passionum estis: sic eritis t̄ cōsolatiōis. nō  
em̄ volumus ignorare vos fratres de tribulatio-  
ne nostra que facta est in asia: qm̄ supra modum  
grauati sumus supra v̄tutem: ita vt tederet nos  
etiā vimere. Sed ip̄i in nobis p̄fis responsuz mor-  
tis habuimus: vt non simus fidētes in nobis:  
sed in deo q̄ suscitat mortuos: q̄ de tātis piculis  
nos eripuit t̄ eruit: in quē speram: qm̄ t̄ adbuc  
eripiet: adiūtib⁹ t̄ vobis in oratiōe p̄ nobis:  
vt ex multaz psonis facieruz eins q̄ in nobis est  
donationis: p̄ multos grē agant p̄ nobis. Nam  
gloria nostra hec est testimoniu p̄scientie nostre  
q̄ in simplicitate cordis t̄ sinceritate dei: t̄ non  
in sapientia carnali: sed in gratia dei cōuersati su-  
mus in hoc mundo. abundātius aut̄ ad vos. Nō  
em̄ alia scribimus vobis q̄ q̄ legit̄is t̄ cognoui-  
stis. Spero aut̄ q̄ v̄sq̄ in fine cognoscetis: sicut

U ij

## Ad Corinthios II

**D**icitur et tu cognovisti nos ex parte, quod gloria vestra sumus, sicut et vos nostra; in die domini nostri Iesu Christi. Et hoc confidens volui prius venire ad vos ut secundum gratiam haberetis et per vos transire in macedoniā. et ita a macedonia venire ad vos et a vobis deduci in iudeā. **L**ū ergo hō voluisse munqđ leuitate usus sumus. Aut quod cogito: fini carnē cogito, ut sit apud me: est et non. Fidelis autem deus. quod sermo noster quod fuit apud vos. non est in illo. est et non: sed est in illo est. Dei enim filius Iesus Christus qui in vobis per nos predicatur est: per me et filianū et timotheū: non fuit in illo est et non: sed est in illo fuit. Quotque enim promissioe dei sunt in illo est. Ideo et per ipsum amē deo ad gloriam vestram. Qui autem confirmat nos vobiscum in Christo et quoniam nos deus. et qui signauit nos et dedit pignus Christi in cordibus nostris. Ego autem teste deum inuoco in aiam meā quod parces vobis non veni ultra corinthum. non quod dominamur fidei virtute: sed adiutores sumus gaudij vestri. Nam fide statis.

**C.S.** Ponit duplex causa quod apostolus non veniret corinthum. scilicet ne pertristaret: et alibi maiorem fructū faceret. quē fructū deinde ostendit. a quo falsos prophetas excludit.

**L**a. II  
**S**icut autem hoc ipsum apud me ne iterum in tristitia venire ad vos. Si enim ego contristatur ex me. Et hoc ipsum scripsi vobis: ut non cum venero tristiciā super tristiciā habeā de quod oportuerat me gaudere: confidēs in omnibus vobis. quod meū gaudiū omnis vestrū est. Nam ex multa tribulatione et angustia cordis scripsi vobis per multis lachrymas non ut pertristemini sed ut sciatis quam charitatē habēat abundanti in vobis. Si quis autem pertristauit me: non me pertristauit. sed ex parte ut non onerē oīes vos. Sufficit illi quod eiusmodi est obiurgatio hō quod fit a pluribus. ita ut ecōtrario magis doneris et per seipsum ne forte abundantiori tristitia absorbeat quod eiusmodi est. Propter quod obsecro vos ut confirmitis in illum charitatez. Ideo enim et scripsi hōis ut cognoscā experimentū vestrum. an in omnibus obediētes sitis. Cui autem aliquod donastis: et ego. Nam et ego quod donavi: si quod donavi propter vos in persona Christi. ut non circūueniamur a satyana. Non enim ignoramus cogitationes eius cum venissez autem tradidimus euangeliū Christi: et ostium mihi aptum esset in domino: non habui requiem spiritui meo eo quod non inueniērim. Titulus fratrem meū: sed valefacies eis perfectus suis in macedoniā. Deo autem gratias quod semper triūphat nos in Christo Iesu et odore noticie sue manifestat per nos in omni loco. quod Christi bonus odor sumus: deo in his qui salvi sunt: et in his qui pereunt. Alijs qui deodor mortis in mortem: alijs autem odor vite in vitā. Et ad hec quod tamē ydoneus? Non enim sumus sicut plurimi adulterates verbū dei: sed ex sinceritate sicut ex deo corā deo in Christo loquimur.

**C.S.** Ostendit apostolus se commendatione hominum non indigere. nec eam querere. atque recomendant ministros ecclesie Christi quantum ad officij dignitatem et quantum ad cognitionis excellentiam.

**III**

**T**unc ipsum ita nosmet ipsos commendare. Aut nūquid egemus sicut quādā commendationis episcopis ad vos aut ex vobis? Epistola nostra vos estis scripta in cordibus nostris: que scīt et legitur ab omnibus hominibus manifestati: quād epistola estis Christi ministrata a nobis et scripta non atra mento sed spiritu dei vivi. non in tabulis lapideis: sed in tabulis cordis carnalibus. Fiducia autem talem habemus per Christum ad deum. non quod sufficiētes simus cogitare aliquod a nobis quod ex nobis: sed sufficientia nostra ex deo est. Qui et idoneos nos fecit ministros noui testamenti: non lūta sed spiritu. Lūta enim occidit: spiritus autem vivificat. Quod si ministratio mortis lūta deformata in lapidibus: fuit in gloria: ita ut non possent intendere filii Israhel in faciem Moysi propter gloriam vultus eius que evanescat: quod non magis ministratio spiritus erit in gloria. Nam si ministratio dānatōis in gloria est. multo magis abundant misteriū iusticie in gloria. nam nec glorificatum est quod claruit in hac parte: propter excellentē gloriam. Si enim quod evanescat per gloriam est: multo magis quod manet in gloria est. Habētes igitur talē spē multa fiducia utimur. Et non sicut Moyses ponebat velamē super faciem suā ut non intenderent filii Israhel in facie eius quod evanescatur: sed obtusi sunt sensus eorum. Usque in hodiernū diē idem velamē in lectōe veteris testamenti manet non reuelatū quod in Christo evanescat sed usque in hodiernū diē cum legitur Moyses velamē positū est super cor eorum. Cū autem puerus fuerit ad deum auferet velamē. Dominus autem spiritus est ubi ait spiritus domini. ibi litteras. nos vero oīes reuelata facie gloria domini speculantes in eandē imaginē transformati a claritate in claritatē tamē a domini spiritu.

**C.S.** Comendat apostolus mysteriū noui testamenti: et quantum ad operationē boni et quantū ad tolerantiam mali.

**L**a. III

**T**deo habētes hanc administrationē iuxta quod miscēdias persecuti sumus: non deficimur sed abdicamus occulta dedecoris. non ambulantes in astutia. neque adulterates verbū dei sed in manifestatōe veritatis comedentes nosmet ipsos ad oīem p̄sciam hominum corā deo. Quod si etiam opertū est euāgeliū nostrū in his quod pereunt est opertū. in quod deus hūi seculi excecauit metes infidelium. ut non fulgeat illuminatio euāgeliū glorie Christi. quod est imago dei. non enim nosmet ipsos predicamus. sed ibi Christus dominus noster. Nos autem fuimus vīos per Iesum Christum dominum nostrum. Nos autem fuimus vīos per Iesum Christum dominum nostrum. quād dixit de tenebris luce splēdescere ipse illūrit in cordibus nostris ad illuminationē scientie claritatē dei in facie Christi Iesu. Habet autem thesaurū istū in vasīs fictilibus ut sublimitas sit.

# Ad corinthios

II

**V**irtutis dei: t nō ex nobis. In oīb tribulationē patimur. s̄z nō angustiamur. Apriamur sed nō destituimur. Persecutionē patimur s̄z nō delinquimur. Humiliamur. s̄z non confundimur. Deiciamur: sed nō perim⁹. Semp mortificationē. Jesu xp̄i in corpe n̄o circūferētes. vt t vita iesu mani festet in corporib⁹ n̄ris. Semp em̄ nos q̄ viuim⁹ in morte⁹ tradimur ppter iesum; vt t vita Jesu manifestet in carne n̄ra mortali. Ergo mors in nob̄ opaf. vita aut̄ in vob. Habētes aut̄ eundem sp̄m fidei sicut scriptū est. Credidi ppter qd̄ locutus sum. t nos credim⁹ ppter qd̄ t loquimur: sc̄tētes qm̄ q̄s suscitauit iesuz: t nos cū iesu susc̄tabit. et p̄stituet vobiscū. Dīa enī ppter vos vt ḡfa abundās p multos in gratiarūactione abū det in gliaz dei. Propf qd̄ nō deficim⁹. s̄z licet is q̄ foris est n̄ hō corrumpat. tñ his q̄ intus est renouat de die in diē. Id em̄ qd̄ in p̄nti est momentaneū et leue tribulatiōis n̄re supra modū in sublimitate eternū glie pond⁹ opaf in nobis nō p̄teplantib⁹ nobis q̄ vident̄. sed que nō vidē tur. Que em̄ vident̄: tpalia sunt. que autē non videntur eterna sunt.

**L.S.** Agit de p̄mio iinstor̄ ap̄ls ac ei⁹ desiderio atq̄ debita ad ip̄m p̄paratiōe ac cā vtriusq; **S**timus em̄: qm̄ si terrestris do- **V**mus n̄ra huī habitatōis dissoluatur q̄ edificationē ex deo habem⁹ domum nō manufactā: s̄z eternā in celis. Nā t̄ i hoc ingemisci mus habitationē n̄ram q̄ de celo est supindui cupiētes: si tñ vestiti t̄ nō nudī inueniamur. Nā t̄ q̄ sum⁹ in b̄ tabernaculo: ingemiscim⁹ grauati eo q̄ nolum⁹ expoliari. s̄z supuestiri vt absorbeatur qd̄ mortale est a vita. Qui aut̄ efficit nos in hoc ip̄m de⁹ q̄ dedit nobis pign⁹ spūs. Audētes igī sp̄ t̄ sc̄tētes: qm̄ dū sum⁹ in hoc corpe pegrinamur a dño. Per fidē em̄ ambulamus t̄ nō per spem. Audem⁹ autē t̄ bonā voluntatē habemus magis pegrinari a corpe et p̄ntes esse ad dñm t̄ ideo p̄tendim⁹ siue absentes siue p̄ntes placere illi. Omnes em̄ nos manifestari oportet an̄ tribunal xp̄i. vt referat vnusq; p̄pria corpis p̄nt ges fit: siue bonū siue malū. Sc̄tētes ergo timorē dñi hoib⁹ suadem⁹: deo autē manifesti sum⁹. Spero autē t̄ in p̄sciētijs v̄ris manifestos nō esse. Non itez cōmendam⁹ nos vob. s̄z occasionē damus vob glandi p̄ nob̄t habeatis ad eos q̄ in facie gliant̄ t̄ nō i corde. Siue em̄ mēte excedim⁹ deo siue sobriū sumus vobis. Charitas em̄ xp̄i v̄rget nos estimātes hoc: qm̄ si vnus p̄ oībus mortu⁹ est: ergo oēs mortui sunt. Et p̄ oībus mortu⁹ est xp̄s: vt t̄ q̄ viuūt: nā nō sibi viuāt: sed ei q̄ p̄ ipsis mortu⁹ est t̄ resurrexit. Itaq; nos ex hoc nemine nouimus fin carnē. Et si cognouim⁹ fin carnes xp̄m: s̄z nūnc iam nō nouim⁹. Si qua ergo in xp̄o

noua ceatura vetera transierunt. ecce facta' fuit oīa noua. Dīa autē ex deo qui nos recōciliavit sibi p̄ xp̄m: t̄ dedit nobis mīsteriū recōciliatiōis. Qm̄quidē de⁹ erat in christo mundū recōciliās sibi. nō reputans illis delicta ipsorum. t̄ posuit in nobis verbū recōciliationis. Pro xp̄o ergo legatōe fungimur tanq̄ deo exhortātē per nos. Obsecram⁹ p̄ xp̄o reconciliāmi deo. Euz qui non nouerat peccatūz pro nobis pctm̄ fecit: vt nos efficeremur iusticia dei in ipso.

*Esaie. xliv. c;  
Apoca. lxi. b*

**L.S.** Horaſ ad bonū corinthios ap̄ls in futuro agendū q̄tu⁹ ad exteriōrē p̄uersationē: in exteriōrē deuotionē: ac infidelīi vitationē. VI

*Esaie. xliv. e*

**A**diuñates aut̄ exhortamur ne inuaciu⁹ gratiam dei recipiatis. At enī. Tēpore accepto exaudiui te: t̄ in die salutis adiunxi te. Ecce nunc temp⁹ acceptabile: ecce nunc dies salutis. Nemini dātes ullam offensionē vt vituperef ministerium nostrū. s̄z in oīb exhibemus nosmetip̄sos sicut dei ministros. In mīta patientia. in tribulatiōibus. in necessitaib⁹. in angustijs. in plagijs. in carcerib⁹. in seditionib⁹. in laboribus. i vigilijs. in ieunijs. In castitate in scientia. in longanimitate. in suauitate. in spi. ritusctō. in charitate nō ficta. in verbo veritatis in virtute dei. Per arma iusticie a dextris et a sinistris. Per gloriam t̄ ignobilitatē. per infamiam at̄ bona famam. Ut seductores t̄ veraces. si cut qui ignoti et cogniti. Quasi morientes t̄ ecce viuim⁹. vt castigati t̄ nō mortificati. q̄si tristes sp̄ aut̄ gaudentes. sicut egentes. multos aut̄ loscupletātes tanq̄ nihil habentes t̄ oīa possidētes. Os nostrum p̄t̄ ad vos o Corinthij cor non strum dilatatum est. Nō angustiamini in nobis angustiamī aut̄ in viscerib⁹ vestris. Eandē aut̄ habētes renumerationē. tanq̄ filijs dico: dila tamini t̄ vos. Nolite ingū ducere cu⁹ infidelib⁹. Que enī p̄ticipatio iusticie cū iniqtate. aut q̄ so ciertas luci ad tenebras. Que aut̄ p̄uētio xp̄i ad belial. Aut q̄ ps fideli cu⁹ infideli. Quis at̄ p̄sen sus tēplo dei cū idolis. Nos enī estis templum dei viui sicut dicit de⁹. qm̄ inhabitabo in illis t̄ inābulabo iter eos: t̄ ero illo⁹ de⁹. t̄ ip̄i erūt mihi p̄p̄ls. Propter qd̄ exite de medio eoꝝ: t̄ sepa mini dicit dñs. t̄ inmundū ne tetigeritis. t̄ ego recipiā vos. t̄ ero vob̄ i p̄rem: t̄ vos eritis mihi in filios t̄ filias: dicit dñs omnipotens.

*1. Cor. iii. a  
Limo. xiij. c  
infra. xi. e*

**L.S.** Monitio v̄tilis apli premittitur. atq̄ Corinthij oe p̄teritio bonis cōmendaſ. VII

*Eccle. xiij. e*

**P**as ergo b̄ntes p̄missiones charissimi mūdem⁹ nos ab oī inqnamento carnis t̄ spūs pficiētes sanctificationem in t̄ more dei. Capite nos. nemine lesim⁹. neminem corrupim⁹. nemine cōcūnenimus. nō ad cōdemnatōes vestrā dico. Predixim⁹ em̄ q̄ in cordib⁹

*i. Cor. iiij. c  
et. ix. d  
Leui. xxvi. 5*

*Esaie. lij. c*

*iiij*

## Ad Corinthios II

mis estis ad cōmoriendū et ad pniuēdū. Multa mibi fiducia est apō vos. multa mibi ḡliatio p̄ vob. Replet⁹ sum p̄ solatiōe supabsido: gaudio ī oī tribulatiōe v̄ra. Nā t̄ cū venissem⁹ in macedo niā: nullā requiē habuit caro n̄fa. s̄z oēm tribula tionē passi sum⁹. Foris pugne: int⁹ timores. s̄z q̄ p̄solat̄ b̄uiles: p̄solat̄ est nos de⁹ in aduētu ti ti. Nō solū aut̄ in aduētu ei⁹: s̄z etiā in p̄ solatiōe ī q̄ p̄solat̄ ē invobis refres nobis v̄m dcsidē riū vestrū fletū: vestrā emulatiōe p̄ me itavt ma gis gauderē. Qm̄ t̄ si p̄tristauī vos in ep̄la non me penitet. Et si peniteret vidēs q̄ ep̄la illa et si ad horā vos cōtristauit: nūc gaudeo nō q̄ cōtri stati estis: s̄z q̄ p̄tristati estis ad penitētiā. Cōtri stati em̄ estis s̄m deūvt in nullo detrimētu patia mini ex nob̄. Que em̄ s̄m deū tristitia est p̄niam in salutē stabile opāt, seculi aut̄ tristitia mortem opāt. Ecce em̄ hocip̄z s̄m deū p̄tristari vos quā ta in vob opāt sollicitudinē. s̄z defensionē. s̄z in dignationē. s̄z timorē. s̄z desideriū. s̄z emulationē s̄z vindictā. In oib⁹ exhibuistis vos incōtamina tos esse negocio. Igit̄ t̄ si scripsi vob: nō pp̄t eū q̄ fecit iniuriā: nec pp̄t eū q̄ passus est: s̄z ad manifestandā sollicitudinē n̄fam quā habemus p̄ vobis corā deo. Ideo p̄solati sum⁹. In p̄ solatio ne aut̄ n̄fā abūdāti⁹ magis gauisi sum⁹ sup gau dio titi. q̄ refect⁹ est sp̄ūs ei⁹ ab oib⁹ vobis. Et si qđ apō illū de vobis ḡliat̄ sum: nō sum confu sus. s̄z sicut oia vob in veritate locuti sum⁹ ita t̄ ḡliatio n̄fā q̄ fuit ad titū v̄itas facta est. Et visce ra ei⁹ abūdāti⁹ in vob sunt. reminiscētis oīum vestrū obediētiā quō cū timore t̄ tremore excepti stis illū. Gaudeo q̄ in oib⁹ cōfido in vobis.

C. S. Ad elemosynā in h̄ierū mittendā Cō rinthios h̄ortat̄ ap̄ls. Et agit de collectoribus h̄ui⁹ elemosyne.

### VII

In dā aut̄ facimus vobis frēs ḡfam dei q̄ data est in ecclījs macedonie. t̄ q̄ in mul to expimēto tribulatiōis abūdāti⁹ gau dij ip̄oy fuit. et altissima paupertas eoz abūdauit in diuitias simplicitatis eoz. Quia s̄m v̄tute te stimoniū illreddo t̄ supra v̄tute volūtarū fuerūt cū multa exhortatiōe obsecrātes nos ḡfaz t̄ cōi cationē mīsterij qđ fit in sc̄tōs. Et nō sicut sp̄ani mus: s̄z semetiōpos dederūt. p̄mū dño. deinde nos bis p̄ volūtate dei: ita vt rogarem⁹ Titū: vt quē admodū cepit ita t̄ pficiat i vob etiā ḡfaz istam. s̄z sicut in oib⁹ abūdat̄ fide t̄ f̄mone t̄ scia t̄ oī sollicitudine insup t̄ charitate v̄fa in nos: vt et in hac ḡfā abūdet̄. Nō q̄si imperās dico: s̄z p̄ ali orū sollicitudinē etiā v̄re charitatis ingenū bo nū cōprobās. Scitis enī ḡfaz dñi n̄fi iēsi christi qm̄ ppter vos egen⁹ fact⁹ est cū esset diues. vt il lius inopia vos diutes essetis. Et p̄siliū i b̄ do. Doc em̄ vob v̄tile est, q̄ nō solū facere s̄z t̄ velle

cepistis ab āno p̄ ore. nūc v̄o t̄ facto pficite ve quēadmodū p̄mpt⁹ est aim⁹ voluntatis. ita sit t̄ pficiendi ex eo qđ h̄etis. Si enī volūtas p̄mpta est: s̄m id qđ b̄z. accepta est: non s̄m id qđmō b̄z. nō cni vt alijs sit remissio: vob aūt tribulatiō. s̄z ex eq̄litate in p̄nti t̄pe: v̄ra abūdantia illorum in opia suppleat: vt t̄ illoꝝ abūdātiā v̄re iopie fit supplemētu. vt fiat eq̄litas sic scriptuz est. Qui mītuz h̄uit nō abūdauit. t̄ q̄ modicū nō mīora uit. Br̄as āt ago deo q̄ dedit eādē sollicitudiez p̄ vob in corde titi: qm̄ exhortationē qđem suscep̄t. s̄z cū sollicitior esset sua volūtate p̄fect⁹ est ad vos. Visim⁹ etiā cū illo f̄rem n̄fim. cui⁹ laus est i enāgelio p̄ oēs ecclīas. nō solū āt s̄z t̄ ordi nat̄ ē ab ecclījs comes p̄egrīratōis n̄fe in hanc ḡfam q̄ ministrat̄ a nob ad dñi ḡfiam: t̄ destina tā volūtate nostrā. Deuitātes b̄ne q̄s nos v̄tuperet in h̄ac plenitudine q̄ ministratur a nob in dñi ḡfiam. P̄rouidim⁹ enī bona: nō solū corā deo: s̄z etiā corā hoib⁹. Visim⁹ āt cū illis t̄ frēz nostruz quē p̄banim⁹ in mītis sepe sollicituz esse nūc multo sollicitiore p̄fidentia multa in vos s̄ue p̄ tito q̄ est soci⁹ me⁹: t̄ i vobis adiutor: s̄ue fratres nostri aplī ecclīiarū glorie xp̄i. Ostensiōne ergo q̄ est charitatis v̄re t̄ nostre glorie p̄ vobis in illos oīdite in faciem ecclīiarum.

C. S. Ap̄ls suspitionē excludēs docet elemo synā essē dandā velocif: abundāter. t̄ h̄ylariter.

**D**ixi de ministerio qđ fit in sc̄tōs **IX**  
In ex abundāti est mīhi scribere vob. Scio em̄ p̄mptū aiuz v̄m p̄ q̄ de vob gloriōz apō macedones: qm̄ t̄ achaia parata est abjan no p̄terito: t̄ v̄ra emulatio puocauit plurimos. Visim⁹ aut̄ frēs: vt ne qđ gloriāmūr de vobis euacuetur in h̄ac p̄te: vt quēadmodū dixi para tis sitis: me cū vēnerint macedones meū, t̄ me nerint vos ip̄aratos: crubescam⁹ nos vt nō dicam⁹ vos in h̄ac substātia. Necessariū ergo est estimauit rogarē frēs vt p̄ueniāt ad vos: t̄ p̄pas rent repromissaz b̄ndictōem h̄ac patā esse. si q̄si b̄ndictōez nō q̄si anariciā. Hoc āt dico. Qui p̄ce seminat: p̄ce t̄ metet. t̄ q̄ semiat in b̄ndictōibus de b̄ndictōib⁹ t̄ metet. Unusq̄sc̄g put̄ destinavit in corde suo nō ex tristitia aut ex necessitate. H̄ilarē enī datorē diligit de⁹. Potēs est aut̄ deus Eadi. p̄mpt⁹ oēm ḡfam abū dare facere i vobis vt in oib⁹ sp̄ oēm sufficiētiā b̄ntes abūdet̄ i oē op̄boniū sicut scriptuz est. Disp̄fit dedit paupib⁹: iusticia psalmo ei⁹ manet in seculuz seculi. Qui autē amīnistrat semen semināti: t̄ panē ad māducādum p̄stabit. Et multiplicabit semē v̄z: t̄ angebit incremen ta frugū iusticie v̄re: vt in oib⁹ locupletati abun detis in oēm simplicitaz. q̄ opāt p̄ nos ḡfarū actionē deo. Qm̄ ministeriū h̄ui⁹ officiū nō soluz supplet ea q̄ desunt sc̄tis. s̄z etiā abūdat p̄ mītis

# Ad corinthios II

gratiarū actiōes i dño p pbatōes mīsterij huius glificātes deū i obediētia pfectiōis v̄e i euangelio xp̄i t simplicitate cōicatiōis v̄e in illos: t in oēs et i ip̄oꝝ obsecratiōe p vobis desideratium vos ppter emiuente gratiā dei in vobis. Gras ago deo sup inenarrabili dono eius.

**L.S.** Excusat se apl̄s de sibi false i positis p facti euidentiā: ac p rōem t exempla. **X**

**T**u se autē ego paulus obsecro vos p mā suetudinē t modestiā xp̄i: q̄ in facie q̄deꝝ humilis sum inter vos. absens autē cōfido vobis. Rogo autē vos ne p̄ns audēa p eā cōfidentiā q̄ eristim or audere in quosdā: q̄ arbitrāt nos tanq̄ fm carnē ambulem?. In carne enī am bulātes: nō fm carnē militam?. Nā arma militie n̄e nō carnalia sunt. sed potētia deo ad destruētionē monitionū: p̄silia destruētes t oēm altitudinē extollēte se aduersus sciētiā dei tī captiuitatem redigētes oēm intellectū in obsequiū xp̄i: et in prōptu h̄ntes vlcisci oēm inobediētiā cū ipleta fuerit v̄ra obediētia. Que fm faciē sunt vide te. Si q̄s d̄fidit xp̄i esse hoc cogitet itez apud se q̄ sicut t ip̄e xp̄i est: ita t nos. Nā t si ampli⁹ ali quid gloria? fuero de ptāte n̄fa quā dedit nob dñs in edificationē et nō in destruciōes vestrā nō erubescam. Ut autē nō existimer tanq̄ terre re vos p ep̄las. qm̄ quidē ep̄le inquiunt graues sunt t fortes. p̄ntia autē corporis infirma t fm̄ contēptibilis b̄ cogitet q̄ eiusmodi est. q̄ quales sum? Vbo p ep̄las absentes: tales t p̄ntes in facto. Nō enī audem⁹ inscrere aut cōpare nos qui busdā q̄ seip̄os cōmendāt. s̄ ip̄i i nobis nosmet⁹ ip̄os metiētes et cōparātes nosmetip̄os nobis. Nos autē nō in imensuz ḡliabimur: s̄ fm̄ mēsura regule q̄ mensus est nob̄ de mēsurā ptingēdi usq̄ ad vos. Nō enī q̄si nō ptingētes ad vos superextēdim⁹ nos. Usq̄ ad vos enī puenum⁹ in euāgeliō xp̄i. nō in imensuz gloriātes in alienis laborib⁹. Spem autē habētes crescētis fidei vstre in vobis magnificari fm̄ regulā nostrā in abundātia. etiā in illa q̄ vltra vos sunt euāgeliātare nō in aliena regula in his q̄ preparata sunt gloriari. Qui autē gloria? in dño glorietur. Non enim qui seip̄m cōmendat ille pbatus est. s̄ quē deus cōmendat.

**L.S.** Apostolus suā ponit cōmendationem premittendo rōnem cōmendationis ex suis operibus ac malis perpeſſis. **XI**

**T**uā sustineretis modicū q̄d insipientie mec. sed t supportate me. Emulor eivos dei emulatiōe. despōdi enī vos vni viro virginē castā exhibere xp̄o. Timeo autē ne sicut serpēs seduxit euā astutia sua. ita corrūpanſ sensus v̄i t excidat a simplicitate q̄ est in xp̄o iesu. Nā si is q̄ venit aliū xp̄m pdicat quē nō pdicauit

mus: aut aliū sp̄m accipit̄is quē nō accepistis aut aliū euāgeliū qđ nō recepistis. recte patere mini. Existimo enī nibil me minus fecisse a magnis apl̄is. nā t si imperit⁹ fmone: s̄ nō sc̄iētia In dñb⁹ aut manifest⁹ sum vob. Aut nunqđ pecatuz feci meip̄m humilians: vt vos exaltemini Qm̄ gratis euāgeliū dei euāgelizauit vob. alias ecclias expoliaui accipiēs stipēdiū ad mīsteriū vestrū: t cū essem ap̄d vos t egerē. nulli onerosus fui. nā qđ mibi deerat suppleuerūt frēs qui venerunt a macedonia: t in oib⁹ sine onere me vobis fuaui t seruabo. Est v̄itas xp̄i in me. qm̄ b̄ gloriatio nō infringet̄ in me regionib⁹ achiae Quare: Quia nō diligo vos. De⁹ scit. Qd autē facio: t faciā. vt āputē occasionē eoruꝝ qui v̄lunt occasionē vt in q̄ gloria? inueniātur sicut t nos. nam eiusmo di pseudo apl̄i sunt operari subdoli. trāffigurātes se in ap̄los xp̄i. Et nō mirū. Ip̄e enī satanas trāffigurat se in angelum lucis: nō ē ergo magnū si mīstri ei⁹ trāffigurentur velut mīstri iusticie q̄ꝝ finis erit fm̄ oga ip̄orum. Itez dico ne q̄s putet me insipiētem esse. Alioq̄n velut insipiēte accipite me. vt t ego modicū qđ gloriāt. Qd loquor: nō loqr fm̄ deū: s̄ q̄si in insipiētia in hac suba glie. qm̄ mīti gloriāt fm̄ carnē. t ego gloriabor. Liben̄ enī suffertis insipiētes: cū sitis ip̄i sapiētes. Sustinctis em̄ si q̄s vos i scrūtute redigit. si q̄s deuorat. si q̄s accipit. si q̄s extollit. si q̄s in faciem vos cedit. Sc̄d⁹ ignobilitatē dico q̄si nos infirmi fuerim⁹ in hac pte. In q̄ quis audet. in insipientia dico. audeo t ego. Hebrei sunt t ego Israelite sunt t ego. Semē abrae sunt t ego. Ministrī xp̄i sunt t ego. Ut min⁹ sapiēs dico pl⁹ ego. In laborib⁹ plurimis. in carcerib⁹ abūdāti⁹. in plagiis supra modū. in mortib⁹ frequenter. A iudeis q̄nquierat q̄dragenaſ vna min⁹ accepi. Ter virgis cesus sum sc̄mel lapidat⁹ sum. ter naufragiū feci. nocte t die in pfundō maris fui. In itineribus sepe. periculis fluminū. piculis latronum. piculis ex genere. periculis ex gētib⁹. periculis in cītate. periculis i solitudine. piculis i mari. picul⁹ in faliſis fratrib⁹. In labore t erūna. in vigilijs mītis. In fame t siti. in ieiunijs mītis. In frigore t nuditate. p̄ter illa q̄ extrinsec⁹ sunt instātia mea q̄ti diana. sollicitudo oīuz eccliaz. Quis ifirmatur t ego nō ifirmor. Quis sc̄andalizat⁹ t ego n̄ vroz. Si gloriari oportet q̄ infirmitatis mee sunt glo riabor. De⁹ t p̄ dñi n̄fī iesu xp̄i scit q̄ est bñdict⁹ in secula q̄ nō mētior. Damasci p̄posit⁹ gentis arethe reḡ custodiebat ciuitatē damascenorūz vt me cōprehenderet. t p fenestraz in sporta di missus sū p murū. t sic effugi manus eius.

**L.S.** Recōmēdat se apl̄s ex diuīs reuelatōibus t ponit sibi mediū p̄ piculū supbie. t seip̄m

**U**uij

i. Cor. iii. 5.  
i. Timo. iii. 2  
v. vi. 2

ii. Thes. iii. b  
deut. xxviii. b

**G**

## Ad Galathas

excusat ponēs bñficia corinthijs īpensa XII

**S**egnari oportet: nō expedit qđē. Veniāt ad visioes t reuelationes dñi. Scio hoīem i xpō aīi ānos qttuordecī siue in corpē siue ex corpō nescio:de scit: raptū hmōi usq ad tertiu celū. Et scio hmōi hoīez siue i corpē siue ex corpō nescio:de scit: qm raptū ē i padisuz t audiuit arcana verba q non l3 hoī loqui. Pro hmōi gliabor. p me at nihil nisi i infirmitatibus meis. Nā t si voluero gliari nō ero insipiēs vita tē em dicā. Marco at ne q̄s me existimct supra id qd videt i me. aut audit aliqd ex me. t ne magnitudi do reuelationū extollat me: darū est mibi stimulū carnis mee āgelū satiane q me collaphizet. Propt̄ qd ter dñm roganū vt disceret a me: t dit mibi. Sufficit tibi grā mea. Nā xt̄ i infirmitate pficit. Liben̄ igī gliabor i infirmitatib̄ mei is: vt inhibet i me xt̄ xp̄i. Propt̄ qd placebo mibi in infirmitatib̄ meis. i ptumelijs. in necessitatib̄. i psecutiōib̄. i angustijs p xp̄o. Lū enī infirmor tūc potēs suz. Fact̄ suz insipiēs vos me coegistis. Ego enī a vob̄ debui cōmēdari. Nihil ei min feci ab his q sūt supra modū apli. Tāt si nihil suz signa tñ apostolat̄ mei facta sūt sup vos i oī patiētia signis t pdigijs t xtutib̄. Quid est ei qd min hūiſtis p ceteri ecclījs: nisi q ego ipē n̄ ḡuau vos. Donate mibi hāc iuriā. ecce tertio h̄ pat̄ suz vēire ad vos t nō ero ḡuis vob̄. Non ei qro q v̄a sūt: s̄z vos. Nec ei debet filij pentib̄ thesaurizare: s̄z pentes filij. Ego at libētissime i pēdā t supimpēdar egoip̄ p aiab̄ v̄is. l3 pl̄ vos diligēs min diligar. S̄z esto. Ego vos nō grauau: s̄z cū essez astut̄ dolo vos ceipi. Nūqd p aliquē eoz q̄s misi ad vos circūueni vos. Roga ui titū t misi cū illo frēm. Nunqd tit̄ vos circūuenit. Nōne eodē spū ābulauim̄. nōne eisdez vestigijs. Olim putatis q̄ excusem̄ nos apō vos corā deo i xp̄o loqm̄ur. Dia cī charissimi ppter edificatiōes v̄az. T̄imeo enī ne forte cū venero; nō qles volo iuemā vos. t ego iueniar a vob̄ q̄lē nō vultis: ne forte p̄tētōes. emulatiōes. aiosi tates. dissensiōes. detractōes. susurratiōes. inflatiōes. seditiōes: sint inter vos. Ne itez cūvenero hūiliet me deo apō vos t lugeā multos ex his q̄ aīi peceauerūt. t nō egerunt pñiaz sup īmūdicia et fornicatiōe et ipudicicia quā gesserunt.

**L.S.** Utupat apl̄s adherētes pp̄bis salis comēdādo p̄sistētes i ḥa doctrīa. t finaliter ponit̄ salutatio. XIII

**E**ccl̄ tertio h̄ venio ad vos. vt i ore duoz vel triū testiuз stabit oē ḥbū. Predixi ei t pdico. vt pñs vob̄ t nunc absens his q̄ aīi pecauerūt t ceteris oib̄ qm si venero itez nō pcā. An expimētū qritis ei q̄ in me loq̄t xp̄s. Qui in vob̄ n̄ infirmat: s̄z potēs ē i vob̄; Nā t si crucifit̄

est ex infirmitate: s̄z vñuit ex vñtute dei. Nā t nos i firmi sum̄ i illo: s̄z viuem̄ cū eo ex vñtute dei i vob̄ Vosmetip̄os téptate si estis i fide ip̄ivos pbate an nō cognoscitis vosmetip̄os qr xp̄s ib̄s i vob̄ ē m̄si forte reprobi estis. Spo at q̄ cognoscitis. qr nos nō sum̄ reprobi. Oram̄ at deū vt nihil malici faciat. vt nos pbati pcam̄: s̄z vt vos qd bonū ē faciat. nos at vt reprobi sim̄. Nō possum̄ ei aliqd aduersus vñtate. s̄z pñtate. Gaudem̄ ei qm̄ nos ifirmi sum̄ vos at potētes estis. Hoc t oram̄ vñaz p̄summatiōes. Jo ei b̄ absens scribo vt nō pñs duri agā fm̄ pñtate quā dñs dedit mihi in edificatiōes t nō in destructiōes. De cetero frēs gaudete. pfecti estote. exhortam̄: idip̄m sapite. Pacez habete t de pacis t dilectōis erit vobiscū. Salutate iuicē i osculo sc̄tō. Salutant vos oēs sc̄tī. Br̄a dñi nři ieūi xp̄i t charitas dei t cōicatio sc̄tispūs fit cū oib̄ vobis. Amen.

**E**xplīc̄t ep̄la Pauli ad Corinθios secunda.

**I**ncipit argumentū in ep̄lam ad Galathas.

**G**alat̄e sūt greci. Hi ḥbū vñtatis primū gab ap̄lo accepētū. s̄z post discessuz ei tēptati sūt a falsis apl̄is. vt in legē t circūcisionē vñteren̄. Hos apl̄us reuocat ad fidē vñtatis scribens eis ab epheso.

**E**xplīc̄t argumentū. Incipit ep̄stola Pauli ad Galathas.

**L.S.** Redarguit apl̄s galathas de veloci trāslatiōe ab euāgeliō xp̄i. qd tñ apl̄s nō ab hoīe accēpit: nec aīi suā p̄uerionē nec post s̄z a xp̄o. I

## Aulus aposto

**P**lus n̄ ab hoib̄ neq̄ p hoīez s̄z p ieūi xp̄m t deū pñem q̄ suscitauit euz a mortuis et q̄ meū sunt oēs frēs: ecclesijs galathie. Br̄a vobis t par a deo p̄re n̄for dñō ieūi xp̄o q̄

dedit semetiōp̄ p p̄ctis nřis vt criperet nos d pñtis sc̄lo neq̄ fm̄ vñlūtate dei t p̄tis nři. cui ē glā i sc̄la sc̄loz. Amē. Miror q̄ sic tā cito trāsserimini ab eo q̄ vos vocauit i gfam xp̄i in alid euāgeliū qd nō ē alid nisi sunt aliq̄ q̄ vos p̄turbāt: t volūt p̄uerere euāgeliū xp̄i. S̄z l3 nos aut āgel̄ de celo euāgelīt vob̄ p̄ter qd euāgelīauim̄ vob̄ anathema sit. Sicut p̄dixim̄ t nunc itez dico si q̄s vob̄ euāgelīauerit p̄ter id qd accep̄istis anathema sit. Nō ei hoib̄ suadeo: an deo: An qro hoib̄ placere. Si adhuc hoib̄ placerē si xp̄i s̄z nō essez. Notū ei vob̄ facio frēs euāgeliū qd euāgelīatū ē a me. qr nō ē fm̄ hoīez. neq̄ ei ego ab hoīe accep̄ illō neq̄ didicti: s̄z p̄ reuelationē ieūi xp̄i. Audistis ei p̄uerationē. meā aliquādo in iudaismo. qm̄ supra modū p̄sequabar ecclesiā dei t expugnabam illā: t pficiebas in iudaismo supra

# Ad Ephesios

multos coetaneos meos i gñe meo . abundāti emulatōr exīs p̄fnaꝝ meaꝝ traditiōnū. Lū aut̄ placuit ei q̄ me segregant ex vtero m̄fis mee: et vocauit p̄ gr̄az suā vt reuelaret filiū suum in me vt euāgeliarē illū i gētib̄. p̄tinuo nō acq̄em carni et sanguini. neq; veni h̄ierosolymā ad āncesso res meos ap̄los: s̄ abij i arabīā: t̄ itex reuersus suz dāmascū. Deinde p̄ ānos tres veni h̄ierosolymā v̄idcre petrū: t̄ māsi ap̄d eū dieb̄ q̄ndecim. Aliū autē ap̄loꝝ vidi neminē nisi iacobū fratres dñi. Que at̄ scribo vob̄: ecce corā deo. qr̄ nō mēti or. Deinde veni i p̄tes syrie t̄ cilicie. erā at̄ ignotus facie ecclījs iudee: q̄ erāt i xp̄o. tñ at̄ auditū h̄ebā qm̄ q̄ p̄seq̄baſ nos aliqñ. nūc euāgeliat fidē quā aliqñ expugnabat̄ i me clarificabat̄ deū.

L.S. Ondit ap̄ls circūcisiōez nō eē necessariā et approbatiōe et autoritate alioꝝ ap̄loꝝ. t̄ restitit ap̄ls petro qui videbaſ aliqliter circucisionē palliare: cōcludēs legalia nō eē fūāda.

D Einde p̄ annos q̄ttuordecī itex ascēdi h̄ierosolymā cū banaba assumpto t̄ tito. Ascēdi at̄ s̄m̄ reuelatiōez t̄ ptuli cū illis euāgeliū qd̄ p̄dico i gētib̄. Seorsuz at̄ his q̄vide ban̄t aliqd̄ eē: ne forte iuacū currerē aut̄ cucurrissez. S̄z neq; tit̄ qui mecū erat cū eēt gētik̄ cōpulsus ē circūcidi. s̄z pp̄t subintroductos falsos frēs q̄ subintroiect̄ ex poliare libertatē nfaz quā h̄em̄ i xp̄o iesu: vt nos i fuitutē redigerēt. quib̄ neq; ad horā cessim̄ ſbiectioni: vt x̄itas euāgeliū p̄maneat ap̄d vos ab his at̄ q̄ videbaſ cē aliqd̄ q̄les aliqñ fuerit nihil mea interest. Dē ei p̄sonā hoīs nō accipit. Nibi ei q̄ videbant̄ eē aliqd̄ nī bil ptuleft: s̄z ecōtra cū vidissent qr̄ creditū ē mihi euāgeliū p̄putij. sicut t̄ petro circūcisiōis. q̄ ei opat̄ ē petro i apostolatū circūcisiōis opat̄ ē t̄ mihi inter gētes. t̄ cū cognouissent gr̄az q̄ data ē mihi iacob̄ t̄ cephas t̄ iobes qui videbaſ colūne cē dexteras dedeſt mihi t̄ barnabe societatis: vt nos i gētes ip̄i at̄ i circūcisiōne tm̄: vt paupērū mēores essem̄. Qd̄ etiā sollicit̄ fui h̄ip̄m face re. Lū at̄ venisset petr̄ at̄ iochiā: faciē cī restitu. qr̄ rep̄bēſibl̄ erat. P̄eī ei q̄ veniret qdā a iacob̄: cū gētib̄ edebat. Lū at̄ venissent subtrahēbat t̄ segregabat se timēs eos q̄ ex circūcisiōe erāt. t̄ simulatiōi eī p̄senseſt ceteri iudei ita vt et barnabas ducereſt ab eis i illā simulatiōez: s̄z cū vidissez q̄ nī recte abularēt ad x̄itatē euāgeliū: diui cephe corā oib̄. Si tu cū iudeſis: gētik̄ viuiss t̄ nō iudaice: quo gētes coḡ iudaizare. Nos naſtura iudei t̄ nī gētib̄ pctōres. Sc̄iētes at̄ qr̄ non iustificat̄ hō ex opib̄ legis: misi p̄ fidē iesu t̄ nos i xp̄o iesu credim̄ vt iustificemur ex fide xp̄i et nō ex opib̄ legis. Propter qd̄ ex opib̄ legis nō iustificabit̄ ois caro. Qd̄ si q̄rētes iustificari in xp̄o. inuēti sum̄ t̄ ip̄i pctōres: nūq; d̄ xp̄s pctū minister ē. Absit. Si enī q̄ deſtruri itex b̄ reedifico;

p̄maricatore me p̄ſtituo. ego enī p̄ legē legi mor̄tu⁹ ſū: vt deo viuā. xp̄o cōfir̄ ſū cruci. Viuo aut̄ iā nō ego: viuit xp̄o in me xp̄s. qr̄ aut̄ nūc viuo i carne in fide viuo filij dei. q̄ dilexit me t̄ tradiſt ſeip̄m p̄ me. nō abiſcio gr̄az dei. S̄ enī p̄ legē iuſticia. ergo gratis xp̄s mortuus est.

L.S. Increpantur galathe: ac oñdens apl̄s imp̄fectionē legis mosayce dīc iuſticiā eē ex fide annexendo legis uſilitatem. III

O Insensati galathe q̄svos fascinavit nō obediſt x̄itatī. An q̄z ocl̄os xp̄s iesu p̄ſcp̄t̄ ē. t̄ i vob̄ crucifix̄. Hoc ſolū a vobis volo diſcere: ex opib̄ legi ſp̄m accepitſ: an ex auditū fidei. Sic ſtulti eſtis vt cui ſp̄m cepitſ nūc carne p̄ſumam̄. Tāta paſſi eſt ſine cā. ſi tñ ſine cā. Qui ergo tribuit vob̄ ſp̄m t̄ opat̄ x̄tutes i vob̄ ex opib̄ legi an ex auditū fidei. ſi c̄ ſcriptū eſt. abraā credidit deo: t̄ reputatū ē illi ad iuſticiā. Eognoscite ḡ qr̄ q̄ ex fide ſūt: hi ſunt filij abrae. P̄ouidēs at̄ ſc̄pt̄a: qr̄ ex fide iuſtificat gētes dē. p̄nūciauit abrae. qr̄ bñdicēt i te oēſgētes. Igit̄ q̄ ex fide ſūt bñdicēt cū fideli abraā. Quicūq; enī ex opib̄ legis ſunt. ſub maledicto ſunt. ſc̄pt̄a ē enī. Maledict̄ ois q̄ nō p̄māſerit in oib̄ q̄ ſc̄pta ſunt in libro legi: vt faciat ea qm̄ at̄ in lege neo iuſtificat̄ ap̄d deū. Manifestū eſt qr̄ iuſt̄ ex fide viuit. Lex at̄ nī ē ex fide. s̄z q̄ fecerit ea viuet i ill̄. X̄ps nos redemit dē maledicto legis. fact̄ p̄ nob̄ maledictū. qr̄ ſc̄pt̄ū ē. maledict̄ ois q̄ p̄edet i ligno. vt t̄ i gētib̄ bñdictio abrae fieret i xp̄o iesu vt pollicitatō ſp̄m accipiam̄ p̄ fidē. Frēs b̄z hoīez dico. tñ hoīs p̄firmatū testamentū nēo ſp̄nit aut̄ ſupordiat. Abrae dicte ſuunt p̄miſſiōes t̄ ſemī eī. nō dīc t̄ ſemib̄ q̄ſi in multis. s̄z q̄ſi in vno. t̄ ſemī tuo q̄ eſt xp̄s. B̄ aut̄ dico testamētū p̄firmatū a deo q̄ p̄ q̄dringētos t̄ triſita ānos ſcta ē lex. nō irriſū fac̄ ad euacuādaz p̄miſſiōe. Nā ſi ex lege hereditas iā nī ex p̄miſſione. Abrae at̄ p̄ re. p̄miſſiōz danauit dē. qd̄ igit̄ lex. Propter traſgressionē posita ē donec veiſret ſemē cui p̄miſerat̄ ordiata p̄ āgelos i manu mediatoꝝ. Mediatoꝝ at̄ vñ nī ē. dē at̄ vñ ē. Lex ḡ aduers̄ p̄miſſa dei. Absit. Si enī data eēt lex q̄ posſet viuificare x̄e ex lege eēt iuſticia. S̄z p̄cluſit ſc̄pt̄a oia ſb̄ pctō. vt p̄miſſio ex fide ibu xp̄i dareſt credētib̄. P̄eī at̄ q̄ veniret fides ſb̄ lege custodiebamur: p̄cluſi i cā fidē q̄ reuelāda erat Itaq; lex pedagoḡ nī ſuit i xp̄o vt ex fide iuſtificemur. At̄ vbi veiſt fides. iā ſum̄ ſb̄ pedagoſo. Qd̄ ſi filij dei eſt̄ p̄ fidē q̄ ē i xp̄o ibu. Qui cūq; enī i xp̄o baptizati eſt̄: xp̄m i dñuſt̄. nō ē iudē neq; grec̄. nī ē ſu⁹ neq; lib. nī ē mascul⁹ neq; feia. Qd̄ ſi vos vñ ſuſt̄ i xp̄o iesu. Si at̄ vos xp̄i. ḡ ſemē abrae eſtis ſm̄ p̄miſſiōe heredes. L.S. Ondit ap̄ls ceſſatō ſeſt̄ legaliū p̄ duas ſiliudines: infpoſita galataꝝ i gratitudſe. III

infra. v.b

Gen. xv. b  
Roma. iii. a  
Iaco. ii. d  
Gen. xxii. d  
B

Abacuc. ii. a  
roma. x. b  
hebre. x. b  
deut. xxii. i. d

hebre. ix. e

D

roma. vi. a

## Ad Galathas

**D**ico autem, Quanto tpe heres p̄nili est nihil differt a suo cū sit dñs oīuz: s̄z sub tutiorib⁹ et actorib⁹ ē vsc⁹ ad p̄finitum t̄ps a p̄re. Ita et nos cuī essem⁹ p̄nili sub elementis mūdi eram⁹ fuentes. At vbi venit plenitudo tē poris misit de⁹ filiū suū factuz ex muliere: factuz sub lege vt eos q̄ sub lege erāt redimeret. vt adō ptionez filioz reciperem⁹. Qm̄ at estis filij dei. misit de⁹ sp̄m filij sui i corda v̄ra clama n̄tē abba pater. Itaq̄ iā nō est fū: s̄z fili⁹. Qd̄ si fili⁹ et he res p̄ deū. S̄z tūc quidē ignorātes deū bis q̄ na tura nō sunt dij seruiebatis. Nunc autem cū cognoueritis deūz: immo cogniti sitis a deo: quō puer timi itez ad infirma et egena elemēta qb⁹ denuo fuirevult⁹ dies obſuati⁹ t mēses t tpa t ānos. Ti meo vos: ne forte sine causa laborauerim i vob. Estote sicut ego. qz t ego sicut vos. Fratres ob fecro vos: nihil me leſistis. Scitis at qz p̄ infirmitatē carnis euāgelizam⁹ vobis iam p̄de⁹: t tē ptationē v̄ram in carne mea nō sp̄nuſtis neq̄ respūſtis. S̄z sicut āgeluz dei excepistis me sicut xp̄m iezuz. Ubi est ergo beatitudō v̄ra? Testimo niū em̄ p̄hibeo vobis. qz si fieri posset oculos vestros eruſſetis t dedilſetis mibi. Ergo inimi cuius vobis fact⁹ ſum v̄z dices vobis: Emulant⁹ vos nō bñ: s̄z excludere vos volūt⁹ illos emule mini. Bonū at emulamini in bono sp̄. t nō tātuſ cū p̄ſens ſuz ap̄d vos. Filioli mei q̄s itez p̄turio donec formet xp̄s in vobis. Velle autē eſſe ap̄d vos mō t mutare vocē meā: qm̄ p̄fundor i vob. Dicte mihi q̄ sub lege vultis eſſe. Legē nō legiſtis. Scriptuz eſt em̄ qm̄ abraā duos filios ha buit: vñ de ancilla: t vñ de libera. S̄z q̄ de an cilla ſim carnē nat⁹ eſt q̄ autē delibera p̄ repro missionē. Que ſunt p̄ allegoriā dicta. Hec em̄ ſūt duo testamēta. Unū quidē in mōte ſina in ſeruitutē generās q̄ eſt agar. Sina em̄ mōs eſt in arabiā q̄ ſiunct⁹ eſt ei. q̄ nunc eſt hierlm̄ t ſuit cum filijs ſuis. Illa autē q̄ ſurſum eſt hierlm̄ libera ē q̄ eſt m̄r n̄fa. Scriptū eſt em̄ Letare ſterilis q̄ nō pa ris. erumpē t clama q̄ nō p̄turiſ qz multi filij de ſerte magis q̄ ei⁹ q̄ bz virum. Nos autē frēs ſim ysaac p̄missionis filij ſum⁹. S̄z quō tūc iſ q̄ ſim carnē nat⁹ fuerat pſequebat euz q̄ ſim sp̄m: ita et nunc. Sed qd̄ dicit ſcriptura. Ecce ancillā t fi lium eius. Non em̄ heres erit filius ancille: cum filio libere. Itaq̄ frēs nō ſum⁹ ancille filij: s̄z libere. q̄ libertate nos ch̄ristus liberauit.

**L.S.** Inducūt galathe legalia nō obſeruare p̄pt euafionē maloz. deinde ex pſecutiōe bonoru: t diſtinguunt̄ opa carnis t ſpūs.

**S**tate: t nolite iterum iugo ſeruititis p̄ti neri. Ecce ego paulus dico vobis: qm̄ ſi circūdamī: xp̄s vob nihil p̄derit. Testifi cor autē rursus oī hoī circūcidēti ſe: qm̄ debitor eſt vniuerſe legis faciēde. Euacuati eſtis a xp̄o:

q̄ in lege iuſtificamī a ḡra excidiſtis. nos enim ſpū ex fide ſpē iuſticie expectam⁹. nā in xp̄o Je ſu neḡ circūciſio aliqd̄ valet neq̄ p̄putiū: ſed fi des q̄ p̄ charitatē opa. Surrebat̄ bñ: q̄ ſe ipediuit veritati nō obedire. Nemini pſenſerit⁹ Persuasio hec nō eſt ex eo q̄ vocat ſe. Modicū fermentuſ totā maſſam corrūpit. Ego p̄ſido in vobis in dño q̄ nihil aliđ ſapietis. Qui autē p̄turbat ſe portabit iudicium quicunq̄ eſt ille. Ego autē fratres ſi circūciſionez adhuc p̄dico: qd̄ adhuc pſecutiōe patior. Ergo euacuatuſ eſt scandalū crucis. Utinā abſcindant̄ q̄ ſe cōtūr bāt. Vos em̄ in libertatē vocati eſtis frēs: tātuſ ne libertatē in occaſionē detis carnis ſz p̄chari ſtē ſpū ſeruire iuicē. Dis em̄ lex in uno ſimōe impleſ: diliges primū tuū ſicut teipm̄. Qd̄ ſi iui cem mordetis t comeditis: videte ne ab iuicem pſummaſini. Dico at in xp̄o. Spiritu ambulate t desideria carnis nō pſicietis. Caro em̄ p̄cupi ſcit aduersus sp̄m: ſpū ſat aduersus carnē. Hec em̄ ſibi iuicē aduersant̄: vt nō q̄cūq̄ vultis illa faciat̄. Qd̄ ſi ſpū ducem̄: nō eſtis ſub lege. Da niſta ſūt aut̄ opa carnis. q̄ ſūt fornicatio. iuicidia. ipudicicia. luxuria. ydoloz ſuit̄. veneficia iuicidie. p̄tētōes. emulatōes. ire rixe. diſſenſio nes. ſecte. inuidie. homicidia. ebrietates. cōmeſſa tōes t his filia. q̄ p̄dico vobis ſicut p̄dixi qm̄ qui talia agunt regnū dei nō pſequent̄. Fruct⁹ autē ſpū ſit charitas. gaudiū. par. patiētia. benigni tas. bōitas. lōganimitas. māſuetudo. fides. mo destia. cōtinentia. caſtitas. Aduersus huiusmo di nō eſt lex. Qui autē ſunt xp̄i carnem ſuā cruci fixerunt cum vitijs t concupiſcentijs.

**L.S.** Monet galathas apl̄ ad mutuā ſup portationē: t p̄firmat dicta de ceſſatiōe legaliū.

**S**i ſpū viuum⁹ ſpū t ābulem⁹

VI

No efficiamur iinanis glie cupidi iuicē p̄uocātes: iuicē innidētes. Frēs t ſi p̄oc cupat̄ fuerit hoī i aliqd̄ delicto vob q̄ ſpirituaſ eſtis hmōi instruite i ſpū lenitatis: cōſiderāt eſt ip̄m: ne t tu tēpter. Alter alteri⁹ onera portate: t ſic adiiplebitis legē xp̄i. Nā ſi q̄ ſe existimat ſe a liqd̄ eſſe cuī nihil fit: ip̄e ſe ſeducit. Opus at ſuū p̄bet vnuſq̄ſq̄: t ſic i ſemetiōe tm̄ gliaſ habebit t nō i altero. Unuſq̄ſq̄ em̄ on⁹ ſuū portabit. Cōi cet at is q̄ cathezizat̄ vbo ei q̄ ſe cathezizat i oib⁹ bonis. Nolite errare: de⁹ nō irrideſ. Que ei ſemi nauerit hoī: b̄ et metet. Qm̄ q̄ ſemiat in carne ſua de carne t metet corruptionē. q̄ at ſemiat in ſpū de ſpiritu metet vitā eternā. Bonuſ at faciētes nō deficiam⁹. tpe enī ſuo metem⁹ non deficiētes Ergo dum t̄ps habem⁹ operemur bonuſ ad omnes. marie autē ad domēſticos fidei. videte qua libus l̄ris ſcripsi vobis mea manu. Quicunq̄ ei v̄olunt placere i carne: hi cogunt vobis circūcidit tantuz vt crucis ch̄risti perſecutionē nō patiant̄

Roma. viii. a

B

E

Gen. xxi. a

D

Sap. iiij. c  
Eſaie. liiiii. a  
Luce. xxi. d

Roma. ix. b

Gen. xxi. a

Actu. xxv. a

## **Ad Ephesios**

**N**eque enim quod circuncidunt legem custodiunt, sed volunt vos circuncidi: ut in carne vestra gloriantur. **D**omihi autem absit glorificari nisi in cruce domini nostri Iesu Christi propter quem mihi misericordia crucifixus est et ego mundo. In Christo enim Iesu neque circuncisio aliquid valet neque preputium: sed noua creatura. **E**t quicunq[ue] hanc regulam secuti fuerint: pax super illos: et misericordia et super Israel dei. **D**e cetero nemo mihi molestus fit. Ego enim stigmata domini Iesu in corpe meo porto. Gratia domini nostri Iesu Christi cum spiritu vestro fratribus. Amen.

**E**xplcit ep̄la P̄auli ad Galathas. Incipit  
argumentum in ep̄lam ad Ephesios.

**E**p̄hesij sunt asiāni. H̄i accepto v̄bo veri  
tatis perstiterunt in fide. Nos collaudat  
apl̄s:scribēs eis ab v̄rbe romā de carce  
re per Tichicum diaconum.

**E**xPLICIT argumentū, Incipit epistola Pau-  
li ad Ephesios.

**C**L. S. Ponit aliquip diuina pdestinatio et recognoscunt diuina beneficia facta apostolis et episcopis. I

# Aulus aposto

**A**ulus aposto  
lus iesu xpi p volūtatem dei:  
oibus sc̄tis q̄ sunt ephesi : et  
fidelibus in xpo iesu. Gratia

dixit nos in omni b*en*dictione spirituali in celestib*us* in  
x*po*: sicut elegit nos in x*po* a*n* m*u*di p*ro*stitutione  
ut essem*us* sancti et i*m*aculati in p*ro*spectu ei*us* in chari-  
tate. Qui p*re*destinavit nos in adoptione filiorum  
p*iesu*z x*pm* in ip*m* f*m* p*ro*positu*m* voluntatis sue in  
laud*e* glie g*re* sue: in q*uod* gratificauit nos in dilec-  
tio*m* filio suo in q*uod* habem*us* red*e*ptione p*er* sanguine*m*  
ei*us* remissione pe*c*t*o*p*er*: f*m* di*u*ntias g*re* ei*us* q*uod* super-  
bundauit in nobis in o*m* sapi*et*ia et pr*u*dentia: ut  
not*u*faceret nobis sac*m* voluntatis sue f*m* b*en*-  
placit*u* ei*us* q*uod* p*ro*posuit i*n* eo i*n* disp*er*sat*o*e ple*u*nd*is*  
te*po*z instaurare o*m*a in x*po* q*uod* in celis et q*uod* in tra-  
sunt in x*po*. In q*uod* et*iam* nos sorte vocati sum*us*: p*re*-  
stinati f*m* p*ro*positu*m* ei*us* q*uod* op*er* o*m*a h*u*z p*ro*sili*u* volu*ta*  
tis sue. ut f*m* in laud*e* glie ei*us* nos q*uod* a*n* sperau-  
imus in x*po*. In q*uod* et*iam* vos c*u* audissetis h*u*b*u* v*er*itat*u*  
eu*ag*eli*u* salutis v*er*te i*n* q*uod* et credetes signati estis  
sp*iritu* p*ro*missio*m* sc*t*o*m* q*uod* est p*ig*n*u* hereditatis nostre  
in red*e*ptione ac*q*uisitionis in laud*e* glie ipsius  
**P**ropterea et ego audi*es* fid*e* v*er*am q*uod* est in x*po*  
iesu: et dilectione*m* o*m* sc*t*os: n*on*cess*o* g*ra*as ag*es*  
p*er* vobis memori*u* v*er*i fac*ies* in orationib*us* meis.  
ut de*o* d*omi*ni n*ost*ri iesu x*pi* pater glie det vobis sp*iritu*  
sapi*et*ie et reuelatio*m* in agniti*o*ez ei*us* illumina-  
tos oculos cordis vestri: ut sciatis q*uod* sit sp*es* vo-  
catio*m* ei*us*. et q*uod* di*u*nitie glie hereditatis ei*us* in san-  
ctis. et q*uod* sit supueni*u* magnitudo v*er*tutis eius in  
nos q*uod* credim*us* f*m* operatione pot*ent*ie v*er*tut*u* ei*us* qu*ia*

opat⁹ est in xpō suscitās illū a mortuis: ⁊ consti-  
tuēs ad dexterā suā in celestib⁹ supra oēz princi-  
patū ⁊ ptātez et xtutē ⁊ dñatiōez: ⁊ oē nomē qđ  
nomiaſ nō solū in b̄ seculo: ſz etiā i futuro. ⁊ oia  
subieſit ſub pedib⁹ ei⁹. Et ipm dedit caput ſupra  
oēm eccliaz: q̄ est corpus ipsius: ⁊ plenitudo ei⁹:  
qui oia in omnibus adimpleteur

**L.S.** Inducit ephesij ad gloriam actoꝝ qꝫ sunt a  
pecto liberati; ⁊ ab alijs ḡetibꝫ segregati. **II**

**E**t vos conciliavistis cum essetis mortui  
delictis et peccatis vestris in quibus aliquando  
ambulastis secundum seculum mundi huius: secundum pri-  
cipem pertinacitatem aeris huius: spiritus qui nunc operatur in fi-  
lios diffidet. in quibus et nos oculi aliquando con-  
versati sumus in desideriis carnis nostre facientes  
voluntatem carnis et cogitationum: et eramus natu-  
ra filii ire sicut ceteri. Deo autem qui diuines est in misericordia propter nimiam charitatem suam qua dilexit  
nos: et cum essemus mortui peccatis. conciliavistis nos in Christo cuius gratia estis saluati et conresuscitauistis et posse  
dere fecit in celestibus in Christo Iesu ut ostenderet in  
seculis superuenientibus abundantes dignitatis gratiae  
sue in bonitate super nos in Christo Iesu. Gratia enim  
estis saluati per fidem: et hoc non ex vobis. Dei enim  
donum est non ex operibus: ut ne quis glorietur. Ipsius enim  
sumus facturae creati in Christo Iesu in operibus bonis: qui  
preparauit deus ut in illis ambulemus. Propter  
quod memorem estote quod aliquando vos qui getes era-  
tis in carne quod dicebamini propositum ab ea quod dominus cir-  
cumcisio in carne manufacta. qui eratis illo in tempore si-  
ne Christo alienati a communicatione istud. et hospites testa-  
mentorum permissionis spem non habentes et sine deo in  
hoc mundo. Nunc autem in Christo Iesu vos qui aliquantum era-  
tis logete: facti estis proprie in sanguine Christi. Ipse enim  
est pars nostra qui fecit ut regnus vnum et medium parietem  
maccrue solueret inimicicias in carne sua. legem matri-  
datorum decretis euacuans ut duos condonat in semetipso  
in uno novo hominem facies pacem. ut reconciliet  
ambos in uno corpe deo per crucem interficiens ini-  
micicias in semetipso: et venies euangelizans pacem  
vobis qui logete fuistis. et pacem his qui proprie. quoniam per  
ipsum habemus accessum ambo in uno spiritu ad proximum.  
Ergo iam non estis hospites et aduenientes estis ci-  
ues sanctorum et domestici dei: superedificati super fun-  
dam sanctum apostolorum et prophetarum ipso summo angulari lapi  
de Christo Iesu: in quo oportet edificatio constructa crescat in  
templum sanctum in domino. In quo et vos coedificamini  
in tabernaculum dei in spiritu sancto.

**L.S.** Premitit apostolus adorandum per episcopum dispositionem; et per eis orat; totum bonum eorum deo attribuendo. **La. III**

**P**uiss rei grā ego P̄aul⁹ vinc⁹ christi  
Iesu p vobis gētib⁹: si tñ audistis dispen-  
sationē grē dci q̄ data est mihi in vobis:  
qm̄ f̄m reuelationē notum mihi factū est sacra-  
mentū: sicut supra scripsi in breui: p̄ ut potestis

## Ad Ephesios

legētes intelligere prudentiā meā in ministerio xpī. qd̄ alij generationib⁹ non est agnitiū filiis hominū. sicuti nunc reuelatum est sanctis aplis eius & pphetis in spū: esse gētes coheredes & cō corporales & cōparticipes pmissiōis in christo Jesu p euangeliuz: cuius fact⁹ sum ego minister. fm donum gratie dei q̄ data est mibi fm operationem virtutis ei⁹. Nibi em̄ oīz sanctor⁹ minimo data est gratia hec: in gētib⁹ euangelizare in uestigabiles diuitias christi: & illuminare om̄es q̄ sit dispensatio sacramēti absconditi a seculis in deo q̄ oīa creauit: vt innotescat pncipatibus & potestatibus celestib⁹ p eccliam multiformis sapiētia dei fm predefinitionē seculoꝝ quā fecit in xpo ieu dñō nfo: in quo habem⁹ fiduciā & accessum in pſidentia p fidē ei⁹. Propter qd̄ peto ne deficiatis in tribulatiōib⁹ meis p vobis q̄ est gloria v̄a. Hui⁹ rei grā flecto genua mea ad patrem dñi nostri Jesu xpī ex quo oīs paternitas in celis & in terra noiatur: vt det vobis fm diuitias glorie sue virtutē corroborari p spm eius i interiori homine xp̄m habitare p fidem cordib⁹ vestris in charitate radicati & fundati vt possitis cōprehendere cum oībus sanctis q̄ sit latitudo & longitudo & sublimitas et pfundum. Scire etiā supēminentē scientie charitatē xpī: vt imple amini in omnē plenitudinē dei. Ei aut̄ q̄ potēs est oīa facere supabundanter q̄ petimus aut intelligimus fm virtutē que operat in nobis. ipsi gloria in ecclesia & in xpo ieu in oēs' generatio nes seculi seculorum. Amen.

**L.S.** Instruit apl's ephesios ad seruandam vnitatē ecclasticā in cōexione & distinctiōe mē broꝝ: ac deinde inducit ad morum honestatem.

**O** Bsecro itaq̄ vos ego viii. **III**  
ctus in dñō: vt digne ambuletis vocatio ne qua vocati estis: cū om̄i humilitate & mansuetudine. cū patiētia supportātes inuicē in charitate. Solliciti seruare vnitatē spūs in vinculo pacis. Unū corpus & vnius spūs: sicut vocati estis in vna spe vocationis v̄e. Unus dñs: vna fides, vnu baptisma. Un⁹ de⁹ & pater oīum qui p oēs & per oīa & in oībus nobis. Unicuiq̄ autē nostrū data est gratia fm mensurā donatio nis xpī. Propter qd̄ dicit. Ascendēs in altū cap tuā duxit captiuitatē: dedit dona homībus. Qd̄ autē ascēdit qd̄ est nisi qz et descendit p̄mū i infē riores p̄tes t̄curre. Qui descēdit: ip̄e est & qui ascē dit sup oēs celos vt adimpleret oīa: Et ip̄e des dit quosdā quidā apostolos quosdā aut̄ prophe tas. alios vero euāgelistas. alios aut̄ pastores & doctores ad p̄summatiōē sanctor⁹ in opus mi nisterij in edificationē corporis xpī: donec occur ramus oēs in vnitatē fidei & agnitionis fili⁹ dei in virū perfectum. in mensuram etatis plenitu d' inis xpī. vt iam non simus parvuli fluctuātes.

& circūferamur omni vento doctrine in nequitia hominum. in astutia ad circūventionē erroris. Veritatem autē faciētes in charitate: crescam⁹ in illo per oīa qui est caput xp̄s et quo totū cor pus copactum et connectū per omnem iuncturā sumministrationis fm operationē in mensuram vnius cuiusq̄ mēbri augmentū corporis facit: in edificationem sui in charitate. Hoc igit̄ dico & testifor ī dñō: vt iam non ambuletis sicut & gētes ambulant in vanitate sensus sui tenebris obscuratiū habētes intellectum. alienati a vita dei p ignorantiam que est in illis propter cecitatem cordis ipsorum. qui desperantes semetip̄os trā diderunt impudicitie in operationē immunditie omnis. in auariciā. Vos autē non ita didicist̄ christum: si tamen illum audistis & in ip̄o edocisti estis: sicut est veritas in Jesu. Deponite vos fm pristinā cōuersationem veterē hoīem qui coerū pitur fm desideria erroris. Renouamini autem spū mentis vestre: & induite nouū hominem qui fm deum creatus est in iusticia & sanctitate veritatis. Propter quod deponētes mendacium. loquimini veritatem vnuquisq̄ cum proximo suo quoniā sumus inuicē mēbra. Trascimini & nolite peccare. Sol non occidat sup iracundia vestrā. Nolite locum dare dyabolo. Qui furabatur: iaz non furetur. magis autem laborat operādo manibus suis: quod bonum est. vt habeat vnde tribuat necessitatem patienti. Omnis sermo mal⁹ ex ore vestro non procedat: sed quis bonus ad edificationem fidei. vt det gratiam audientibus. Et nolite contristare spiritum sanctum dei. in quo signati estis in die redemptionis. Omnis amaritudo et ira et indignatio et clamor & blasphemia tollatur a vobis cū omni malicia. Esto te autem inuicem benigni. misericordes. donantes inuicē: sicut et deus in christo donauit vobis

**L.S.** Apostolus inducit ephesios ad sequē dū christum in feruore charitatis. in decore sanctitatis: ac veritate cognita: & iſtruit personas iunctas matrimonio **La.V**

**E** Stote ergo imitatores dei sicut fili⁹ chārissimi. et ambulate in dilectione: sicut et christus dilexit nos. & tradidit semetip̄m pro nobis oblationem et hostiam deo in odore suavitatis. Fornicatio autem & omnis immundicia aut auaricia nec noīetur ī vobis. sicut decet sanctos. aut turpitudo. aut stultiloquiu. aut scur rilitas q̄ ad rem nō pertinet. sed magis gratiarū actio. Hoc enī scitote & intelligentes q̄ oīs fornicator aut immundus aut auarus: quod est ydōlorum seruitus. non habet hereditatem in regno christi & dei. Nemo vos seducat inanibus verbis. proter hec enim venit ira dei in filios dif fidentie. Nolite ergo effici participes eorum.

## Ad Philippenses

Eratis em̄ aliquādo tenebre: nūc aut̄ lux in dñō  
Ut filij lucis ambulate. Fructus enī lucis est in  
oī bonitate et iusticia et veritate. Probātes qd̄  
fit bñplacitū deo. Et nolite cōicare opib⁹ infri-  
ctuosis tenebray: magis autē redarguite. Que  
enī in occulto fuit ab ip̄is: turpe est et dicere. Om̄  
nia autē q̄ arguunt̄ a lumine manifestant̄. Dñe  
enī quod manifesta lumen est. Propt̄r qd̄ di-  
cit. Surge qui dormis: et exurge a mortuis: et  
illuminabit te xp̄s. Videte itaq̄ fr̄es quō caute-  
ambuletis nō quasi insipiētes: sed vt sapientes.  
redimētes tps; qm̄ dies mali sunt. Propt̄era  
nolite fieri imprudentes: sed intelligētes q̄ sit vo-  
luntas dei. Et nolite inebriari vino in quo est lu-  
xuria. Sz implemini sp̄ūsc̄tō: loquētes vobismet-  
ipsis in psalmis. hymnis. et canticis spiritualib⁹:  
cantātes et psallētes in cordibus v̄fis dñō. gra-  
tias agētes semp p oībus ī noīe dñi n̄fī iesu xp̄i  
deo et patri. Subiecti inuicē in timore xp̄i. Mu-  
licres viris suis subdite sint sicut dñō. qm̄ vir ca-  
put est mulieris: sicut xp̄s caput est eccl̄ie: p̄ sal-  
uator corporis ei⁹. Sz sicut eccl̄ia subiecta est xp̄o.  
ita et mulieres viris suis in oībus. Viri diligite  
viores vestras: sicut et xp̄s dilexit eccl̄iam: et se-  
ip̄m tradidit p ea vt illā sanctificaret mundans  
eaz lauacro aq̄ in verbo vite vt exhiberet ip̄e sibi  
gloriosam eccl̄iam non habentē maculaz aut ru-  
gam: aut aliquid h̄mōi: sed vt sit sancta et īmacu-  
lata. Ita et viri debent diligere viores suas vt  
corpora sua. Qui suā virorem diligit: seip̄m dilig-  
git. Nemo enī vñq̄ carnē suā odio habuit. Sz nu-  
trit et fouet eā sicut et xp̄s ecclesiā. qz membra su-  
mus corporis eius. de carne eius: et de ossibus ei⁹  
Propter hoc relinquit homo patrem et matrē  
suā et adh̄erebit vrori sue, et erunt duo in carne  
vna. Sacramētū hoc magnū est. Ego autē di-  
co in xp̄o et in ecclesia. Veruntamē et vos singu-  
li vnuſquisq̄ vrorē suā sicut seip̄m diligat; vror  
autem timeat virum suum.

**L.S.** Docet apl̄ parentū ac filior̄ mutuam  
p̄uersationē, et reddit ad instruendū ep̄hesios de  
omnibus virtutib⁹ generaliter. **VI**

**H**ilj obedite parctib⁹ vestris ī dñō. Hoc  
enī iustū est. Honora patrē tuū et matrē  
tuā: qd̄ est mandatū pmū in pmissione vt  
bene sit tibi: et sis longeuus sup terram. Et vos  
patres nolite ad iracundiā puocare filios vros  
sed educate illos in disciplina et correctiōe dñi.  
Serui obedite dñis carnalib⁹ cū timore et tremo-  
re: in simplicitate cordis vestri sicut xp̄o: non ad  
oculū seruiētes quasi hoib⁹ placētes: sed vt sui  
xp̄i facientes voluntatē dei ex animo cum bona  
volūtate seruientes sicut dño et nō hoib⁹ sciētes  
qm̄ vnuſq̄s q̄o dñū fecerit bonū. B recipiet a  
dñō siue seruus siue liber. Et vos dñi eadem fa-  
cite illis remittētes minas. scientes quia et illo-

rum et vester dñs est in celis: et personarū acces-  
ptio non est apud deū. De cetero fratres confor-  
tamini in dñō: et in potētia virtutis ei⁹. Induite  
vos armaturā dei vt possitis stare aduersus in-  
fidias diaboli. quoniam nō est nobis colluctatio  
aduersus carnē et sanguinē: sed aduersus princi-  
pes et potestates. aduersus mundi rectores te-  
nebrarum haray contra spiritualia nequitie in ce-  
lestibus. Propt̄era accipite armaturam dei vt  
possitis resistere in die malo: et in omnibus per-  
fecte stare. State ergo succincti lumbos vestros  
in veritate: et induiti loriam iusticie: et calciati pe-  
des in preparationē euangeli pacis. In omni-  
bus sumentes scutum fidei: in quo possitis oīa  
tela nequissimi ignea extinguerē. et galeā salutis  
assumite: et gladium spiritus quod est verbum  
dei. per omnem orationem et obsecrationē oran-  
tes omni tempore in spiritu. et in ipso vigilātes  
in omni instantia et obsecratōe pro omnibus san-  
ctis et pro me: vt detur mihi sermo in apertione  
oris mei cum fiducia notum facere mysterium  
euangeli: pro quo legatione fungor in catena  
ista: ita vt in ipso audiem prout oportet me lo-  
qui. Ut autem et vos sciatis que circa me sunt.  
quid agam: omnia vobis nota faciet tychicus  
charissimus frater et fidelis minister in domino  
quem misi ad vos: in hoc ipsum vt cognoscatis  
q̄ circa nos sunt: et cōsolentur corda vestra. Mar-  
fratribus et charitas cum fide a deo patre no-  
stro et domino iesu christo. Gratia cum omnib⁹  
qui diligunt dominum nostrum Iesum christum  
in corruptione Amen.

**E**xPLICIT ep̄la Pauli ad Ephesios. Incipit  
argumentū in ep̄stolā ad Philippenses.

**P**hilippenses sunt macedones. H̄i acce-  
pto verbo veritatis persistēunt in fi-  
de: nec receperunt falsos apostolos.  
Hos collaudat apostolus: scribēs eis  
aroma de carcere per ep̄aphroditum.

**E**xPLICIT argumentū. Incipit ep̄stola Pau-  
li ad Philippenses.

**L.S.** Apls agit ḡras de bonis philippēib⁹  
collatis qb⁹ significās suū statuū ponit distictio-  
nes p̄dicantū et erga eos suā charitatē: q̄s mo-  
net ad tolerantia p̄secutionis **La.I**

**P**aulus et timo-  
theus servi iesu xp̄i oīb⁹ san-  
cti ī xp̄o iesu q̄ sūt philippis  
cū ep̄is et diaconib⁹. Gratia  
vobis et par a deo patre n̄ro  
et dñō iesu xp̄o. Gratias ago  
deo meo in omni memoria  
v̄ri sp̄ in cunctis oratiōib⁹ meis p oībus vobis  
cū gaudio deprecationē faciēs sup cōicatiōe ve-  
stra in euangilio christi a prima die v̄sq̄ nunc

## Ad Philippenses

confidēs hoc ipsum. qz qui cepit in vobis opus bonū: perficit vscq; in diē xp̄i iesu. Sicut est mihi iustū hoc sentire p omnibus vobis: eo qz habeā vos in corde t in vinculis meis t in defensione t confirmatione euāgeliū: socios gaudij mō om̄s vos esse. Testis em̄ mihi est deus. quō cupiam om̄nes vos esse in viscerib? Jesu christi. Et hoc oro vt charitas vestrā magis ac magis abūdet in omni scientia et in omni sensu: vt probetis potiora vt sitis sinceres t sine offensa in diē christi repleti fructu iusticie p Jesum xp̄m in gloriam t laudem dei. Scire autē volo vos fratres: quia q circa me sunt magis ad profectū venerūt euāge lij. ita vt vincula mea manifesta fierēt in xp̄o in omni pretorio t in ceteris omnibus vt plures e fratribus in dño confidentes in vinculis meis abundantius auderent sine timore verbum dei loqui. Quidā quidēt propter inuidiā t contentionem: quidā autē et propter bonā voluntatem xp̄m predican. Quidā ex charitate scientes quoniam in defensione euāgeliū positus sum. Quidā autem ex contentione xp̄m annunciant non sincere: existimantes pressurā se suscitare vinculis meis. Quid em̄: Dum oī modo siue per occasionem siue per veritatē christus annunciet. t in hoc gaudeo: s̄ t gaudebo. Scio em̄ quia hoc mihi pueniet ad salutem: p vestram orationē t sub ministratiōnē spūs Jesu christi. Fin expectatio nem t spem meā. quia in nullo confundar. sed in omni fiducia sicut semp t nunc magnificabitur christus in corpore meo. siue p vitā siue per mortem. Mihi em̄ viuere christus est: t mori lucrum Qd si viuere in carne. hic mihi fructus operis ē t quid eligam ignorō. coartor autem e duobus desideriū habens dissolui et esse cum christo: multomagis melius permanere autem in carne necessarium propter vos. Et hoc confidens scio quia manebo t permanebo omnibus vobis ad profectū vestrum t gaudium fidei: vt gratulatio vestra abundet in christo Jesu in me: p meū aduentum iterum ad vos. Tantum digne euāglio christi conuersamini: vt siue cum venero t video vos siue absens audiaz de vobis. quia statis in uno spiritu vnanimes. collaborantes fidei euāgeliū et in nullo terreamini ab aduersariis que est illis causa perditionis: vobis autem salutis. Et hoc a deo. Quia vobis donatus est pro christo: non solum vt in eum credatis: sed vt etiam pro illo patiamini: idem certamen habentes quale et vidistis in me et nunc auditis de me.

**L**. Instruit apostolus Philippenses de fidei vnitate: vera hūilitate: oīmoda sc̄itate. Et ad ulterius instruendū mittit nūcios

**S** Iqua ergo consolatio in ch̄risto. si quod solatiū charitatis. si qua

societas spiritus. si qua viscera miserationis implete gaudiū meū vt idē sapiatis: eandē charitatem h̄ntes: vnanimes: idipsum sentientes: nihil per contentionē neq; per inanē gloriā. sed in humilitate superiores sibi inuicē arbitrātes. nō que sua sunt singuli cōsiderantes: sed ea que aliorum. Hoc enī sentite in vobis quod t in xp̄o iesu. Qui cum in forma dei esset: non rapinam arbitratus est esse se equalez deo: sed semetiōm exinanuit formam serui accipiēs in similitudinem hominum fact⁹ t habitu inuētus vt homo humiliauit semetiōm factus obediens vscq; ad mortē. mortem autē crucis. Propter quod t deo exaltauit illum: t donauit illi nōmem quod est super omne nomē. vt in nomine Jesu om̄e genu flectatur: celestuz: terrestrium. et inferorum et omnis lingua confiteatur. qz dñs iesus xp̄s in gloria est dei patris. Itaq; charissimi mei sicut semp obedistis: nō in presentia mei tm̄: sed multomagis nunc in absentia mea cū metu t tremore vestrā salutē opamini. Deus est em̄ q opatur in vobis t velle t proficere p bona voluntate. Dia autē facite sine murmurationib⁹ t hesitatiōnib⁹. vt sitis sine qrela t simplices filij dei sine reprehensiōne in medio datōis praeve t puerse: inter quos lucetis sicut luminaria in mundo: verbum vite p̄tinentes ad gloriā meā in die christi qz nō inuacuum cucurri: neq; inuacuum laborauit. Sed t si emulo: supra sacrificium t obsequium fidei vestre. gaudeo et cōgratulor omnibus vobis. Idipsum autē et vos gaudere cōgratulamini mihi. Spero autem in domino Jesu. Timothēcum me cito mittere ad vos: vt et ego bosno anī sim cognitis q circa vos sunt. neminez em̄ habeo tam vnanimes qui sincera affectione pro vobis sollicitus fit. Omnes enim que sua sunt querunt: nō que iesu christi. Experimentuz autē eius cognoscite. quoniam sicut patri. fili⁹ in eum seruiuit in euāgilio. Hunc igitur spero me mittere ad vos: mor vt video circa me sunt Lōfido autē in dño. qm̄ t ipse veniā ad vos cito. necessarium autē existimauit epaphroditum fratres t cooperatōē t cōmilitonē meū: vestrū autē apostolū t ministrū necessitatis mee: mittere ad vos. quoniāquidez om̄es vos desiderabat. t mestus erat ppterēa q audieratis illum infirmatū. nam et infirmat⁹ est vscq; ad mortem sed deus misertus est eius. nō solum autē eius verum etiam t mei. ne tristiciā sup tristiciam haberem. Festinanti⁹ ergo misi illum: vt viso illo iterum gaudeatis. et ego sine tristicia sim. Excipe itaq; illum cum omni gaudio in domino et eiusmodi cū honore habetote. quoniam propter opus christi vscq; ad mortem accessit: tradens animam suā: vt impleret id qd ex vobis deerat erga meum obsequium.

## Ad philippenses

**L.S.** Ostendit apl's euacuationē legaliū verbo t exēplo sui. ac deinde se excusat atq; philippenses ad se imitandum invitat. III

**D**Ecetero fratres mei gaudete in dño. ea dem vobis scribere mihi quidē nō pigrū vobis autē necessarium. Videte canes. videte malos operarios. videte concisionem. Nos em̄ sumus circūcisio qui spiritu seruimus deo: t gloriāmūr in christo iesu. t non in carne fiduciā habentes; q̄q̄ t ego habeam confidentiā in carne. Si quis aliis vīdetur confidere in carne: ego magis circuncisus octauo die ex genere israel de tribu beniamin: hebreus ex hebreis: fīm legem phariseus. fīm emulationem persequens ecclesiam dei. fīm iusticiā que in lege est cōuersatus sine querela. Sed que mihi fuerunt lucra: h̄ arbitratuſ ſum ppter xp̄m detrimēta. Veruntamen existimo oīa detrimentum eſſe ppter eminē tem ſcientiam iesu xp̄i dñi mei: propter quez oīa detrimentum feci t arbitror vt ſtercora vt xp̄m lucrifaciā: vt t inueniar in illo nō habēs meam iusticiam que ex lege eſt: sed illam que ex fide eſt xp̄i iesu: que ex deo eſt iusticia in fide ad cognoscendum illum: t virtutem resurrectionis ei?. t ſocietatem paſſionis illius: configuratus mortui eius ſi quo modo occurram ad resurrectionem q̄ eſt ex mortuis: non q̄ iam acceperim: aut iam pfectus ſim. Sequor autem ſi quo modo comprehendā in quo t cōprehensus ſuſ a xp̄o iesu. Fratres ego me non arbitror comprehendiffe. Unuſ autem que quidē retro ſunt obliuiscens. ad eave ro que ſunt priora extendens meipſum ad destinatum: persequor ad brauitum ſuperne vocatio- nis dei in christo iesu. Quicunq; ergo perfecti ſu- mus hoc ſentiamus. t ſi quid aliter ſapitis t h̄ vobis deus reuelabit. Ucruntamen ad quod puenimus vt idem ſapiamus: t in eadem perma- neamus regula. Imitatores mei eſtote fratres t obſeruate eos qui ita ambulant ſicut habetis formam noſtrā. Multi em̄ ambulāt quos ſepe dicebam vobis. nunc aut t flens dico inimicos crucis xp̄i: quorum finis interitus: quorum de- venter eſt: t gloria in confuſione ipsorum qui terrena ſapiunt. Noſtra autem conuerſatio in ce- lis eſt. Unde etiam ſaluatorēs expectamus dñm noſtrum iesum christum: qui reformabit corpus humilitatis noſtre configuratum corpori clari- tatis ſue. fīm operationem virtutis ſue: qua etiā poſſit ſubijcere ſibi omnia.

**L.S.** Firmat patientiā philippensiū aposto- lus eos ad ſpiritualē leticiā bortando. ac bonorū pſeuerauitam: atq; gratulaſ de eoꝝ liberalitate: poniturq; ſalutatio eoruſdem. III

**T**aq; fratres mei chariſſimi t desidera- tiſſimi: gaudiūm meuſ t corona mea. ſic ſtate in dño chariſſimi. Euchodiaꝝ rogo

t ſynticen deprecor idipſum ſapere in dño. Etia rogo t te germane compar: adiuua illas que me cum laborauerunt in euangelio cum elemēte et ceteris adiutoribus meis. quorū nomina ſunt in libro oīt. Gaudete in dño ſemper: iterum dico gaudete. Modestia vefra nota ſit oībus homi- nibus. Dominus em̄ prope eſt. Nihil ſolliciti ſit ſed in omni oratione t obſecratione cum gratia rumactione petitiones vefre innotescant apud deum. Et pax dei que exuperat omnē ſenſum cuſtodiāt corda vefra t intelligentias vefras in christo iesu. De cetero fratres quecunq; ſunt ve- ra. quecunq; pudica. quecunq; iusta. quecunq; ſancta. quecunq; amabilia. quecunq; bono fame ſi qua virtus. ſi qua laus discipline. hec cogita- te. que t didicistiſ t accepistiſ t audistiſ t vidiſ in me. Hec agite t deus pacis erit vobifcum. Gauſius ſum autem in domino vebemēter. quo niā tandem aliquando reſloruſtiſ pro me ſen- tire ſicut t ſentiebatiſ. Occupati autem eratiſ. Non quaſi propter penuriā dico. Ego enim di- dici in quibus ſum ſufficiens eſſe. Scio t humi- liari: ſcio et abundare. Ubiq; et in omnibus in- ſtitutuſ ſum: t ſatiari t eſurire: t abūdare t pe- nuriā pati. Omnia poſſum in eo qui me coſor- tat. Veruntamen bene feciſtis communicantes tribulationi mee. Scitiſ autem t vos philippē ſes q̄ in principio euangeliſ quando profeſtuſ ſum a macedonia nulla mihi ecclesia communi- cauit in ratione dati et accepti. niſi vos ſoli. q̄a t theſſaloniam ſemel et bis in uſum mihi miſiſtiſ. Non quia quero datum. ſed requiro fructuſ abundantem in ratione vefra. Habeo autē om- nia et abundo. Repletuſ ſum acceptiſ ab epa- phrodituſ. que miſiſtiſ in odorem ſuauitatis. ho- ſtiam acceptam placentem deo. Deus autē me<sup>Ro.iii.8</sup> impleat omne deſiderium vefrum fīm diuitias ſuas in gloria in christo iesu. Deo autem t pa- tri noſtro gloria in ſecula ſeculorum. Amen. Sa- luant vos qui mecum ſunt fratres. Saluant vos om- nes sancti: maxime autem qui de cesaris domo ſunt. Gratia domini noſtri iesu christi cum ſpi- ritu veftro Amen.

**E**xpliſit ep̄la Pauli ad philippenses. Inci- pit argumentum in ep̄lam ad coloſſenes

**C**oloſſenes: t hi ſicut lao dicenses ſunt aſiani. t ipſi preuenti erāt a pseudo apo- ſtoliſ. Nec ad hos accessit ipſe apoſto- luſ. ſed t hos per ep̄tolam corrigit. Audierant enim verbum ab archippo: qui t mi- niſterium in eos accepit. Ergo apostolus iam ligatus ſcribit eis ab epheso per tychicum dia- conem t onesimum acolythum.

**E**xpliſit argumentū. Inciſit ep̄ſola Pauli ad coloſſenes.

## Ad Colosenses

C.S. Apostolus capta benivolentia. Colosensium autoritatē euangeliū inducit illi firmiter esse credendum.

Ca.I

### Aulus aposto

lus Iesu xp̄i p̄ voluntatē dei. et timotheus frater bis q̄ sūt colosis sanctis et fidelibus fratrib⁹ in xp̄o iesu. Gratia vobis et patre a deo p̄ te n̄o. Gratias agim⁹ deo et patri dñi n̄ri iesu xp̄i semp p̄ vobis orātes. audientes fidē v̄zam in xp̄o iesu. et dilectionē quā habetis in sanctos oēs. ppter spem q̄ reposita est vobis in celis: quā audistis in verbo veritatis euangelij qđ peruenit ad vos sicut et vniuerso mūdo est et fructificat et erescit sicut in vobis et eadē qua audistis et cognouisti gratiā dei in veritate. si sicut didicistis ab epaphra charissimo cōseruo nostro qui ē fidelis p̄ vobis minister xp̄i iesu. Qui etiā manifestauit nobis dilectionē vestrā in spū. Ideo et nos ex qua die andiuim⁹. nō cessamus p̄ vobis orātes et postulātes ut impleamini agnitione voluntatis ei⁹ in omni sapiētia et intellectu spirituali: ut ambuletis digne deo p̄ oīa placētes in omni opere bono fructificātes et crescētes in scientia dei: in oī virtute p̄ fortati fīm potentiam claritatis ei⁹ in oī patientia et loganimitate: cū gaudio gratias agentes deo et patri. qui dignos nos fecit in partem sortis sanctorum in lumine. Qui eripuit nos de potestate tenebrarum et transstulit in regnū filij dilectionis sue: in quo hēmus redēptionē et remissionē p̄ctōp. Qui est ymago dei iūsibilis p̄mogenit⁹ oīs creature: quoniā in ip̄o p̄dita sūt vniuersa i celis: et i terravisibilia et iūsibilia. Siue throni siue dñatiōes. siue p̄ncipat⁹. siue potestates. Omnia per ipsuz et in ipso creata sunt: et ipse est ante oēs: et oīa in ip̄o constat. Et ipse ē caput corporis ecclesie: q̄ est p̄ncipiū primogenitus ex mortuis. vt sit in omnibus ipse primatum tenens. Quia in ipso cōplacuit omnē plenitudinem diuinitatis inhabitare et per eū reconciliari oīa in ip̄o pacificans p̄ sanguinem crucis eius. siue q̄ in terris siue que in celis sunt. Et v̄os cum essetis aliquando alienati et inimici sensu in opibus malis. nunc autē reconciliauit in corpore carnis eius per mortes exhibere vos sanctos et īmaculatos et irreprehensibiles coraz ip̄o: si tñ p̄manetis in fide fundati et stabiles et īmobiles a spe euāgeliū qđ audistis qđ predicatu est in vniuersa creatura q̄ sub celo est. cui⁹ fact⁹ sum ego Paulus minister. q̄ nunc gaudeo i possessionibus p̄ vobis: et adimpleo ea que desunt passionū xp̄i in carne mea p̄ corpore ei⁹ quod est ecclesia. Eius factus sum ego minister fīm dispensationem dei q̄ data est mihi in vobis ut impleā

verbū det: mysteriū quod absconditū fuit a se culis et generationib⁹. nunc autē manifestum est sanctis eius quibus voluit de⁹ notas facere diuitias glorie sacramēti huius in gētibus quod est xp̄s in vobis spes glorie quē nos annunciaimus: corripientes oēm homēm et docentes in oī sapiētia: ut exhibeam⁹ oēm hominē perfectus in xp̄o iesu in quo et labore certando fīm opationē eius quam operatur in me in virtute.

C.S. Docet ap̄ls precauere deceptiōes per falsam p̄phetiā. p̄ legis autoritatē. per sanctitas simulationem.

Ca.II

Olo em̄ vos scire qualez sollicitudinem habēat p̄ vobis et p̄ his q̄ sunt laodicie et quicūq̄ nō viderūt faciē meā in carne. ut consolent corda ipsoꝝ instructi i charitate: et in oēs diuitias plenitudinis intellectus in agnitione mysterij dei patris et iesu xp̄i. in quo sunt oēs thesauri sapientie et scientie absconditi. Hoc autem dico: ut nemo vos decipiāt in sublimitate sermonum. Nam et si corpore absens sum: sed spiritu vobiscū sum gaudens et videns ordinem vestrū et firmamentū ei⁹ que in xp̄o est fidei v̄ze. Sicut ergo accepistis iesum xp̄m dñm nostrum. in ipso ambulate: radicati et superedificati in ip̄o et conformati in fide sicut et didicistis: abundantes in illo in gratiarūactione. Vide te ne q̄s vos decipiāt p̄ philosophiā et inane fallaciā fīm traditionē hominū. fīm elementa mundi et non fīm christum. qz in ip̄o inhabitat oīs plenitudo diuinitatis corporaliter. et estis in illo repleti qui est caput oīs principat⁹ et potestatis. In quo et circumcisi estis circumcisio nō manufacta in expoliatione corporis carnis. sed in circūcisiōe xp̄i cōsepulti ei in baptismo in quo et resurrexistis per fidem operationis dei qui suscitauit illū a mortuis. Et vos cum mortui essetis in delictis et preputio carnis vestre cōuniificauit cū illo donās vobis oīa delicta: delens quod aduersus nos erat cyrographū decreti qđ erat p̄trariū nobis. Et ip̄m tulit de medio affigens illud cruci: et expoliās principatus et potestates. traduxit cōfidenter palā triumphās illos in scip̄o. Nemo ergo vos iudicet in cibo aut in potu aut in parte dei festi aut neomenie aut sabbatoꝝ que suntym bra futuroꝝ: corpus autem xp̄i. Nemo vos seducat volens in humilitate et religione angelorū q̄ non vidit ambulās frustra inflat⁹ sensu carnis sue: et nō tenens caput ex quo totū corpus pnēsus et coniunctiōes sumministratū et cōstructū crescit in augmentum dei. Si ergo mortui estis cū xp̄o ab elemētis huius mundi. qđ adhuc tāq̄ viuetes mundo decernitis: Ne tetigeritis. neqz degustaueritis. neqz contrectaueritis que sunt oīa in interitu ip̄o vsu fīm precepta et doctrinas hominum: que sunt rationem quidem habentia

# Ad thessalonicenses

Sapientie in substitiōe t humilitate t nō ad par-  
cendū corpori non in honore aliquo ad saturita-  
tem carnis.

**L.S.** Informat apl's de morib' ḡnaliter i de-  
positiōe vitiōꝝ ac acq̄sitiōe p̄tutū, t specialiter  
q̄tū ad p̄iugatos pentes t filios atq; fuos.

**T**ibi p̄surrexistis cā xpo q̄ sursuz **III**  
i sunt q̄rite: vbi xps ē i dextera dei sedēs  
q̄ sursum sunt sapite: nō que super terrā.  
Mortui em̄ estis t vita v̄fa abscōdita est cū xpo  
in deo. Cū aut̄ r̄ps apparuerit vita v̄fa tūc t vos  
apparebitis cū ipo i glia. Mortificate ergo mē-  
bra vestra q̄ sunt sup terrā: fornicationē: inundi-  
ciā: libidinē: cōcupiscentiā malā: t auaritiam:  
que est simulacrum fuitus ppter q̄ venit ira dei  
sup filios incedulitatis in qbus t vos ambula-  
stis aliquā cū viueretis in illis. Nūc aut̄ deponite  
t vos oia: iram: indignationē: maliciā: blasphemā:  
turpē fmonē de ore v̄fo. Nolite mentiri iū-  
cem: expoliātes vos veterē hoīem cū actib' suis  
t induentes nouū eū q̄ renouas in agnitionem  
dei fmi imaginē eius q̄ creauit eū vbi nō est gen-  
tius t iudeus: circūcisio t p̄putiū: barbarus et  
scytha: fiuis t liber. sed oia t in oībus r̄ps. In-  
diuite vos ergo sicut electi dei sancti t dilecti vi-  
scera misericōdie: benignitatē: humilitatē: modestiā  
patientiā: supportates iniucē t donātes vobis  
metip̄is si q̄s aduersus aliquē habet q̄relā sicut  
t dñs donauit vobis: ita t vos. Sup oia aut̄ h̄  
charitatē habete qđ est vinculū pfectiōis t par-  
xpi exultet in cordibus v̄fis: in q̄ t vocati estis  
in uno corpe t grati estote. Verbū xpi habitet i  
vobis abūdanter: in omni sapientia docentes t  
cōmonentes vosmetip̄os in psalmis t hymnis  
t canticis spiritualibus. in grā cātantes in cor-  
dibus vestris deo. Omne qđcunq; facitis in h̄  
bo aut in ope: omnia in noīe dñi nostri iesu xpi  
grās agētes deo t patri p̄ ipm. Mulieres subdi-  
ti estote viris: sicut oportet in dño. Viri diligite  
v̄ros v̄ras t nolite amari esse ad illas. Filijs  
bedite parentibus p̄ oia: hoc em̄ placitū ē i dño  
Patres nolite ad indignationē puocare filios  
v̄ros ut nō pusillo aio fiant. Servi obedite per  
oia dñis carnalibns: non ad oculum fuiētes q̄  
si hominibus placentes, sed in simplicitate cor-  
dis timētes dñm. Qđcunq; facitis ex aio opera  
mini: sicut dño t nō hoībus sciētes q̄ a dño ac-  
cipietis retributionē hereditatis: dño xpo fuite  
Qui em̄ iniuriā facit: recipiet id qđ iniq; gessit t  
nō est psonaz acceptio apud deū.

**L.S.** Dños instruit apl's atq; orōnibus col-  
losenſiū se recomendant: oñdēs quomodo se ad  
infideles habere debeant. t ponit ep̄la cōclusio  
t confirmatio p̄ salutationēm. **III**

**D**ominī qđ iūstū est t equū seruī p̄state  
scientes qm̄ t vos dñm habetis i celo  
Orationi instate: vigilātes i ea i gra-  
tiaꝝ actione orātes simul t p̄ nob: vt dē apiat  
nobis ostiū fmonis ad loquendū mysteriū xpi  
pter qđ etiā vinctus sum: t manifestē illud ita  
vt oportet me loq. In sapiētia ambulate ad eos  
q̄ foris sunt tps redimentes. Sermo vester sem-  
per in grā sale sit conditus vt sciatis quō oportet  
teat vos vnicuī respōdere Que circa me sunt  
omnia vobis nota faciet tythicus charissimus  
frater t fidelis minister t cōseruus in dño quez  
misi ad vos ad hocipsuz vt cognoscat que circa  
vos sunt. t cōsolef corda vestra cū onesimo cha-  
rissimo t fideli fratre q̄ et vobis est: q̄ oia q̄ hic  
aguntur nota facient vobis. Salutat vos ari-  
starchus cōcaptiūs meus. t marcus cōsobrin  
barnabe: de quo accepisti mādata. Si venerit  
ad vos suscipite illū. Et iesus q̄ dñ iūstus q̄ sunt  
et circūcisione. Hi soli sunt adiutores mei in re-  
gno dei q̄ mihi fuerūt solatio. Salutat vos ep̄a  
phras q̄ ex vobis ē fūus iesu xpi sp̄ sollicitus p̄  
vobis in orōnibus vt stetis pfecti t pleni in oī  
voluntate dei. Testimoniuī em̄ illi phibeo q̄ ba-  
bet multum labore p̄ vobis t p̄ his qui sunt lao-  
dicie t qui hierapolī. Salutat vos lucas medi-  
cus charissimus: t demas. Salutate fratres q̄  
sunt laodicie t nymphā t q̄ in domo eī est ecclē-  
siam. Et cū lecta fuerit apud vos ep̄la hec: faci-  
te vt t in laodicensiū ecclia legat: t ea q̄ laodicē  
fiū ē vob legat: t dicite architippo. Vide mīste-  
rium qđ accepisti in dño vt illud impleas. Sa-  
lutatio mea manu pauli. Memores estote vicu-  
loꝝ meorum. Gratia domini nostri iesu xpi vo-  
biscum. Amen.

**E**xplīcit ep̄la Pauli ad colosenses. Incipit  
argumentū in ep̄lam ad Thessalonicensēs p̄ma.

**A**theſſalonicensēs sunt macedones q̄ acce-  
pto h̄bo veritatis perstiterūt i fide etiā  
in persecutiōe cīmū suoꝝ. Preterea nec  
recepérunt falsos apostolos nec ea que a falsis  
apostolis dicebant. Nos collaudat apl's scri-  
bens eis ab athenis per tythicū diaconē t oī  
mēsimū acholitum

**E**xplīcit argumentū. Incipit ep̄la  
Pauli ad Thessalonicensēs prima.

**L.S.** Apl's agit grās de theſſalonicensiū bōa  
inchoatōe atq; huiꝝ bonitatis diffusiōe. **Ia. I**

**A**ulus et filia  
P  
nus t timotheus ecclie theſſa-  
lonicensiū i deo p̄re nostrot dño  
iesu xpi gratia: vob t par. Gra-  
tias agimꝝ dco semp p̄ oīb' vob  
**XI**

# Ad Thessalonicenses

memoriā vestri facientes in orōnibus n̄is sine  
intermissione: memores opis fidei vestre & labo-  
ris & charitatis & sustentie spei dñi nostri iesu  
xpi ante deū & patrē nostrū. Scientes fratres di-  
lecti a deo electionē vestrā: qz euangeliū nostrū  
nō fuit ad vos in smone tm̄: sed i vtute & i spiri-  
tus sancto: & in plenitudine multa sicut scitis q̄  
les fuerim⁹ in vobis ppter vos. Et vos imita-  
tores nostri facti estis & dñi excipientes verbū  
in tribulatōe multa cū gaudio spiritus sancti ita  
vt facti sitis forma oībus credētibus i macedo-  
nia & in achaia. A vob em̄ diffamatus est smo  
dñi: nō solum in macedonia & in achaia. sed & in  
oī loco fides vestra q̄ est ad deū pfecta est itavt  
non sit nobis necesse q̄cō loq̄. Ipi em̄ de nobis  
annunciant qualē introitū habuerim⁹ ad vos  
& quomodo cōuersi estis ad deū a simulacris s-  
uire deo viuo & vero. & expectare filiū eius de ce-  
lis quem suscitauit ex mortuis iesum qui eripit  
nos ab ira ventura.

**L.S.** Consolatur apls thessalonicenses i ad  
uersis p cōformitatē ad ipm atq̄ ad ecclesiā hie-  
rosolymitarum,

II

**D** Am & ipi scitis frēs introitū nostrū ad  
vos: qz nō inanis fuit: sed an̄ passi mul-  
ta & p̄tumelij⁹ affecti sicut scitis in phi-  
lippis: fiduciā habuum⁹ in deo n̄o loq̄ ad vos  
euangeliū dei in multa sollicitudine. Exhortatio  
em̄ n̄a nō de errore neq̄ de īmūdicia neq̄ i do-  
lo: sed sicut pbati sumus a deo vt credereb⁹ nob̄  
euangeliū ita loqmur: nō q̄si hoībus placentes  
sed deo q̄ pbat corda n̄a. Neq̄ em̄ aliquā fuim⁹ i  
smone adulatōis sicut scitis: neq̄ in occasione  
auaricie: de⁹ testis est: nec querentes ab hoībus  
ḡliam⁹: neq̄ a vob: neq̄ ab alijs cū possemus vo-  
bis oneri esse vt xpi apli. Sed facti sumus puuli  
in medio vestrū tanq̄ si nutrix soueat filios suos:  
ita desiderātes vos cupide: volebam⁹ trade  
revob. nō solū euangeliū dei: s̄ etiā aīas nostras  
qm̄ charissimi nobis facti estis. Memores enī  
facti estis frēs laboris n̄i & fatigatōis: nocte  
dic opantes: ne quē vestrū grauaremus: p̄dica-  
uim⁹ in vob euangeliū dei. Vos testes estis: et  
deus q̄sancte & iuste & sine q̄rela vobis q̄ credi-  
distis affuum⁹ sicut scitis qliter vnuquēq̄ vestry  
sicut pater filios suos dep̄cantes vos & cosolan-  
tes: testificati sum⁹ vt ambularetis digne deo q̄  
vocauit vos i suū regnū & ḡliaz. Ideo & nos gra-  
tias agimus deo sine intermissione: qm̄ cum acce-  
pissetis a nob̄ xbum auditus dei, accepistis illō  
nō vt xbū hoīuz: sed sicut est vere xbū dei q̄ ope-  
rat in vobis q̄ credidistis. Vos em̄ imitatores  
facti estis frēs ecclesia⁹ dei q̄ sunt i iudea i xpo  
iesu: qz eadē passi estis & vos a xtribulib⁹ vestrī  
sicut & ipi a iudeis q̄ & dñm occiderūt iesum & p-

phetas: & nos p̄secuti sunt: & deo nō placēt. & oī  
bus hoībus aduersant; p̄hibētes nos gētib⁹ lo-  
qui vt salui fiāt vt implacent p̄ctā sua sp. Perue-  
nit em̄ ira dei sup illos vsc̄ in finē. Nos aut̄ fra-  
tres desolati a vob ad tps hore; aspectu nō cor-  
de abūdanti⁹ festinauim⁹ faciē vestrā videre cū  
multo desiderio: qm̄ voluimus venire ad vos;  
ego quidē paulus & semel ite: s̄ ipcdiuit nos  
satanas. Que est cm̄ n̄a spes aut gaudiū: aut  
corona glorie. Nōne vos an̄ dñm nostrum i esū  
xpm̄ in aduentu eius: Vos ei estis ḡlia nostra  
& gaudium.

**L.S.** Ap̄ls mittit timotheū ad psolādū thes-  
salonicēses: ponis vtilitas reuersiōis eiusdē cū  
aplī dep̄catione p thessalonicēsibus.

III

**D** Kropter qđ nō sustinentes ampli⁹: pla-  
cuit nob̄ remanere athenis solis, & mi-  
simus timotheū fratrē nostrū & minist̄  
dei in euāgelio xpi, ad p̄firmādos vos & exhor-  
tando p̄ fide vestra vt nemo moueatur i tribu-  
lationibus istis. Ipsi em̄ scitis q̄ in hoc positi  
sumus. Nam & cum apud vos essemus p̄diceba-  
mus vobis passuros nos tribulationes sicut &  
factum est & scitis. Propterea & ego ampli⁹ nō  
sustinenſ nisi ad cognoscendū fidem vestrā: ne  
forte temptauerit vos is q̄ temptat: & inanis fi-  
at labor noster. Nunc aut̄ veniente timotheo ad  
nos a vobis & annūciante nobis fidē & charita-  
tem vestram. Et quia memoriam nostri habet  
bonam semp̄ desiderantes nos videre sic & nos  
q̄s vos. Ideo cōsolati sumus frēs in vobis in oī  
necessitate & tribulatiōe nostra p̄ fidem vestrā  
qm̄ nūc viuimus: si vos statis in dño. Quā enī  
gratia⁹ actione⁹ possimus deo retribuere pro  
vobis in oī gaudio quo gaudem⁹ ppter vos an̄  
deū nostrū: nocte ac die abūdanti⁹ orātes vt vi-  
deamus faciē vestrā & cōpleamus ea que desūt  
fidei vestre. Ipe aut̄ deus & pater noster & dñs  
iesus xpus dirigat viā nostrā ad vos. Vos aut̄  
dñs multiplicet & abūdere faciat charitatem ve-  
strā in inuicē. & in oēs quēadmodū & nos invo-  
bis ad cōfirmāda cordavestra sine querela i san-  
ctitate an̄ deū & patrē nost̄ in aduentu dñi n̄i ic-  
su xpi cum oībus sanctis amen.

**L.S.** Ap̄ls increpat thessalonicenses devitio-  
fornicationis. cupiditatis. ociositatis. imodera-  
ti luctus mortuoy.

III

**D** Ecetero ergo fratres rogamus vos et  
obsecram⁹ in dño iesu vt quēadmodū  
accepistis a nob̄ quō oporteat vos am-  
bulare & placere deo: sic & ambuletis vt abūde-  
atis magis. Scitis em̄ que p̄cepta dederim vob̄  
p̄ dñm iesum. Hec est em̄ volūtas dei sanctifica-  
tio vestra vt abstineatis vos a fornicatione vt  
sciat vnuquisq̄ vestrum vas suum possidere in

## Ad thessalonicenses II

sanctificatiōe t̄ honore: nō in passiōe desiderij sicut t̄ gētes q̄ ignorāt deū. Et ne q̄s supgredia tur neq̄s circumeniat in negocio fratrem suū. qm̄ vindex est dñs de his oībus sicut p̄dixim⁹ vob⁹ t̄ testificati sumus. Nō em̄ vocauit nos deus ī im mūdiciā: sed in sc̄tificationē. Itaq̄ q̄ hec sp̄nit: nō hoīez sp̄nit sed deū. qui etiā dedit spiritū suū sanctū in nobis. De charitate aut̄ fraternitatis nō necesse habuim⁹ scribere vobis. Ipī enī vos a deo didicistis vt diligatis inuicē. Etenī illud facitis in oēs fratres in vniuersa macedōia. Rogamus aut̄ vos frēs vt absūdetis magis t̄ operam̄detis vt quieti sitis. t̄ vt vestrū negociū agatis t̄ opemini manib⁹ vestris sicut p̄cepimus vobis vt t̄ honeste ambuletis ad eos qui foris sunt t̄ nulli⁹ aliqd desideretis. Nolumus aut̄ vos ignorarare frēs de dormētib⁹ vt nō p̄triste minī sicut t̄ ceteri q̄ sp̄em non h̄nt. Si enī credimus q̄ icsus mortuus ē t̄ resurrexit: ita t̄ deus eos q̄ dormierūt p̄ iesum adducet cū eo. Hoc enī vobis dicim⁹ in vbo dñi: qr̄ nos q̄ viuimus. qui residui sumus in aduētu dñi nō p̄ueniem⁹ eos q̄ dormierūt. Om̄ ip̄e dñs in iussu t̄ in voce archā geli t̄ in tuba dei descēdet de celo. t̄ mortui q̄ in xp̄o sunt resurgēt p̄mi. Deinde nos q̄ viuim⁹ qui relinqm̄ur simul rapiemur cū illis in umbib⁹ ob uiam xp̄o in aera: t̄ sic sp̄ cūz dño crimus. Itaq̄ cōsolamini inuicē in verbis istis.

**L.S.** Ap̄los cautos reddit thessalonicenses, de die mortis futura: ac de die iudicij generalis t̄ inducit thessalonicenses vt vñ se habeant ad primum t̄ ad deum.

**D** Ep̄ibus aut̄ t̄ momētis fratres nō idigetis vt scribamus vobis. Ipī eīm̄ diligenter sc̄titis: qr̄ dies dñi sicut fur in nocte ita veniet. Cū eī dixerint par t̄ securitas. tūc repentin⁹ eis supueniet interit⁹ sicut dolor ī utero h̄ntis t̄ non effugient. Vos aut̄ fratres non estis in tenebris vt vos dics ille tanq̄ fur, comp̄hendat. Om̄nes enī vos filij lucis estis t̄ filij diei. Nō sumus noctis neq̄ tenebrar̄. Igit̄ non dormiam⁹ sicut t̄ ceteri. sed vigilem⁹ t̄ sobrij sim⁹. Qui eī dormiūt: nocte dormiunt. t̄ qui ebr̄i sunt: nocte ebr̄i sunt. Nos aut̄ q̄ diei sumus; soberi simus: induiti loricā fidei t̄ charitatis t̄ galeam sp̄em salutis. qm̄ nō posuit nos de⁹ in iram sed in acquisitionē salutis p̄ dominū nřm̄ iesu xp̄i q̄ mortu⁹ est p̄ nobis: vt siue vigilemus siue dormiam⁹ simul cū illo viuam⁹. Prop̄ qd̄ consolamini inuicem t̄ edificate alterut̄ sicut t̄ facitis. Rogam⁹ aut̄ vos frēs vt noueritis eos q̄ laborāt inter vos t̄ p̄sunt nob̄ in dñō t̄ monent vos vt habeatis illos abundantius in charitate ppter opus illoꝝ t̄ pacē habete cum eis. Rogam⁹ at̄ vos fratres: corrip̄ite inq̄etos; p̄solami

ni pusillanimes. suscipite infirmos. patientes estote ad oēs. Videte ne quis maluz p̄ malo ali cui reddat: s̄ sem̄ qd̄ bonū ē sectamini in inicē et in om̄nes. Sem̄ gaudete. sine intermissione orate, in dīb⁹ ḡfas agite. Hec est enī voluntas dei in xp̄o iesu in oībus vobis. Spiritus nolite extingnere. pp̄betias nolite spernere. Om̄nia autē probate: qd̄ bonuz est tenete. ab om̄ni specie mala abstinetе vos. Ip̄se aut̄ de⁹ pacis sancti facit vos p̄ oīa: vt integer sp̄us vester et anima et corpus sine querela in aduentu dñi nostri iesu christi seruet. Fidelis est q̄ vocauit vos. q̄ etiā faciet. Fratres orate p̄ nob̄. Salutate frēs oēs in osculo sancto. Aduero vos p̄ dñm vt legatur ep̄istola hec oībus sanctis fratribus. Gratia dñi nostri iesu christi vobiscuz. Amen.

**E**xplícit ep̄la pauli ad Thessalonicenses p̄ma Incipit argumentuz in ep̄istolam secundam.

**A**d Thessalonicenses secūdā scribit ep̄istolam apostol⁹: t̄ notū facit eis de tp̄ibus nouissimis et de aduersarij deiectione. Scribit hanc ep̄istolā ab athenis per Titū diaconez t̄ onesimuz acholytum.

**E**xplícit argumentū. Incipit ep̄la pauli ad Thessalonicenses secunda.

**E.S.** Gratias agit apostolus de bona Thessalonicensium cōuersatione, orando pro meliori cōsummatione.

**La. I**

**D**aulus et filia. nus t̄ Thymothe⁹ ecclie thessalonicensiū in deo patre nřo t̄ dño iesu xp̄o Br̄a vobis et pax a deo p̄re nřo t̄ dño iesu xp̄o. Ḡfas agere debem⁹ semp̄ deo p̄ vob̄ fratres ita vt dignū ē: qm̄ supercrescit fides vestra: t̄ abundat charitas vniuersiūz vñm in inuicē: ita vt t̄ nos ipsi in vob̄ gliemur in ecclījs dei. p̄ patiētia vñā t̄ fide: in oīb⁹ p̄secuti onib⁹ vestris t̄ tribulatōib⁹ q̄s sustinetis in exē plū iusti iudicij dei: vt dignē habeamini i regno dei. p̄ q̄ t̄ patimini. si tamē iusti est apud deū retribuere retributionē bis q̄ vos tribulat̄. t̄ vob̄ qui tribulamini requiē nobiscuz in reuelatione dñi. Iesu de celo cū angelis vñtūs ei⁹ in flāma ignis dātis vindictā bis q̄ nō nouerūt deūz. t̄ q̄ nō obediunt euāgelio dñi nři iesu xp̄i. Om̄ pe nas dabunt in interitu eternas a facie dñii: et a gloria vñtūs ei⁹ cuz venerit glorificari in sc̄tis suis: et ammirabilis fieri in oīb⁹ qui crediderūt qr̄ creditū est testimoniu nostrū sup̄ vos in die illo. In q̄ etiā oram⁹ semp̄ pro vobis: vt dignēt vos vocatiōe sua de⁹ nōster: t̄ impleat oēm volumnatē bonitatis sue topus fidei in virtute: vt

**X** 4